Canadan suomalaisten SUURJUHLA Torontossa elokuun 1-2 päivinä, 1959

VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 84 — Vol. XLI vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Torstaina, heinäk. 23 p. — Thursday, July 23, 1959

Tämänvuotisten Suurjuhlien isäntäkuoron kotipaikalla viimeksipidettyjen laulujuhlien aikana oli Tarmolassa yllä kuvattu näkymä kuorojen esiintyessä yhteisesti Toronton sekakuoron silloisen johtajan, Gunnar Gustafsonin johdolla.

Mine-Mill union jäsenet kannattivat Can. Labour Congressiin liittymistä

Toronto. — International Union of Mine Mill and Smelter Workersin kansallinen johtokunta ilmoitti eilen, että tiistaina toimitetussa äänestyksessä union kaikkien osastojen valtava enemmistö kannatti Canadan ammattiyhdistyksien keskusliittoon (CLCn) liittymistä.

Tiedoituksessa sanottiin, että union 30,000 canadalaisesta jäsenestä oli huomattava osa osallistunut äänestykseen. Noin 80 prosenttia äänestämässä käyneistä oli kannattanut union kansallisen johdon aikaisemmin tekemää ehdotusta, että unio ryhtyisi anomaan ammattiyhdistuksien keskusliiton jäsenyyttä.

Vielä ei ole tiedossa jos CLCn taho'ta hyväksytään Mine Mill-union jäsenyys, sillä joitakin vuosia sitten mainittu unio eroitettiin Canadian Congress of Labourista, joka myöhemmin yhtyi Canadian Trades and Labour Congressin kanssa muodostaen nykyisen Canadian Labour Congressin.

Äänestys toimitettiin 30 paikallisosastossa kautta Canadan ja sai valtavan suosion kaikkialla. Yksistään union suurimmassa osastossa, Sudburyssa, jossa on lähes 16,000 jäsentä hyväksyttiin äänestäneiden taholta ehdotus 83-prosenttisesti. Sudburyn osasto 598n virkailijat kuitenkin sanovat, että vain 30 prosenttia osaston jäsenistä oli käynyt äänestämässä.

Jäseniltä kysyttiin jos he kannattaisivat anomusta ammattiyhdistyksien keskusliittoon liittymisen puolesta seuraavin ehdoin:

Että Mine Mill-unio liittyisi kokonaisuudessaan jättämättä mitään osastoa ulkopuolelle.

Että union nykyinen perustuslaki ja jäsenien nykyiset oikeudet säilytettäisiin.

Ja että Mine Mill-unio hyväksyisi samat vastuuvelvollisuudet ja nauttisi samoista oikeuksista kuin mikä tahansa CLC liittoutunut unio.

Avro ja unio neuvottelevat tuotantokustannuksien vähentämisestä ilman palkanalennuksia

Toronto. — International Association of Machinists-unio ja Avro Aircraft-yhtiö neuvottelevat keskenään miten voitaisiin päästä ennen heinäkuun loppua sopimukseen tuotantokustannuksien vähentämisestä vähentämättä työläisten palkkoja, kuten yhtiön taholta oli aikaisemmin ehdotettu.

Tällaiseen neuvotteluun on johtanut se, että Canadan puolustushankintaministeriö on päättänyt, että tarjoukset uusien hävittäjäkoneiden rakentamisesta on oltava sen käsissä mainittuna aikana.

Vaikka nyt voimassa oleva Avroyhtiön ja sen työläisten välinen työehtosopimus ei päätykään kuin vasta lokakuun 8 päivänä 1959, niin union ja yhtiön kesken on sovittu jotta uudesta työehtosopimuksesta neuvotellaan kuukautta aikaisemmin.

Puolustushankintaministeriö on päättänyt tilata 214 Lockheed F-104-G-mallista hävittäjälentokonetta, jotka aiotaan valmistaa Canadassa yhdysvaltalaisen yhtiön myöntäessä lisenssin tarkoitusta varten.

Avro-yhtiö vaati aikaisemmin, että sen työläiset hyväksyisivät palkanalennuksen jotta yhtiö olisi paremmassa kilpailuasemassa tuotantosopimusta anoessaan. Myös de Havilland-yhtiö Downsviewissa ja Canadair-yhtiö Montrealissa ovat kiinnostuneet tuotantomahdollisuudesta.

Hallituksen odotetaan ilmoittavan elokuun 14 päivänä mille yhtiölle on myönnetty urakka.

Avron työläisten keskimääräinen palkka on $2.10 tunnilta, de Havillandin $1.67 ja Canadairin $1.97.

Tästä huolimatta on näiden yhtiöiden työläisten palkkaluokittelu niin monimutkainen, että on jokseenkin vaikeata verrata niitä toisiinsa. Kuitenkin, sanotaan joillakin tahoilla, korkeampipalkkaisten työläisten palkat ovat Avron tehtaalla vähän suuremmat kuin toisten mainittujen yhtiöiden työläisten.

Kaikkein korkeimmin palkattujen Avron työläisten palkka on $2.54 tunnilta Canadairin 2.26 alkaen lokakuun 1 päivänä ja de Havillandin $2.30 alkaen elokuun 2 päivänä. Suurin ryhmä lentokonerakennustyöläisistä (kokoamisosastoilla) työskentelee Avrolla $2.07 palkalla. Canadairilla $1.89 ja de Havillandilla $1.92.

Avrolla on tällä kertaa työssä noin 1,000 union jäsentä, noin 500 muuta on työssä Orenda-moottoritehtaalla ja samansuuruinen joukko on työssä yhtiön toimistoissa.

Yhdysvaltain budjettitappio rauhanaikaiseen ennätystasoon

Washington. — Täällä ilmoitettiin tällä viikolla, että hallituksen tiliasema tilivuodelle 1959, joka päättyi kesäkuun 30 päivänä, osoitti, että hallitus oli käyttänyt $12,500,000,000 enemmän rahoja kuin se oli saanut siis oli tapahtunut kahdentoista ja puolen miljardin dollarin budjettitappio.

Valtiovarain sihteeri Robert B. Anderson selosti, että alustavat yhteenvedot osoittavat jotta hallituksen tulot olivat olleet $68,158,000,000 ja menot $80.699,000,000.

Muuten hallituksen tulot olivat $158,000,000 suuremmat kuin mitä odotettiin kuusi kuukautta sitten ja menot $172,000,000 vähäisemmät.

Canadan rautamalmituotanto kohosi 90% 5 kuukauden kuluessa

Ottawa. — Liittovaltion tilastotoimisto on ilmoittanut, että viime toukokuussa tuotettiin Canadan rautamalmikaivoksilla 53 prosenttia enemmän rautamalmia kuin edellisen vuoden vastaavalla kuukaudella. Tuotanto nousi 2,254,231 tonniin.

Tuotanto vuoden ensimmäisen viiden kuukauden kuluessa oli 3,865,121 tonnia eli 90 prosenttia enemmän kuin viime vuoden vastaavalla ajalla.

Tästä tuotannosta canadalaiset rautamalmin kuluttajat ostivat tämän vuoden viiden ensimmäisen kuukauden aikana vain 692,938 tonnia.

Yhdysvaltain laivaston ohje: Pitäkää ampuma-aseenne valmiina

Washington. — Yhdysvaltain laivaston esikunnasta on saapunut kaikille laivaston yksiköille, jotka ovat patrullissa sosialististen maiden läheisyydessä, ohje, että niiden on pidettävä kaikkien lentokoneidensa ampuma-aseet paikoillaan ja käyttövalmiina.

Laivaston viranomaiset antoivat määräyksensä sen jälkeen kun he olivat tutkineet väitettyä hyökkäystä yhdysvaltalaista lentokonetta vastaan Japanin meren alueella kesäkuun 16 päivänä.

Laivaston tutkijakomitea ei ole kyennyt tarkoin määrittelemään mistä maasta lentokonetta vastaan hyökänneet hävittäjäkoneet olivat kotoisin. Niiden väitettiin tulleen Pohjois-Koreasta.

Pakko-otto aseväkeen päättynee Britanniassa vuoden kuluttua

Lontoo. — Puolustusviranomaiset sanovat täällä, että nyt on jokseenkin varmaa, että pakko-otto Britannian asevoimiin loppuu ensi vuonna.

Jo v. 1956 suunniteltiin pakollisen asepalvelun poistamista v. 1960 mennessä, mutta aivan tähän asti viranomaiset ovat epäilleet, että asevoimiin pyrkijöitä ei olisi kylliksi saattaa asepalvelu täydellisesti vapaaehtoisuuden perusteelle.

Nyt sanovat viranomaiset, että Britannian asevoimien toimistoihin saapuu päivittäin noin 200 vapaaehtoiseksi tarjoutuvaa henkilöä ja että jos samaa jatkuu, niin silloin voidaan pakko-otto poistaa kokonaisuudessaan.

2 kuoli kun juna suistui raiteilta lähellä Hamiltonia

Hamilton. — Canadian National-rautatien Chicagosta Torontoon matkalla ollut matkustajajuna suistui raiteilta 11 mailia täältä itään tiistai-iltana sillä seurauksella, että yksi ratakisko oli tunkeutunut erään vaunun lattian ja katon läpi tappaen kaksi naista.

Vähintäin 20 junassa olleesta 213 matkustajasta loukkaantui jossain määrin, mutta vain kahden oli jäätävä sairaalaan saamaan enemmän hoitoa.

Onnettomuudessa kuolleet naiset olivat istuneet rinnakkain 11-vaunuisen junan ensimmäisessä matkustajavaunussa.

Toisen kuolonuhreista ilmoitetaan olleen mrs. Gertrude Doran North Baysta, mutta toisen nimeä ei ole vielä saatettu julkisuuteen.

Rautatien viranomaiset ryhtyivät heti tunnin kuluttua onnettomuuden tapahtumisen jälkeen tutkimaan onnettomuuden syitä.

Radalta suistuminen tapahtui vain 500 jaardia ennen korkeata siltaa yli Twelve Mile-puron lähellä Brontea. Kymmenen vaunua suistui raiteilta, vain yksi jäi.

OMITUISTA TOSIAANKIN

Kööpenhamina. — Tanskan opposition johtajilla ei ole halua kohdata Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshevia tämän vieraillessa Tanskassa ja he ovat ilmoittaneet, etteivät he aio osallistua juhlallisuuksiin ja vastaanottoihin, jotka järjestetään neuvostoliittolaisen vieraan kunniaksi.

Kansankäräjien puhemiehistön kokouksessa joitakin päiviä sitten ilmoitti Marius Buhl venstren nimissä ja Ole Björn Kraft konservatiivien puolesta, ettei kukaan kummankaan puolueen edustajista toivo saavansa osallistua Hrushtshevin vierailun yhteydessä järjestettäviin juhlallisuuksiin.

Politiken on kommentoinut näitä päätöksiä ja todennut, että vaikuttaa hieman omituiselta, että vastuunalaiset poliitikot omaksuvat tällaisen asenteen vierasta kohtaan, joka on saanut virallisen kutsun saapua Tanskaan.

Gasoliinin hinnat Toronton alueella miltei normaaliset

Toronto. — Tällä viikolla gasoliinin hinta nousi Toronton alueella 7 sentillä, mutta siitä huolimatta jotkut autohuoltoasemien johtajat sanovat, että useita viikkoja vallinnut hintasota ei ole vielä täydellisesti päättynyt.

Yhden yön kuluessa nousi tavallisen gasoliinin hinta 32,9 sentistä 39.9 senttiin parhaan gasoliinin hinnan noustessa 44.9 senttiin 37.9 sentistä.

Ontarion Retail Gas and Automotive-yhdistyksen puhemies Douglas J. Fletcher sanoi kuitenkin, että 39.9 sentin hinta merkitsee autohuoltoasemille vain kuuden ja puolen sentin voittoa gallonaa kohti eli kahta senttiä vähemmän kuin autohuoltoasemat saivat ennen hintasodan alkamista.

Hän väitti, että hinnan nykyisellään ollessa useat autohuoltoasemat tuottaisivat tappiota.

Jotkut autohuoltoasemat eivät vielä tiistai-iltana olleet nostaneet hintoja, vaan niiden johtajat odottivat selvempiä ohjeita öljy-yhtiöiltä. Näiden joukossa on erikoisestikin Shell-yhtiön huoltoasemat.

Hintasodan kestäessä putosi gasoliinin hinta Toronton alueella niinkin alhaiseksi kuin 27.9 senttiä gallonalta.

Prostituuttien syyttämisessä velttoutta, sanoo torontolainen tuomari

Toronto. — Tuomari C. A. Thoburn on syyttänyt, että poliisit ovat laiminlyöneet velvollisuutensa siinä, että eivät ole täydellisesti tutkineet prostituutiosta syytettyjen naisten rikoshistoriaa.

Useissakin tapauksissa on tuomittu vain ensikertalaisena oikeuden edessä esiintyviä henkilöitä, joilla on ollut pitkähkö prostituution historia.

Hän sanoo, että muutamien viime päivien kuluessa hän on käsitellyt joitakin prostituutiosta syytettyjä ensikertalaisina ja sitten tuomion langettamisen jälkeen onkin muistanut, että samat henkilöt olivat aikaisemmin olleet hänen edessään syytettynä samasta lainrikkomuksesta.

Suurkauppojen liikevaihto edelleen lisääntynyt

Ottawa. — Liittovaltion tilastotoimisto on ilmoittanut, että heinäkuun 11 päivänä päättyneellä viikolla Canadassa toimivien suurien tavaratalojen myynnit olivat 7.6 prosenttia suuremmat kuin vastaavalla ajalla viime vuonna.

CSJn ja SCAULn yhteisten Suurjuhlien erikoisnumero

Special Edition, Finnish Sports and Music Festival

Länsi uhkaa lopettaa Geneven neuvottelut

Vaativat itsensä saksalaisten syrjäyttämistä juuri heitä koskevista tärkeistä neuvotteluista

Geneve. — Länsimaiden taholta on jälleen uhattu, että jos Neuvostoliitto pysyy edelleenkin vaatimuksessaan, että saksalaisille on annettava puhe- ja äänestysoikeus Saksan ja Länsi-Berliinin ongelmia ratkaistaessa, niin siinä tapauksessa ne (länsimaat) tulevat vetäytymään pois ulkoministerineuvotteluista ensi viikolla.

New York Times-lehden kirjeenvaihtaja Sydney Gruson kertoi täällä tiistaina, että länsimaiden aikomuksesta vetäytyä pois neuvottelujen piiristä ilmoitettiin erittäin luotettavalta taholta sen jälkeen kun oli pidetty jälleen länsimaiden edustajien mielestä tulokseton konferenssi lounaalla Neuvostoliiton ulkoministeri Andrei Gromykon luona.

Länsimaisista piireistä on ilmoitettu, että Neuvostoliiton edustaja ei ole hyväksynyt länsimaiden viimeisintä ehdotusta, jonka mukaisesti perustettaisiin pysyväinen neljän vallan komissio tutkimaan Saksan ongelmia ja sille yksinkertaisesti neuvonantajien ominaisuudessa toimisivat molempien Saksojen edustajat.

Länsimaiden edustajat täällä kertovat, että Neuvostoliiton ulkoministeri on kieltäytynyt antamasta mitään takeita, että Neuvostoliiton ehdottaman Saksan edustajista tasa-arvoisesti muodostetun komitean perustaminen olisi jonkinlainen ehto neuvottelujen jatkamiselle länsimaiden kanssa sen jälkeen kun olisi kulunut väliaikainen Berliinin ongelmaa koskeva ehdotettu 18 kuukauden sopimusaika.

Tosiasiassa Neuvostoliiton taholta esitettiin jo useita päiviä sitten, että jos mainitun väliaikaisen sopimusjaan umpeen kuluttua ei olla päästy mihinkään tulokseen, niin länsimaiden ja Neuvostoliiton kesken voitaisiin jatkaa neuvotteluja.

Toisena verukkeena Neuvostoliiton ehdotuksen hylkäämiseksi länsimaiden taholta esitetään väite, että Neuvostoliiton ulkoministeri ei ole paremmin selostanut mitkä tulisivat olemaan länsimaiden oikeudet Berliinissä mainitun 18 kuukauden ajan kuluttua, jonka kuluessa molempien saksojen edustajat suorittaisivat työtään.

Tiistaina täällä saatiin tietää, että Yhdysvaltain valtiosihteeri Christian Herter oli uhkaillen sanonut Neuvostoliiton ulkoministerille, että Neuvostoliiton kanta, erikoisestikin Berliinin ongelmaan nähden, uhkasi hänen mielestään "erittäin pikaisella konferenssin päättymisellä."

Gromykon kerrotaan kieltäytyneen vastaamasta sen enempää kielteisesti kuin myönteisestikään tähän syytökseen.

Länsimaiden ministerien ilmoitetaan esittäneen tämän ja samanlaisia kysymyksiä Gromykolle sitten siitä lähtien kun konferenssi alkoi uudelleen 9 päivää sitten oltuaan kolme viikkoa keskeytyksissä.

Hän on aina vastannut: "Olen sanonut sanottavani" tai "Se on teidän tulkintanne" tai "Te tiedätte mikä kannanottoni on. Olen ilmaissut sen aikaisemmin."

Gromykon ilmoitetaan ehdottaneen länsimaiden ulkoministereille, että neuvotteluja jatkettaisiin kunnes oltaisiin saavutettu kaikkia kuutta asiasta kiinnostunutta maata tyydyttävä ratkaisu.

"En pidä teidän ajatuksistanne enkä ole luopunut neuvotteluista", ilmoitetaan Gromykon sanoneen kun valtiosihteeri Herter oli uhannut neuvottelujen lopettamisella.

Myös ranskalaisista piireistä ilmoitettiin, että Gromyko oli tehnyt jokseenkin selväksi, että Neuvostoliitto ei voi mitenkään hyväksyä länsimaiden ehdotusta perustaksi neuvottelujen jatkamiselle.

Katujen nimet puuttuvat

Tokio. — Japan Times-lehti sanoo, että nyt on jo korkea aika ryhtyä tekemään jotakin katujen nimittämiseksi ja talojen numeroimiseksi Japanissa. Lehden väitteen mukaan vain harvoilla Japanin kaupunkien ja kylien kaduilla on oma nimensä.

NEWFOUNDLANDIN KONSERVATIIVEJA EROSI PUOLUEESTA

St. John's. — Newfoundlandin lainlaatijakunnassa olevan konservatiivisen opposition jäsenistä on puolet eronnut puolueestaan ja uhannut muodostaa oman "puolueensa".

Maakunnan nykyisessä lainlaatijakunnassa on 31 liberaalista jäsentä ja neljä konservatiivistä, joista viimeksimainituista kaksi on päättänyt katkaista puoluesiteensä. Konservatiivien vaaliohjelmalla lainlaatijakuntaan valitut J. D. Higgins ja A. M. Duffy ilmoittivat viime viikonlopulla, että he tulevat muodostamaan Newfoundland-puolueen.

Riitaisuus alkoi siitä kun Higgins ja Duffy kieltäytyivät hyväksymästä Diefenbakerin johtaman liittohallituksen päätöstä finanssisuhteiden järjestämisestä Newfoundlandin maakunnan ja Canadan liittohallituksen välillä, jotka suhteet olivat ehtoina Newfoundlandin Canadan kanssa liittoutumiselle.

Konservatiivien parlamenttiryhmän johtaja Malcolm Hollett ja St. John'sin eteläistä vaalipiiriä edustava Rex Renouf ilmoittivat pysyvänsä edelleenkin puolueensa linjalla.

Higgins sanoi sanomalehtimiehille eroilmoituksen jälkeen, että on tullut aika muodostaa uusi "Newfoundlandin etuja valvova puolue", joka ei olisi sidottu minkään kansallisen puolueen politiikkaan.

Duffy sanoi puolestaan, että hän ei voi mitenkään hyväksyä pääministeri Diefenbakerin ajattelutapaa. Hänen mielestään oli konservatiivisen puolueen periaatteet heitetty roskakoriin omanvoitonpyynnin eduksi.

Kysymyksessäolevan lain mukaan annetaan liittovaltion toimesta Newfoundlandin maakunnalle vv. 1957—62 kuluessa $36,500,000 erikoisena apuna.

Ottawassa liittohallituksen finanssiministeri Fleming on ilmoittanut, että hän on jo lähettänyt $13,500,000 kahden viimeksi kuluneen tilivuoden aikana maksettavaksi langenneiden erien maksamiseksi ja toisen $3,650,000 erän nyt kulumassa olevan tilivuoden erän 50-prosenttisesti maksamiseksi. Tämän lisäksi finanssiministeri ilmoitti tiistaina, että liittohallituksen toimesta on aivan viime päivinä lähetetty maakuntahallitukselle $17,200,000 lisää.

Newfoundlandin pääministeri Smallwood on tuominnut liittovaltion maakunnalle antaman avun riittämättömäksi ja uhannut uusien vaalien järjestämisellä ellei maakunnan lainlaatijakunta kannata yksimielisesti hänen ehdottamaansa päätöslauselmaa.

VIIME TIEDOT

Ateena. — Kreikan laittomaksi julistetun kommunistisen puolueen jäsenien kanssakäymisestä syytetty sanomalehtimies Manolis Glezos tuomittiin täällä eilen viideksi vuodeksi vankeuteen, jonka lisäksi hän joutuu kärsimään 4 vuotta maanpakolaisuutta ja menettää kansalaisoikeutensa 8 vuodeksi. 36 vuoden ikäinen Glezos syytti oikeudenkäynnissä syyttäjiään poliittisesta vainosta.

Toronto. — Bell-puhelinyhtiön 12,000 puhelinlaitostyöläistä Ontariossa ja Quebecissa on voittanut itselleen kolmesta viiteen dollariin vaihtelevat korotukset viikkopalkkoihinsa.

Ottawa. — Liittohallitus ilmoitti eilen, että jälleen tullaan antamaan omakotien rakentajille valtion lainoja. Joitakin kuukausia sitten näiden lainojen antaminen rajoitettiin vain urakoitsijoille annettaviin lainoihin.

Havanna. — Kuuban Työväenliitto on julistanut täksi päiväksi yhden tunnin yleislakon korostaakseen haluaan, että Fidel Castro jäisi edelleenkin Kuuban pääministeriksi. Itse Castro sanoi tänään, että päätös hänen jäämisestään pääministerin virkaan tehdään ensi sunnuntaina täällä pidettävässä joukkokokouksessa.

Washington. — Yhdysvaltain varapresidentti Nixon sanoi tänään lähtiessään Moskovaan avaamaan Yhdysvaltain näyttelyn, että hän kohtaa matkallaan Neuvostoliiton pääministeri Hrushtshevin ja tulee korostamaan hänelle Yhdysvaltain kansan ja presidentti Eisenhowerin kylmän sodan politiikalle antamaa "lujaa" kannatusta.

Canadian Car-yhtiön 1,300 työläistä Fort Williamissa uhkaa työttömyys

Järvienpään edustajisto käynyt liittohallituksen edustajien puheilla Ottawassa, mutta sieltä ei vielä mitään varmaa lupausta

Ottawa. — Järvienpäästä tänne liittohallituksen puheille saapunut edustajisto on kehoittanut liittohallitusta käyttämään vaikutusvaltaansa puolustusurakoiden järjestämiseksi Canadian Car-yhtiön Fort Williamissa sijaitsevalle tehtaalle.

Edustajiston johtaja Port Arthurin pormestari Norman Wilson ilmoitti eilen, että edustajisto oli saanut "sympaattisen vastaanoton", mutta ei minkäänlaisia varmoja lupauksia liittohallituksen avusta. Edustajisto oli puhutellut puolustusministeri Pearkesia ja puolustushankintaministeri O'Hurleya.

"Ainoa, mitä he voivat luvata, oli se että he tulevat tekemään kaiken mahdollisen", sanoi Wilson.

Fort Williamissa sijaitsevalta tehtaalta voidaan pakkolomauttaa, mahdollisesti tämän vuoden loppuun mennessä, 1.300 työläistä puolustushankintaurakoiden tullessa täytetyksi. Jo tämän viikon lopulla odotetaan pakkolomautettavan 50 työläistä.

Nämä pakkolomauttamiset epäilemättäkin vaikuttavat pahentavasti Järvienpään kaupunkien työttömyystilanteeseen. Kumassakin kaupungissa on noin 42,000 asukasta.

Wilson selosti, että hänen johtamansa edustajiston tarkoituksena oli saada hallitus vaikuttamaan siten, että Canadian Car-yhtiölle annettaisiin valmistettavaksi joitakin osia niistä noin 200 hävittäjälentokoneesta, jotka Canadan hallitus aikoo rakennuttaa joko Avron, Canadairin tai de Havillandin tehtailla. Viimeksimainitut yhtiöt nyt anovat $400,000.000 arvoista urakkaa näiden F104G-mallisten lentokoneiden runkojen rakentamisesta.

Canadian Car-yhtiön Fort Williamin tehtaalla valmistetaan nyt pääasiallisesti Otter lentokoneiden siipiä de Havilland-yhtiölle, mutta se urakka on miltei loppuunsuoritettu.

Myös on valmistumaisillaan noin 1,500 linja-autoa, joita erinäiset Canadan kaupungit ovat tilanneet yhtiöltä.

Yhtiöltä on tilattu myös useita perävaunuja, mutta niiden valmistamisessa ei tarvita kuin verrattain pieni työläisjoukko.

VAPAUS
(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont. Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.
Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:		
Canadassa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.25
		3 kk. 2.50
Yhdysvalloissa:	1 vk. 9.00	6 kk. 4.80
Suomessa:	1 vk. 9.50	6 kk. 5.25

Suurjuhlat ovat ovella

— Canadan Suomalaisen Järjestön ja Suomalais-Canadalaisen Amatööri Urheiluliiton vuotuisiin Suurjuhliin on enää vain vähän yli viikko sitten. Silloin väki virtaa eri puolilta Ontariota ja Quebecia erittäin runsaslukuisesti Torontoon, missä Suurjuhlat vietetään etupäässä Tarmolan kesänviettopaikalla. Ontariosta tulee tietysti suurin osa juhlayleisöstä, mutta sen lisäksi olemme kuulleet, että vancouverilaisilla oli tarkoitus järjestää sieltä tulemaan junan, missä pääsee Torontoon matkustamaan suuri määrä juhlavieralta ja mahdollisesti myös osanottajia. Juhlavieraita saapuu myös runsaslukuisesti eri puolilta Yhdysvaltoja, sillä sieltäkin on saapunut tietoja, että kuluvan kesän juhliin on erikoinen kiinnostus.

Kaikki nämä etukäteen saadut tiedot viittaavatkin siihen, että ovella olevista Suurjuhlista, joiden järjestämisestä huolehtii CSJ:n Toronton osasto ja voimistelu- ja urheiluseura Yritys, muodostuukin kaikkein suurimmat ja mahtavimmat juhlat, joita on ikinä vietetty suomalaisten keskuudessa Canadassa. Siitäkin syystä niihin kannattaa mennä pitempienkin matkojen päästä, sillä harvoin on tilaisuus osallistua niin suureen elämykseen.

Olemme jatkuvasti saaneet lukea Torontosta tiedoituksia, joissa on kiinnitetty huomiota juhlien valmisteluihin. Siellä on tehty erikoisia töitä Tarmolassa, että kaikki paikat olisivat mahdollisimman hyvässä kunnossa juhlia varten. Urheilukenttä on kaikin puolin kunnossa ottamaan vastaan SCAUL:n vuotuiset mestaruuskilpailut ja sauna, ravintola ja tanssilava ovat kunnossa vieraiden nautinnoksi. Kaiken lisäksi suurista kustannuksista huolimatta Tarmolassa on nyt kaupungin vesi, joten sekin puoli on parempi kuin ennen eikä kenenkään tarvitse olla huolissaan siitä, että saunasta loppuu vesi.

Tämä on kolmas kerta kun yhteisiä Suurjuhlia on vietetty. Ensimmäiset pidettiin täällä Sudburyssa parisen vuotta sitten ja seuraavat pidettiin Port Arthurissa viime kesänä. Kokemukset ovatkin osoittaneet, että molemmat juhlat menestyivät erinomaisesti ja ilmeisesti sudburylaiset ovat valmiina ottamaan ensi kesän juhlat vastaan, ellei kultaperukan väestö halua niitä järjestää tai ole toista hakijaa.

Tänä kesänä kolme suurta kuoroa tulee osallistumaan Suurjuhlien laulupuoleen. Ne ovat Kaiku-kuoro Port Arthurista, jonka ohjaajana toimii Veli Kentola, Sävel-kuoro Sudburysta, jonka ohjaajana on Rauha Mäki ja Finlandia-kuoro Torontosta, jonka ohjaajana on Ty Lemberg. Kuorojen lisäksi esiintyy yhdistetty soittokunta Gunnar Gustafsonin johdolla, joten musiikkipuoli tulee olemaan hyvin edustettuna.

Kuorojen ja soittokuntien esitysten lisäksi ohjelmassa tulee esiintymään Canadan suomalaisten parhaita solisteja ja pienempiä lauluryhmiä. Siellä esitetään kauniita kansantanhuja ja on vaikka minkälaista ohjelmaa aivan riittävästi.

Ohjelmaa suoritetaan sekä lauantaina että sunnuntaina iltapäivällä Tarmolassa ja sunnuntai-iltana alkaen kello 8 on mahtava juhlakonsertti Odeon-Carlton teatterissa alakaupungilla. Tämä rakennus valittiin sen johdosta koska se on nykyaikainen ja on varustettu jäähdytyslaitteilla, ettei enenkään tarvitse pelätä liika kuumuutta, joka on usein ollut ongelmana Suurjuhlien konserttitilaisuuksissa.

Urheilupuoli tulee myös olemaan varsin mahtava, sillä SCAUL:n lukuisat seurat lähettävät parhaat urheilijansa vuotuisiin liiton mestaruuskilpailuihin ja urheilijain lisäksi osallistuvat myös voimistelijat juhlin ja heillä onkin harjoiteltuna suuri yhteisvoimisteluesitys, mihin kaikkien seurojen voimistelijat osallistuvat. Urheilua harastetaan aamuisin iltapäiväkonserttiin saakka, joten urheilun kärpäsen puremmat vanhemmat henkilötkin savat tarpeekseen nauttia siitä.

Jännäksi muodostuu myös joukkuekilpailu Arnold Männyn lahjoittamasta palkinnosta, joka annetaan enemmän pisteitä saanelle seuralle . Palkinto on tällä kertaa Jehun hallussa ja saadaan nähdä jääkö se edelleen sinne tai voittaako joku toinen seura Jehun miehet ja naiset.

Kuten edelläolevasta näkee, juhlilla tulee olemaan erittäin paljon nähtävää ja sen lisäksi siellä on pienet neuvottelut juhlien tärkeimmistä kohdista ja kaikki ovat tervetulleita lausumaan mielipiteensä. Maanantaina on vielä SCAUL:n vuotuinen liittokokous, missä päätetään liittoa koskevista tärkeimmistä kysymyksistä.

Torontolaiset ovat myösin erikoisesti korostaneet, että he tulevat varmasti huolehtimaan vieraistaan, joten viikon päästä lähdemme suurella joukolla Torontoa kohti .

Toivotamme parhainta menestystä Canadan suomalaisten Suurjuhlille ja runsaasti nautintoa kaikille suurjuhlavieraille!

Hukkumistapaukset hälyyttäviä

Viimeaikoina on lehdissä havaittu, että Canadassa on sattunut tavallista enemmän hukkumistapauksia. Yksistään Ontarion ja Quebecin maakunnissa viime viikon vaihteessa hukkui 21 henkilöä. Sudburyn alueella on viimeaikoina hukkunut 4 henkilöä, joka on peloittavan suuri määrä. Tämä antaa aihetta korostaa ihmisille olla varovaisia uima- ja venematkoilla.

Ainakin kaksi Sudburyn alueella sattunutta hukkumistapausta voidaan laskea uimataidottomuuden tilille. Tämä on sitäkin pahempi, koska molemmissa tapauksissa oli kysymyksessä nuoret ihmiset. On erittäin tarpeellista huomauttaa, että uimataidon voi oppia verraten lyhyessä ajassa ja sellainen olisi välttämätöntä, jos yritetään hukkumisonnettomuuksia saada vähenemään.

Eräissä tapauksissa on hukkumisen syynä myöskin nopeilla moottoriveneillä hurjastelu, jollaista on melkein kaikilla kaupunkien lähimailla olevilla järvillä havaittavissa. Voimakkailla moottoreilla varustetut veneet ovat luonnollisesti hyviä ja monessa tapauksessa erittäin tarpeellisiakin, mutta varovaisuus niiden käsittelyssä on kuitenkin erittäin tarpeellista. Kuten lehdessämme mainittiin Elliot-järvellä viime viikolla uimataidoton mie spaiskautui nopeassa käänteessä veneestä järveen ja hukkui.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Olga Hendrickson, Whitefish, Ont., täyttää 72 vuotta heinäkuun 25 pnä.

Lauri Jokinen, Toronto, Ont., täyttää 60 vuotta heinäkuun 28 pnä.

Jack Karhu (Ello), Wahnapitae, Ont., täyttää heinäkuun 28 pnä 80 vuotta.

Yhdymme omaisten ja ystävien onnentoivotuksiin.

Pohjoismainen näyttelyrakennus Venetsiaan

Helsinki. — Valtioneuvosto teki periaatepäätöksen Suomen osallistumisesta yhteispohjoismaiseen näyttelyrakennushankkeeseen Venetsian Biennale-alueella.

Pohjoismaiden neuvoston suosituksesta on asetettu erityiset Biennalekomiteat Norjassa, Ruotsissa ja Tanskassa tutkimaan asiaa. Suomella ei tällaista erityiskomiteaa ole, mutta yhteisessä Biennalekomiteassa Suomella on edustus.

Biennalekomitea on viime kesäkuun puolivälissä pitänyt kokouksen Oslossa, jossa on selvitelty rakennussuunnitelman toteuttamista ja rahoitusta. Suunnitelman mukaan rakennuksen olisi oltava valmiina 1. 6. 1960 mennessä. Sen hinnaksi arvioidaan n. 700,000 Ruotsin kruunua, josta Suomen osuus olisi n. 250,000 kr., eli 15,7 milj. markkaa.

Kuka on musikaalinen?

Kirj. Antti Lappalainen

(Työväen musiikkilehdestä)

Varsin usein kuulee ihmisten puhuttelevan "huonosta sävelkorvasta", tai selittävän, että he kyllä erottavat, milloin muut tai he itse laulavat väärin, mutta eivät silti pysty oikaisemaan asiaa. Epäilevä suhtautuminen omiin kykyihin on tässä asiassa yleisempää kuin monissa muissa; "minähän olen epämusikaalinen", on ylättävän tavallinen huomautus.

Useimmiten ei ole kuitenkaan kysymys koko musikaalisuudesta vaan jostakin sen osatekijästä. Sellaisia ovat ennen kaikkea rytmi- ja intervallitaju, mutta myöskin melodia- ja sointutaju sekä musiikillinen muisti. Nämä kyvyt ovat osittain toisistaan riippuvaisia, mutta eivät merkityksellään toisiinsa rinnastettavissa. Muutamia niistä voidaan nimittäin huomattavasti kehittää, kun taas toiset ovat synnynnäisiä ja selvästi periytyviäkin ominaisuuksia. Lisäksi on niin, että musikaalisuus — ainakin taiteellisessa mielessä — edellyttää selvästi määriteltävien kykyjen ohella myös tiettyä henkistä rakennetta. Sveitsiläinen musiikintutkija Ernst Kurth kärjistää asian jopa huomautukseen "taiteellinen lahjakkuus on yleensä sielun eikä korvan ongelma".

Tässä valossa on itsestään selvää, ettei esim. normaali laulutaito tai sen puuttuminen riitä osoittamaan musikaalisuuden laatua. Jälkimmäisessä tapauksessa voi olla kysymys vain kykenemättömyydestä hallita äänielimiä, mikä lieneekin varsin tavallista. Yleensä on kysymys harjoituksen puutteesta; onhan tunnettua, että monet kuuluisat säveltäjät ja soittotaiteilijat ovat herättäneet ystäväpiirissään hilpeyttä yrittäessään "esittää" laulamalla jonkin melodian. Vilho Siukkonen korostaa harjoituksen merkitystä viittaamalla kokeneen amerikkalaisen musiikkipedagogin T. W. Surettenin lausuntoon: "Minä en ensinkään tunne sävelkorvattomuutta, paitsi jos se johtuu jostakin fysiologisesta viasta. Uskon että jokainen lapsi voidaan opettaa laulamaan, jos aloitetaan kyllin aikaisin ja jos opettaja on kärsivällinen ja kykyväs."

Monet pitävät absoluuttista korvaa korkealaatuisen musikaalisuuden edellytyksenä ja usein tämä kyky liittyykin huomattavaan lahjakkuuteen — mutta ei poikkeuksetta. Käytännössä on sittenkin välttämättömämmin tarpeen ns. relatiivinen korva, joka on annettu leen sama kuin intervallitaju. Kuten Eino Roiha huomauttaa, "ilman tätä perustavaa kykyä meillä ei olisi melodiaa, ei sävelasteikkoa, ei transponointia, ei säveljärjestelmää, eikä harmoniaa". Näitä seikkojahan jokainen kuoronjohtaja tutkii valitessaan uusia laulajia. Kun on todettu, että pyrkijä hallitsee äänielimensä, hänen annetaan laulaa mielivaltaisia intervalleja soiton mukaan. Mikäli tulokas tähän kykenee, hänellä on tuo perustava kyky, relatiivinen korva — ja se on synnynnäinen. Tällä kohdalla ilmenevät puutteet eivät siis ole sanottavasti korjattavissa ja sellaisessa tapauksessa on jo syytä puhua epämusikaalisuudesta.

Relatiivisen korvan puuttuessa on tyypillistä, että tällainen henkilö alinomaa "putoaa" sävellajista huomaamattaan. Toisin sanoen: hänen melodiantallintansa ei rustu intervallitajuun, vaan ns. heleystajuun. Hän kyllä kuulee ja kykenee toteuttamaan melodian nousevan ja laskevan suunnan, mutta ei sävelmän tonaliteettiin perustuvia intervallisuhteita. Sävelkorkeuden jälkimmäistä "suhteellista" ominaisuutta tonaliteetissa sen halkinta on heleystajua tärkeämpi musikaalisuuden osatekijä. Sävelyystajuun perustuu mm. kyky transponoida korkeita tai matalia säveliä omaan äänialaan (oktaavissa), mikä ei pelkän heleystajun avulla onnistu. Viimeksi mainitusta kuulee monesti esimerkkejä yhteislaulussa, joka saattaa liikkua useissa sävellajeissa samanaikaisesti. Väärin laulajat tajuavat vain esilaulajan tai soittimien "heleyden" äänenväriin tumman tai kirkkaan sävyn, joita he koettavat tavoitella ja joutuvat tonaalisesti harhateille. Vieläpä yksinkin laulaessaan heillä on mielessään jonkin kuullun esityksen värityksellinen yksityiskohta, esim. melodian tilapäinen laaja intervalli ylös tai alaspäin. Sitä jäljitellessään he laulavat yksinkertaisesti oman äänialansa korkeimman tai matalimman sävelen riippumatta sen tonaalisesta suhteesta alkuperäiseen melodiaan. Tämän jälkeen myös jatkon tonaalinen sijainti saattaa muodostua millaiseksi tahansa.

Toinen — monien mielestä ensimmäinen — musikaalisuuden osatekijä on rytmitaju. Sen taustalla on puolestaan tavattoman monipuolinen kokoelma synnynnäisiä taipumuksia ja omaksuttuja taitoja, joista jokainen on antanut aihetta laajoihin tutkimuksiin. Todettakoon tässä vain se, ettei hyvä synnynnäinen rytmitaju ole pelkistettävissä tietyn matemaattisen jaksoittelun puitteisiin ja sen dynaamisiin korostuksiin, vaan myös sointu ja melodia vaikuttavat omalla tavallaan musiikin rytmin jäsentymiseen.

Rytmin, kuten muidenkin musiikin elementtien alueella on runsaasti toisarvoisia taitoja, jotka saattavat johtaa harhapäätelmiin. Laulutaidossa on kysymys äänielinten hallinnasta, rytmin ulkonainen ilmentäminen taas edellyttää muita fyysisiä taitoja. Tietty liikunnallinen joustavuus on kapellimestarille välttämätön, mutta sen puuttuminen ei suinkaan merkitse huonoa rytmitajua. Ihminenhän on kokonaisuus ja kaikki esittävät taiteilijat tietävät, mikä merkitys on fyysillisellä vapautuneisuudella. Laulajan ja viulunsoittajan ei sovi "jännittää" — nimenomaan tämä seikka on monelle vaikea probleema, joka liittyy asianomaisten henkiseen kokonaisrakenteeseen; kaikki musikaalisuuden osatekijät mukaan luettuina. Tiedämme ettei Beethoven kyennyt tanssimaan tahdissa. Tällaisessa tapauksessa on kysymys ns. motorisen kyvyn kehittämättömyydestä, mutta se ei ole sama kuin musikaalinen rytmitaju. Tanssitaito voidaan oppia joskin toisaalta on varmaa, ettei hyväksi tanssijaksi tulla huonon rytmitajun turvin.

Rytmitajuun nojautu musiikin luonteva jäsentely sekä esityksessä että sen kuuntelussa. Jo yksinkertainen melodia jaksottuu omaksi kokonaisuudekseen rytmin avulla vaikka sitä ei korostettaisikaan, samoin laajemmat musiikilliset muodot. Hyvä rytmi ei suinkaan ole mekaanista. Jos soitamme täsmällisesti metronomin mukaan, on tuloksena kaavamainen, koneellinen esitys — ja nimenomaan rytmin kannalta epäonnistunut. Silti juuri ehdoton kyky säilyttää perustempo ja palata siihen esim. fermaatin tai hitaan välikkeen jälkeen on varmimpia osoituksia hyvästä rytmitajusta musikaalisuuden yhtenä perustekijänä.

MUISTELMIA KAIKU KUORON TOIMINNASTA

Port Arthur. — Tehdessämme taaskin suurjuhlavalmisteluja on mukava muistella menneitä toimintoja ja tietenkin nykyisiäkin.

Kaiku-kuoro on kulkenut kauniin taipaleen kaksitoista vuotta ja siinä mukana ollut monia henkilöitä koko tämän ajan sekä olleet myöskin osasta kuoromme perustavia jäseniä.

Laulu- ja musiikkijuhliin osallistui kuoromme muistaakseni ensimmäisen kerran 1948 ja sen jälkeen joka kerta kuin juhlia on vietetty. Nyt ovat kuoromme (sanon kuoromme, sillä meillä on kolme kuoroa, sekakuoro, naisten ja miesten naan on suuri kulttuurillinen saavutus), osallistuneet jo kaksi kertaa Liitto-, Laulu- ja Musiikkijuhliin ja nyt ollaan juuri taas suurten kulttuurijuhlien kynnyksellä ja muutaman päivän perästä lähtee hyvin harjoitettu joukkue kohti Torontoa, jossa nämä suuret kulttuurijuhlat tänä kesänä vietetään.

Osaako kaikki ihmiset antaa arvoa sil'e suurelle työlle, mitä esimerkiksi meidän kuorot tekevät. He mitään palkkaa pyytämättä rientävät kerran ja kahdesti viikossa harjoituksiin, harjoitukset useinkin kestää iltaan myöhään, että henkillöt jotka käyvät työssä, niin jää heille vaan lyhyt hetki levähtää. Järjestöihmiset joutuvat vielä tekemään monia muitakin tehtäviä, että he useinkin joutuvat olemaan tehtävissä monet illat myöhään.

Tässä tarvitaan innostusta, kieltämystä kaikesta muusta huvista ja ajan vietosta ja kokonaan on antauduttava sille ihanteelle, joka kannustaa heitä toimimaan kulttuurityön vainiolla. Tämän toimintakauden aikana on kuorollamme ehtinyt olla kolme johtajaa, joista Ruth Saari oli ensimmäinen sitten Stella Trylinski useita vuosia ja nyt on johtajana Veli Kentala.

Johtajat, jotka tässä mainitsin ovat o'leet erikoisen hyviä johtajia ja kuorojen toiminta ollut kiitettävän aktiivista. Nyt kun juhlia pidetään joka kesä, niin ompa alkanut tuntua liian raskaalle vuotuisiin juhliin valmistuminen. Laulujen ja sen puolen työstä vaikka kunnialla selvitään, mutta siinä on toinen puoli. Varojen hankinta matkaa varten kysyy sievoisen summan rahaa ja nytkin kun lähdetään Torontoon tulee kyyti maksamaan yli tuhannen dollaria. Tätä summaa ei ole voitu hankkia ilman toimeliaisuutta, vaan on pitänyt olla liikkeellä monet kerrat.

Kuitenkin kuoro on hommannut kyytirahat ja reippain mielin valmistuvat ottamaan vastaan sitä suurta tehtävää, joka heitä odottaa elokuun 1 ja 2 päivänä Liitto-, Laulu- ja soittojuhlassa.

Entisenä kuorolaisena yhdyn satojen toisten kanssa toivottmaan hyvää menestystä näille suurille Kulttuurijuhlille ja että edelleenkin innostus pysyisi ja voitaisiin viedä eteenpäin sekä kuorojen ja soittokuntien että urheilijain toimintaa ja saataisiin uusia joukkoja mukaan, etenkin nuorta joukkoa, jota meillä kyllä on kun vaan saadaan heihin puhallettua innostuksen tulta ymmärtämään miten kauniita on kuu'la omia kansallisia laulujamme, joista kuvastuu iloja ja suruja, toiveita ja pettymyksiä, mutta joka useasti saa ihmisen unhoittamaan kaiken muun ja elää vaan musiikin ihanissa lumoissa.

SITÄ JA TÄTÄ

Tuomari: — Ja lopuksi toivon, että te tulevaisuudessa pidätte itsenne erossa huonosta seurasta.

Syytetty: — Herra tuomari voi olla siitä varma, en koskaan enää aio jalallanikaan astua tähän huoneeseen.

ETUMAKSUA

— Olemme väärinkäsityksen vuoksi pitäneet teitä täällä viikon liian kauan, sanoi vankilanjohtaja vapautetulle vangille, joka piti vapauttaa.

— Ei se ee mitätäp Betaoinetaoi

— Ei se tee mitään, vastasi vanki. — Sittenhän minulla on seitsemän vuorokautta hyvitystä tililläni, kun tulen seuraavan kerran.

Kaikkien maiden nuoret festivaaliin

Nuoriso kaikkialla maailmassa, on innolla aloittanut ensi heinä—elokuun vaihteessa pidettävän Wienin nuorisofestivaalin valmistelut. Antaakseen kaikille tyhjentävän vastauksen kysymyksiin, jotka koskevat Maailman nuorison VII festivaalien valmisteluja ja ohjelmaa, on festivaalia valmistava kansainvälinen komitea laatinut yhteenvedon kaikista nuorisojuhliin liittyvistä seikoista. Julkaisemme seuraavassa tämän yhteenvedon hieman lyhennettynä.

FESTIVAALIN VALMISTELUT

Festivaalivalmisteluja hoitaa Kansainvälisen festivaalikomitean valitsema pysyvä toimikunta. Tämä elin valittiin festivaalikomitean perustavassa kokouksessa Tukholmassa maaliskuussa 1958. Tukholmassa hyväksyttiin myös festivaalin paikaksi Wien.

Tukholman kokoukseen osallistui yli 100 järjestöä, joista noin 30 pros. Demokraattisen Nuorison Maailmanliiton (DNML) ja Kansainvälisen Ylioppilasliiton (IUS) jäsenjärjestöjä, noin 25 pros. Nuorison Maailmankokouksen (WAY) ja IUSn rinnalle perustetun kansainvälisen yloppilasjärjestön COSECin jäseniä ja vihdoin 45 pros. puolueettomia tai sellaisia, jotka eivät kuulu mihinkään ylläolevista kansainvälisistä järjestöistä.

Pysyvään komiteaan valittiin jäsenet 20 eri järjestöstä, jotka edustavat 18 maata tai aluetta, nim. Argentiinan, Brasilian, Sudanin ja Pohjois-Afrikan ylioppilaita, ranskalaista Länsi-Afrikkaa, Yhtyneitä Arabitasavaltoja, Saksaa, Ranskaa, Italiaa, Neuvostoliittoa, Indonesiaa, Tshekkoslovakiaa, Filippiinejä, Ceylonia, Kiinaa, Meksikkoa, Englantia ja Canadaa sekä DNMLoa ja IUS:ää.

Tukholman kokous hyväksyi myös Wienin festivaalin talousarvion, joka perustuu kolmeen tulolähteeseen: osanottomaksuihin, jotka jokainen osanottaja itse suorittaa, festivaalitilaisuuksien pääsylipputuloihin sekä festivaalirahastoon, jonka avulla autetaan siirtomaiden ja kaukaisten maiden nuorten osallistumista.

1000 JÄRJESTÖÄ HYVÄKSYNYT KUTSUN

Kansainvälisen festivaalikomitean esittämän festivaalikutsun on ottanut vastaan noin 1,000 nuoriso- ja ylioppilas-, yhteiskunnallista, urheilu- tai kulttuurijärjestöä.

Näiden joukossa on noin 200 poliittista tai maailmankatsomuksellista järjestöä, nationalistisia, radikaaleja, liberaaleja, kommunistisia, sosialistisia, uskonnollisia jne. Ylioppilasliittoja ja loput eri suuntauksia edustavia ylioppilasyhdistyksiä. Kutsun hyväksyneiden kulttuurijärjestöjen ja laitosten joukossa ovat m.m. Intian Taideakatemia Meksikon graafillisen taiteen ateneumi, Guatemalan musiikkikonservatorio, Argentiinan muusikkojen ja vapaiden teattereiden liitto, Perun kirjailijaliitto, Italian taidemaalarien liitto, Japanin kulttuurikongressi jne.

Noin 200 urheilujärjestön joukossa ovat m.m. Neuvostoliiton urheiluliitto, Englannin pyöräily- ja koripalloliitot, Ranskan työläisurheiluliitto jne.

TERVEHDYKSIÄ

Tervehdyksillään ovat festivaalivalmisteluja tukeneet hyvin monet tunnetut julkisuuden henkilöt, joista mainittakoon Nepalin kuningas, YATn presidentti Nasser, Ceylonin pääministeri Bandaranaike, Islannin kulttuuriministeri, Chilen eduskunnan puhemies, Italian ja Indonesian parlamenttien varapuhemiehet, Rooman paikallishallinnon puheenjohtaja, Delhin ja Bandungin pormestarit, säveltäjä Shostakovitsh, laulaja Tito Schipa, italialainen kirjailija Zavattini, suurjuoksija Emil Zatopek jne.

16,000—17,000 OSANOTTAJAA

Festivaaleille saapuu kaikkiaan noin 16,000—17,000 nuorta, heitä odotetaan 110 maasta.

Latinalainen Amerikka lähettää 1.500. Pohjois-Amerikka 600, heistä 400—500 USAsta, Aasia 2,500, Keski-Itä 1,500, Afrikka 1,000, Länsi-Eurooppa 5,500, Itä-Eurooppa 3,500 jne. Kaikkiaan 4/5 osanottajista saapuu Aasiasta, Afrikasta, Amerikasta ja Länsi-Euroopasta. Lisäksi ovat tuhannet turistit ilmoittaneet tulevansa Wieniin festivaalin ajaksi.

Festivaalin osanottajat voidaan ryhmitellä seuraavasti:

7,000—8,000 on eri nuoriso- ja ylioppilasjärjestöjen jäseniä, jotka osallistuvat ammatti- ja harrastusalojen tai tieteellisiin tilaisuuksiin jne.

Taiteiden eri aloja edustaa 2,000—2,500 nuorta, jotka voivat osallistua kulttuurikilpailuihin, filmifestivaaliin sekä taide- ja valokuvanäyttelyihin.

Erilaisiin kulttuuriryhmiin kuuluu 3,000—4,000 jäsentä, joukossa sinfonia-, kansanmusiikki- ja tanssiorkestereita, kuoroja, balettiryhmiä, solisteja jne. Nämä ryhmät osallistuvat festivaalin kansallisiin konsertteihin. Urheilukilpailuihin osallistuu 1500 urheilijaa ja erilaisia julkisuuden henkilöitä saapuu Wieniin noin 300. Nämä muodostavat kulttuurikilpailujen tuomariston, johtavat ylioppilasseminaareja jne.

Kansainvälinen festivaalikomitea ei millään tavalla puutu eri maiden valmisteluihin. Jokaisen maan nuoriso saa itse valmistaa oman harkintansa mukaan esityksensä festivaalilla ja näin nuorisojuhla parhaalla tavalla edustaa eri kansojen kansanluonnetta ja nuorisotoimintaa.

FESTIVAALIN TARKOITUS

Kansainvälinen festivaalikomitea korostaa että festivaali on vapaa tilaisuus, jossa ei sallita minkäänlaista eroa eri maiden nuorten välillä, olivatpa olot kussakin maassa minkälaiset tahansa. Festivaaleilla pyritään antamaan vastaus kaikkiin nuoria kiinnostaviin kysymyksiin, siellä vaihdetaan mielipiteitä ja kunnioitetaan niitä.

Festivaali pyrkii osoittamaan nuorille, että keskustelut, yhteisymmärrys ja suvaitsevaisuus ovat ylivoimaisesti parempia kuin hajaannuksen ja ennakkoluulojen henki.

WIEN — FESTIVAALIKAUPUNKI

Ehdotuksia VII nuorison festivaalin paikasta tehtiin useita. Aikaisemmat festivaalit on pidetty sosialistisen leirin maissa. Nyt syntyi ajatus, että festivaali olisi järjestettävä jossakin kaupungissa sosialistisen leirin ulkopuolella. Festivaalipaikaksi valittiin Wien, puolueettoman maan pääkaupunki, erikoisesti sijaintinsa ja loistavien kulttuuriperinteidensä vuoksi.

Itävallan hallitus hyväksyi Kansainvälisen festivaalikomitean ehdotuksen.

"Uskon, että liittohallituksen päätös vastaa meidän ulkopoliittisia käsityksiämme ja että sen myös hyväksyy suurin osa väestöstämme. Muuten haluan viitata siihen, että liittohallituksen päätös festivaalin pitämisestä oli yksimielinen, että kaikki hallituksen jäsenet kummastakin puolueesta olivat samaa mieltä", lausui Itävallan liittokansleri Raab radiopuheessaan 27. 4. 1958.

Itävallan varakansleri, tri Pitterman antoi puolestaan 26. 7. 1958 Komsomolskaja Pravdalle haastattelun, jossa hän lausui mm.

". . . Eri maiden nuorella sukupolvella pitää olla mahdollisuuksia tavata useammin toisiaan. Mitä vähemmän on esteitä tuollaisille yhteisille tapaamisille, sitä vähemmän tulee olemaan hautoja. Ei saa unohtaa, että nuori sukupolvi on perinyt isiltään määrätyt ennakkoluulot, jotka ovat syntyneet menneitten vuosien myrskyisissä tapahtumissa. Tämä epäluulo katoaa aivan kuin isienkin aikoina vain hyvin hitaasti.

"Mitä enemmän nuoriso eri maista tapaa toisiaan rauhanomaisissa olosuhteissa, sitä nopeammin katoavat epäluulot. Juuri tämän vuoksi on Itävallan hallitus antanut luvan VII festivaalin pitämiselle Wienissä.

"Haluaisin toivoa tulevilta festivaalin osanottajilta, että he pyrkisivät tekemään työtä lähentääkseen kansoja toisiinsa ja lujittaakseen rauhan asiaa ja että he palattuaan koteihinsa jatkisivat tätä jaloa asiaa omissa maissaan. Wienissä tulevat he saamaan paljon hyviä vaikutelmia".

Kansainvälinen festivaalikomitea toteaa yhteenvetonsa lopussa, että komitea on antanut viranomaisille säännöllisesti tietoja festivaalin valmisteluista ja että se Itävallan puolueettomuuden kunnioittaminen, jonka hallitus esitti velvoitukseksi komitealle, on tinkimättä toteutettu. Komitea vakuuttaa, että nuoret ihmiset, jotka kesällä tulevat Wieniin, löytävät sieltä parhaat mahdolliset olosuhteet juhlien onnistumiselle.

Viime viikon lopulla loukkaantui pahasti eräs mies Wahnapitae-järvellä kun vauhdissa oleva vene ajoi toisen päälle ja perämoottorin pyörivä potkuri repi miehen käden hyvin pahasti. Tällaisia tapauksia voisi luetella enemmänkin.

Haluamme korostaa, että uima- ja venematkailla on tarpeellista varovaisuus sillä niin voidaan välttää monta ikävää tapaturmaa.

PÄIVÄN PAKINA

Häpeällinen Sauramo-juttu

Viime kuukausien aikana lehtemme on julkaissut useampia uutistietoja Sauramo-jutusta Suomesta, koska siellä on tullut esille, että eräitä henkilöitä on syytetty oikeudessa varojen kavaltamisesta Mannerheimiliitolta, joka on kerännyt varoja orpojen ja vähävaraisten auttamiseksi ja näitä varoja on vieläpä kerätty Canadassakin. Ohessaolevan lainaamme Jussi Lisäjuuren pakinan, joka ilmestyi "Satakunnan Työ"-nimisessä Porissa ilmestyvässä lehdessä.

Rovasti Paavo Virkkunen, joka 30-luvulla toimi Lapuanliikkeen kevätvirtojen nostattajana tehden Kosolan Vihtorista jumalan valitseman miehen, [illegible] ainakin arkkipiispaksi sen jälkeen kun Vihtori olisi päässyt tasavallan presidentiksi, on häärinyt myös Mannerheimiliiton sotakummivaliokunnassa yhdessä lotta Karin Sofia Sauramon kanssa, ja heillä on ollut [illegible] hyvä sopu. Rahoista ei ole ollut puutetta [illegible] kuin 2—3 miljardia. Muuan sosialiministeriön [illegible]

pastori Eero Metsola olivat myös tulleet nimitetyksi tähän renkaaseen, mutta hän pani merkille, ettei häntä laskettu rahojen luo, vaan Virkkunen ja hienot lottarouvat [illegible] keskenään. [illegible] oli siitä [illegible] valittelunsa [illegible] hieno rouva [illegible] asia: [illegible] än, mutta [illegible] ennystään [illegible] rovasti [illegible] Eero, [illegible] noja ja arvokkaita rouvia!

Kun kokous sitten oli päättynyt [illegible] Virkkunen [illegible] pienemmän [illegible] "Minä pidän [illegible] suusi tu[illegible]

[illegible] kokouksen jälkeen [illegible] Eero, varo [illegible]

Mammona tuntui painuneen rovasti Virkkusen mieleen hienoimpien [illegible] ihme, sillä [illegible] Virkkunen [illegible] 6,5 miljoonaa [illegible] oli sanonut, [illegible] mitä teillä [illegible]". Korkea [illegible] vain miljoonia jättänyt. Paljon helpompi oli jättää Jeesus.

Kukaan ei vielä tiedä — ja tuskin tulee koskaan tietämäänkään — mihin kaikkeen on Mannerheimliiton sotakummivaliokunnan varoja sössätty ja ketä niillä on lihotettu rouva ja herra Sauramon lisäksi ja kuinka paljon niitä on ollut. Ja kuinka paljon kenties valtiota on puijattu samoissa yhteyksissä ja muissa sodanaikaisissa ja sodanjälkeisissä puuhissa, jotka jollakin tavoin sotaan liittyneinä ovat olleet yksien ja samojen yltiöisänmaallisten piirien "salaisia asioita". Kansa ihmettelisi, jos kymmeneskin osa siitä kaikesta tulisi tietoon. Aivan varmaan.

Mutta pettäjät ja rosvot osaavat menetellä sulavasti ja näytellä viatonta naamaa ja heillä on suojelijoita kaikissa portaissa. He vetoavat kunniaansa ja jopa kadetti- ja upseerivalaansa, kuten eversti Lauri Sauramo Helsingin raastuvanoikeudessa. Hän sanoi ääni liikutuksesta vapisten, että miten hän olisi voinut sodassa puolustaa isänmaata ja sen lapsia, jos hän olisi myöhemmin ollut jakamassa vaimonsa lotta Karin Sauramon kavaltamia orpojen lasten hyväksi kerättyjä varoja? Ja kuitenkin syyttäjä piti selvänä, että Lauri oli tiennyt täysin Karinin puuhat ja hyötynyt niistä yhdessä Karinin kanssa, ja syyttäjällä oli tästä pitävät todisteet.

Lotta Karin Sauramolla on ollut Kansallispankissa jatkuvasti karttuva talletustili numero 1031/84003 ja sen lisäksi shekkitili numero 368. Oli voitu todeta, että Mannerheimliiton sotakummivaliokunnan varat siirtyivät suurehkoissa erissä näille tileille Kansallisosake-pankkiin, ja myös oli voitu todeta, että aina kun lotta ja eversti Sauramo ostivat jotain suurempaa milloin loistolukaalin Helsingistä, loistohuvilan Helsingin läheltä, toisen tai kolmannen tai niin edespäin auton yms. tahi tekivät kalliita ulkomaanmatkoja jne. käytettiin noita tilejä eli nostettiin niiltä rahaa isoja summia.

Upseerivalaansa vedoten eversti Sauramo väitti, ettei hän tiennyt mitään vaimonsa puuhista, mutta syyttäjä osoitti, että eversti puhui muunnettua totuutta. Voidaan kysyä, mitä arvoa on eversti Lauri Johannes Sauramon upseerivalalla sekä yleensä upseerivaloilla ja missä tarkoituksessa hän on toiminut isänmaan ja sen lasten hyväksi. Vain itsekkäässä rikastumisen ja rosvoamisen tarkoituksessako? Eikä tämä tapaus ole yksinäinen, ei suinkaan mutta mainiosti se kuvaa korkeiden piirien asennetta rahaan ja isänmaahan. Sauramoiden liigassa kun on ollut mukana koko joukko pääkaupungin niinsanottua hienostoa, johtavia lottatätejä ja suojeluskuntasetiä.

Jos köyhä ottaa nälkäänsä leivän, joutuu hän heti kiinni ja raskaat rapsut. Mutta kun rikas rosvoaa suunnitelmallisesti vuosikausia, varataan hänelle valtion puolesta — kuten lotta Sauramolle — maksuton oikeuden avustaja ja pyritään kaikella tavalla suojelemaan vahingossa ilmitullutta kavaltajaa.— Jussi Lisäjuuri.

Suurjuhla on suomalaisten kulttuuritoiminnan kohokohta!

JUHLATERVEHDYS!
Varastossa leninkejä, puseroita, liivejä, alusvaatteita, lasten vaatteita, sukkia y.m.
ELLEN'S LADIES' & CHILDREN'S WEAR
Naisten ja Lasten Pukimo
Puhelin 5-9632
251 Bay St., Port Arthur, Ontario

JUHLATERVEHDYS!
ENO'S
Electrical Service
SUORITAMME KAIKKEA SÄHKÖALAN TYÖTÄ
Tulkaa tai soittakaa:
PUHELIN 5-8212
196 S. Algoma Street
Port Arthur Ontario

JUHLATERVEHDYS!
Rudolf E. Hulkko
Tulkki-, käännös- sekä muita alaani kuluvia töitä
Puhelin 4-1128
148 S. Algoma Stret
Port Arthur Ontario

Valentin 1,500 ajassa 3.39,3

Oslo. — Norjan ja Itä-Saksan välisessä yleisurheilumaaottelussa viime viikon torstaina ja perjantaina muodostui parhaimmaksi suoritukseksi Itä-Saksan Siegfried Valentinen 1 500 metrin juoksu. Hän saavutti tämän kesän yleismaailmallisen kärkituloksen 3.39 3.

Moukarinheitossa Itä-Saksan Niebisch korjasi voiton tuloksella 62,-77, mikä on uusi Itä-Saksan ennätys. Norjan Krogh heitti 61.41 ja Sverre Strandli 61.28.

400 metrillä saivat itäsaksalaiset kaksoisvoiton, Stormin ollessa paras ajalla 47,3.

10,000 metrillä itäsaksalainen Grodotszki saavutti maansa ennätyksen 29.08,0 ja voitti vakuuttavasti.

JUHLATERVEHDYS!
LAURI'S MEN'S WEAR
(LAURIN MIESTEN VAATETUSLIIKE)
Kaikki on laatutavaraa!
Tulkaa katsomaan!
Puhelin 4-3743
266 Bay Street
Port Arthur Ontario

KUZNETSOV ON PARHAIN URHEILIJA MAAILMASSA

USA voitti miesten lajit 127—108; N-liitto naisten lajit 67—40; yhteispisteet 175—167

Philadelphia. — Tämän hetken suurin urheilija maailmassa on Neuvostoliiton Vasili Kuznetsov, mutta miesten rata- ja kenttäurheilussa on vielä johtoasema Yhdysvalloilla. Täällä viime lauantaina ja sunnuntaina suoritettu korkeatasoinen USA—N-liitto yleisurheilumaaottelu päättyi miesten osalta USA:n voittoon pistein 127—108 ja naisten kohdalta N-liiton voittoon 67—40, joten molempien pisteet yhteenlaskettuina voitto tuli Neuvostoliitolle numeroin 175—167. Kuitenkin on sovittu niin, että virallisesti naisten ja miesten pisteitä ei lasketa yhteen. Viime vuonna olivat yhteispisteet Neuvostoliiton hyväksi 172—170.

Näissä kisoissa Neuvostoliiton tummatukkainen Kuznetsov osoitti olevansa ehdottomasti maailman parhain kaikkien lajien urheilija. Vain kiusallinen ukkossade, joka tuotti häiriötä 10-ottelun kolmen viimeisen lajin aikana, esti hänet nyt parantamasta omaa maailmanennätystään. Seitsemän lajin jälkeen hän oli omasta ennätyksestään 74 pistettä edellä, mutta jäi sitten ukkosilman häiritessä 7 pistettä alle oman ennätyksensä. saavuttaen kuitenkin suuremman pistemäärän kuin kukaan muu urheilija maailmassa on koskaan 10-ottelussa saavuttanut — 8,350 pistettä. Neuvostoliiton joukkueen johtaja Korobkov sanoikin: "Sää esti sen. Hän tekee seuraavalla kerralla paremmin."

Viime vuotisen maaottelun 10-ottelun voittaja USA:n Rafael Johnson, entinen maailmanennätyksen omistaja, ei nyt voinut osallistua auto-onnettomuudessa saamiensa vammojen takia. Kuznetsvoin saavutus oli kuitenkin sellainen, että Johnson olisi tullut lyödyksi, vaikkapa hän olisi ollut parhaassa kunnossaan.

Tänä vuonna kävi kuten viime vuonnakin Moskovassa, että USA:n miehet saivat ensimmäisen tilan 14 lajissa ja neuvostoliittolaiset kahdeksassa. Naisten 10 lajista voittivat N-liiton naiset 8 ja USA:n 2. Viime vuonna naisten ensimmäiset tilat jakaantuivat 6—4.

Yllätyksenä voidaan pitää sitä, että USA:n moukarimestari ja maailmanennätysmies Harold Connolly joutui tunnustamaan paremmakseen N-liiton V. Rudenkon, joka voitti moukarinheiton tuloksella 66.75. Connolly sijoittui toiseksi ja N-liiton Krivonosov kolmanneksi.

Toinen yllätys oli se, että USA:n Ira Davis pystyi valtaamaan toisen tilan kolmiloikassa, jossa Neuvostoliiton kaksoisvoittoa pidettiin varmana.

Kuulantyönnössä USA:n O'Brien ja N-liiton Tamara Press paransivat kumpikin virallista maailmanennätystä, mutta molemmilla on jo ennemmin saavutettu vielä parempi tulos odottamassa maailmanennätykseksi hyväksymistä.

Keihäänheiton voitti USA:n maailmanennätysmies Cantello hyvällä tuloksella 79.98. Neuvostoliiton Tsibulenko oli toinen 78.63 tuloksellaan.

(Toivomme jo perjantaina voivamme julkaista täydellisen tulosluettelon tästä kahden suuren ottelusta.)

Urheilutapahtumia eri puolilta

Noin viikko sitten Leningradissa pidetyissä kilpailuissa paransi painonnostaja Rudolf Plijkfelder omaa maailmanennytstään 90 kg sarjassa. Hän tempaisi 139 5, mikä on puolikiloa enemmän kuin entinen ennätys.

• • •

Unkari—Suomi yleisurheilumaaottelu suoritetaan elokuun 4—5 pnä Helsingin olympiastadionilla. Suomi on voittanut Unkarin joka vuosi vuoden 1956 melskeiden jälkeen, koska ne huomattavasti heikonsivat Unkarin urheilurintamaa.

Nyt näyttää tilanne Suomen kohdalta pahalta, sillä lukuisissa lajeissa tuntuvat unkarilaiset pistämättömiltä suomalaisille, ellei suomalaisten taso nopeasti parane.

• • •

Australialainen mestariurheilija Jon Konrads matkustaa Rooman olympiakisojen jälkeen opiskelemaan USA:n. Konradsin valmentaja toivoo, että jokin amerikkalainen yliopisto ottaisi pojan hoiviinsa.

• • •

Yliopistojen shakkikilpailuissa voitti yliopistojen maailmanmestaruuden yllättäen Bulgaria. Bulgaria sai 37 pistettä, Neuvostoliitto 36 ja Unkari 33 5. Ruotsi sijoittui 12. sija'le ja Suomi 13:sta. Kaikkiaan 14 maata osallistui.

Saako Vargas tilaisuuden?

San Francisco. — Raskaansarjan nyrkkeilijän Vargasin manageri Bert Brodose kertoi viime viikolla, että hänelle on ehdotettu ottelua Vargasin ja Johanssonin välillä.

Johnson löi Olavit Nantaalin maililla; Höykinpuro 5,000 m.

Naantali. — Heinäkuun 15 pnä täällä pidetyissä kansainvälisissä yleisurheilukisoissa oli päänumerona Naantalin maili, jossa Salonen ja Vuorisalo saivat kilpakaverikseen englantilaisen mailerin Derek Johnsonin. Kuten juoneen kuuluu, oli mukana jänis, jota osaa näytteli Turun Nurminen. Alku meni suunnitelmien mukaan. mutta kun jänis väsyi niin vauhti hiljeni ja pääosien esittäjät odottelivat vain loppusuoraa. Kävi niin, että Johnson löi kirissä selvästi Olavit. Ajat kehnon kolmannen kierroksen johdosta runsaasti yli haamurajan. Voittajan aika 4.05,5.

Toinen kova juoksu oli 5,000 m, jossa Höykinpuron veljekset ja Saloranta olivat pääosilla. Lopussa selvitti R. Höykinpuro välinsä Salorannan kanssa ja voitti selvästi ajalla 14.04.4. Saloranta sijoittui toiseksi ja P. Höykinpuro kolmanneksi.

Tervehdykseni Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
JOHN'S SHOE REPAIR SHOP
KENKÄKORJAAMO
313 Bay Street Port Arthur, Ontario

ONNITTELUMME SUURJUHLALLE!
SCANDINAVIAN HOME SOCIETY
Tarjoillaan aterioita, voileipiä, kahvia ja virvokkeita
147 Algoma Street Port Arthur, Ontario

Juhlaonnittelumme!
THE TARTAN BEAUTY SHOP
Room 17, Zeller's Block
Port Arthur Ontario
Hankkikaa KESTOKIHARAT juhlia varten

Hauskaa juhla-aikaa asiakkaillemme!
SHAW BAKING COMPANY LTD.
LEIPÄÄ - LEIVOKSIA - RASVARINKELEITA
240 S. Algoma St. Puhelin 5-7327 Port Arthur, Ont.

Tervehdys juhlille ja juhlavierailie
AARNIO'S RESTAURANT
319 Bay Street Port Arthur, Ontario
Erikoisuutemme maukkaat kylyys- ja pihvipaistit
Kahvia ja voileipiä — Avoinna joka päivä

Onnittelumme suomalaisten suurjuhlalle!
MID-CITY MACHINERY
LIMITED
John Deere-tuotteiden välittäjä
Puhelin 5-5722
770 Memorial Avenue Port Arthur, Ontario

ONNITTELUMME!
Don-Wayne Shoes
(VÄINÖ LAAKSO)
"Jalkineita koko perheelle"
DIAL 4-3651
14 S. Cumberland St.
Port Arthur Ontario

Onnittelumme Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
TONY PALLEN JA PERHE
PARTURILIIKE
315 Bay Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME JUHLALLE
GIARDETTI BROS.
PLUMBING AND HEATING
Dial 5-6933
241 Bay Street Port Arthur, Ontario
VESIJOHTOTYÖTÄ JA LÄMMITYSLAITTEITA

PARHAIN ONNITTELUMME LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
COCA-COLA LIMITED
Puhelin 5-5225
314 Memorial Avenue Port Arthur, Ont.
Huvitelkaa – Virkistykää
Tilatkaa Coca-Colaa

Juhlatervehdys!
PETER TONGE MEAT MARKET
Tuoretta, suolattuja ja savustettuja lihoja — munia ja voita sekä kalaa ja silpikarjaa.
Dial 5-7375 tai 5-7376
Kysykää suomalaisia myyjiä
80 S. Cumberland St.
Port Arthur Ontario

PARHAAT ONNITTELUMME CANADAN SUOMALAISTEN SUURJUHLALLE TORONTOSSA
Kalle Ahonen ja Taneli Arvola
G. L. S. & S. Co. Camp 14
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME SUURJUHLALLE!
STAR WELDING AND REPAIRS
N. VESTERINEN, omistaja
Tarpeen vaatiessa olen palveluksessanne
Kaikenlaista juotto- ja terästyötä.
PUHELIN 4-3611
956 Red River Road
Port Arthur Ontario

TERVEHDYKSEMME
CSJ:n ja SCAUL:n vuotuiselle LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
DEWE AVENUE STORE
SEKATAVARAKAUPPA
314 Dewe Avenue Dial 4-3131 Port Arthur, Ont.

Onnittelumme suurjuhlalle!
SMITH'S SERVICE STATION
AUTORENKAITA JA PATTEREITA
Korjaustyötä tehdään
Puhelin 5-7122
308 Memorial Avenue
Port Arthur Ontario

TERVETULOA
CANADAN SUOMALAISET

yhteiseen SUURJUHLAAMME -- LIITTO-, LAULU ja SOITTO-JUHLAAN Torontossa!

Toivomme mitä parhainta menestystä yhteiselle juhlallemme!

"Kaiku"-Kuoro

VELI KENTOLA, JOHTAJA

SOPRAANOT:	ALTOT:
Lempi Nieminen	Gunilla Metsälä
Eila McLeod	Hilja Toikko
Meri Laakso	Fanny Ketola
Martha Kuusela	Katri Salo
Martha Norlander	Ilmi Syrjä
Sigrid Niemi	Anni Kauhanen
Elma Nahkala	Helen Espeland
Edla Himanka	
Ida Ahlgren	
Elle Mäkinen	
Sara Tuomi	
Lyyli Toikko	

TENORIT:	BASSOT:
Geo Salvo	Matti Mäki
Niilo Ketola	Rudolf Niemi
Juho Nieminen	Vilho Toikko
Alf. Saari	Antti Miettinen
Olavi Kentala	Reino Mäkinen
Väinö Kuusela	Armas Kivinen
Frank Hakanen	Konrad Honkimaa

Port Arthur, Ontario

Onnittelumme juhlalle!
ALGOMA TAXI
SOITTAKAA
4-4411
2 autoa palveluksesanne 24 tunnin palvelus
260 Bay Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME JUHLALLE
ALGOMA & ACME
Launderers & Dry Cleaners
Vanhin puhdistus- ja pesulaitos Järvienpäässä
LÄHETTÄKÄÄ VAATTEENNE PUHDISTETTAVAKSI AJOISSA JUHLIEN VARALTA
287 Bay Street Port Arthur, Ont. Puhelin 4-1522
209 McVicar Street Fort William, Ont. Puhelin 3-8033

Onnittelumme Canadan suomalaisten suurimmalle juhlalle!
THUNDER BAY CO-OP DAIRY
PUHELIN 5-7384
PORT ARTHUR ONTARIO
"Yhtenäisyys on voimaa"

ONNITTELUMME CANADAN SUOMALAISTEN SUURIMMALLE JUHLALLE — LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
WANSON LUMBER COMPANY LTD.
"Kaikkea rakennusalaan kuuluvaa löydätte Wansonilta"
77 JOHN STREET PUHELIN 5-6589 PORT ARTHUR, ONT.
— JA —
WANSON MILLWORK LIMITED
Höylä- ja myllytyötä
77 JOHN STREET PUHELIN 4-6311 PORT ARTHUR, ONT.

PARHAIN TERVEHDYKSEMME

suomalaisten suurimmalle kulttuurijuhlalle — Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle Torontossa. Toivomme hyvää menestystä juhlalle!

CSJ:n Port Arthurin Osasto No. 2

Johtokunta — Näytelmä- ja huvitoimikunta
Valistuskomitea — Aikamme Naiset

SEKAKUORO KAIKU
V.- JA U.-SEURA ISKU

Kutsumme Järvienpään suomalaisia Port Arthurin osaston...

PIKKU-SUURJUHLAAN

Sunnuntaina, heinäkuun 26 päivänä
Iskun Puistossa, Port Arthurissa

Ohjelma: Kenraaliharjoitus Torontossa esitettävästä Iskun urheilusta ja Kaiku-kuoron lauluista; nais- ja mieskuorot erikseen.
Esitetään yksinäytöksinen huvinäytelmä "RAKAS EEMELI".
Nuolenheittoa ja muita ajanvietepelejä.
Hyvä päivällinen ja muuta syötävää ja juotavaa.

Vancouverilaiset ja muut länneltä tulevat suurjuhlavieraat lausumme tervetulleiksi PIKKU-SUURJUHLAAMME Iskun Puistossa!

Kaikki rientävät Torontoon

Juhlatervehdyksemme!
MacDolcetti & Son
C.C.M. polkupyöriä, lasten pyöriä ja luistimia. Polkupyöriä korjataan, suomea puhuvia kauppa-apulaisia.
Puhelin 5-5522
38 S. Court St. Port Arthur

JUHLATERVEHDYS!
Monte Carlo Cafe
316 Bay Street
Port Arthur Ontario
(Haalin kellarissa)
Avoinna aamutunneille asti. Tanssi ja hyvä tarjoilu

Onnitteluni juhlalle!
Santeri Rantalan Pallohuone
TUPAKKAA - MAKEISIA VIRVOKKEITA
Tervetuloa kesäpäivinä ja iltoina!
290 Bay Street
Port Arthur Ontario

Onnittelumme Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
SAASTO'S MEN'S WEAR
SUOMALAINEN MIESTEN VAATETUSLIIKE
172 S. Algoma St. Port Arthur Puhelin 5-5012
635 Simpson St. Fort William Puhelin 2-2251

HYVÄÄ MENESTYSTÄ JUHLALLE!
MAIN LINE CAFE
JUSSI LUOMA, omistaja
Tarjoillaan aterioita, kevyitä annoksia, kahvia y.m.
254 Bay Street Port Arthur, Ontario

Onnittelumme suomalaisten suurjuhlalle!
NÄRVÄSEN SAUNA
STELLA KOSTNER, omistaja
AINOA KIUASSAUNA KAUPUNGISSA
Auki torstaina, perjantaina ja lauantaina kello 12—10 illalla
218 Secord Street Puhelin 5-9948 Port Arthur, Ont.

Onnittelumme juhlalle ja juhlavieraille!
VENDOME HOUSE
OMISTAJAT JA PALVELUSKUNTA
127 S. Cumberland Street Port Arthur, Ontario
Tulkaa meille — Huoneita vuokrataan halvalla
HYVÄ PALVELUS

Onnittelumme juhlille!
WARDROPE AGENCIES
VAKUUTUKSIA——KIINTEISTÖJÄ
Puhelin 5-7361
21 St. Paul Street Port Arthur, Ontario

TERVEHDYS JUHLALLE
EVA AHO
Suomalainen kampaaja
Puhelin 4-5273
154 S. Court Street
Port Arthur Ontario

ONNITTELUMME
suomalaisten suurjuhlalle!
KIVELÄ BAKERY
111 Secord St. - Puh. 5-6233
MATT'S BAKERY
306 Bay St. - Puh. 5-7172
Saatavana maukkaita Kivelän leivoksia
KOVAA LEIPÄÄ JA KORPPUJA
PORT ARTHUR, ONTARIO

Juhlaonnittelumme!
LAKEHEAD
TV centre
NÄKÖRADION
MYYNTI- JA AMMATTITAITOINEN PALVELUS
Bay ja Algoma katujen kulmassa
Port Arthur Ontario

Portarthurilaisia on edelleen suuri joukko Kaiku-kuorossa, sillä äsken otetusta kuvasta oli pois ainoastaan kaksi laulajaa. Kuoron ohjaajana on tällä kertaa keskellä edessä istuva Veli Kentola. Arthurilaisilla on pitkä matka edessään saapua Tarmolaan, mutta sinne he aikovat tulla mahdollisimman runsaslukuisesti kun Suurjuhlat alkavat elokuun 1 päivänä.

PIDÄMME KUNNIANA NAULATA HÄPEÄPAALUUN NOITAJAHTAAJAN

Kirj. A. T. Hill

Port Arthur. — Surkuteltava on se tie, mitä kulkee CCF:n Douglas Fisher, joka tuli viime vaaleissa valittua parlamenttiin tämän vaalipiirin edistyksellisten äänestäjäin yhteistoiminnalla. Hän on nyt lähtenyt mustan McCarthylaisuuden edustajaksi, kuten ennen muinoin "rosvo Mustonen". Kolme kertaa mr. Fisher parlamentissa herättäessään CSJ:n luokittelu-kysymyksen koetti tehdä selväksi, ettei hän suonut CSJ:lle demokraattisia toiminnan vapauksia. Vaikka monet meistä ymmärsimme hänen tarkoituksensa, niin kaikki eivät uskoneet hänen lähteneen McCarthyn kaltaisen taantumuksen tulkiksi. Että kaikki epävarmuus siinä suhteessa tulisi poistetuksi, hän itse kirjoitti kirjeen suomalaisille hengenheimolaisilleen "Canadan Uutiset" ja "Vapaa Sana" tehden siinä valittelun ettei hän ole tarkoittanut mitenkään puolustaa demokraattisten oikeuksien puitteissa CSJ, vaan päinvastoin halusi noitajahdin kiihdyttämistä sitä vastaan, johon hän mielellään osallistuu.

Tämä herra Fisher siis pokkuroi ja rukoili, että saisi suorittaa taantumuspalveluksen fasistiseen malliin. Hän ei näytä tietävän että tällä alueella Canadan Suomalaisella Järjestöllä on kunniakkaat ja kuolemattomat juuret. Sen uranuurtajat ovat olleet Canadan suomalaisten valistuksen ja kulttuuritoiminnan edustajina ja tienviittana yli viisikymmentä vuotta, eikä Fisher ole kelvollinen heidän kengän nauhojaan sitomaan. Juuri CSJ:n uranuurtajat perustivat tänne Port Arthuriin suomalaisen sosialistisen päivälehden "Työkansa' 'ja sen rinnalle syntyi "Väkäleuka", joka meni naimisiin "Lapatossun" kanssa. Niiden tilalle ovat kasvaneet Canadan suomalaisten laajimmalle levinneet sanomalehdet "Vapaus" ja "Liekki", jotka kumpikin painetaan CSJ:n omistamilla painokoneilla ja valmistetaan sen omistamassa talossa.

Tavalliset ihmiset jo tietävät CSJ:n menneisyyden juuret, mutta voidaan vielä valistaa (jos mr. Fisherin valistamisesta lienee mitään hyötyä) tätä nuorta muukalaista. Sen lisäksi, että CSJ alkoi kehityksensä täällä Port Arthurissa v. 1903 perustetussa "Imatra 9:s" raittius- ja valistusseurasta, on se rakentanut Port Arthuriin "Torppa"-haalin ja sitten Työn Temppelin ja nyt on jo kolmas haali kun "temppelin" myymättömät ja ratkaisevat osakkeet OBU:n kautta joutuivat vieraiden käsiin. Myös ovat CSJ:n jäsenet ja kannattajat rakentaneet ympäristön paikkakuntien haalit. Nolaluuhun, Wolf Sidingiin, Millardiin, Nipigoon, Intolaan, Lappiin, Tarmolaan, Mokomoon, Kaministiquiaan, Quebelliin, Sioux Lookoutiin, Nakinaan, Hornepayhin, Geraldtoniin, Fort Francessiin ja Finlandiin. Viime mainitussa paikassa on vielä kylän hautausmaakin CSJ:n nimiin laillisesti rekisteerattuna, koska CSJ:lle liittoparlamentin myöntämällä lupakirjalla voidaan omistaa kaikkea muuta vaan ei rautateitä ja metallikaivoksia.

Että Fisher yrittää näennäisesti tehdä julkiseksi joittenkin mustaamishaluisten sokkeroitsijain vääristelyjä, ei tietenkään vapauta häntä vastuunalaisuudesta, varsinkin sil-

Jatkuu sivulla 6.

Tervehdyksemme suomalaisten suurjuhlalle!
SIMPSON HOTEL
PUHELIN 3-6834
401-403 Simpson Street Fort William, Ont.

ONNITTELUMME
CANADAN SUOMALAISTEN VUOTUISELLE LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED
Koristakaa kotinne ensiluokan maaleilla
Puhelin 2-2032
109 S. May Street Fort William, Ont.

Parhaat onnittelumme suomalaisten suurimmalle juhlalle!
CHAPPLES 50th ANNIVERSARY
Chapples Department Stores
Palvellut koillis-Ontariossa 50 vuotta ja tulee edelleen laajentamaan palveluaan.
PUHELIN 3-6041
FORT WILLIAM ONTARIO

Juhlatervehdys!
McLAREN'S MOLLY-OIL
PARASTA voiteluöljyä
Halutaan välittäjiä, liikkeitä ja yksilöitä, missä ei ennestään ole.
Tiedustelkaa ja tilatkaa:
Kiiskilä's Service
PUHELN 5-5263
John St. ja Empire Ave. kulmassa
PORT ARTHUR, ONTARIO

TERVEHDYKSEMME JUHLALLE!

SEVEN-UP BOTTLING CO.
Puhelin 2-2512
131 Archibald Street North
Fort William Ontario

Onnittelumme juhlalle!
Seaway Ruokala
Marie Luukkonen, omistaja
Tarjollee aterioita ja keveitä annoksia, kahvia y.m.
806 Simpson Street
Fort William Ontario

ONNITTELUMME SUOMALAISTEN SUURJUHLALLE!
DRESSWELL CLEANERS - LAUNDRY
Lähettäkää vaatteenne hyvissä ajoin puhdistamista ja pesua varten
Värjäystä -- Räätälintyötä
TEEMME KAIKENLAISIA KORJAUKSIA
FORT WILLIAMISSA:
109 Simpson St. Puhelin 3-8922
116½ S. Syndicate Puhelin 3-6453
PORT ARTHURISSA:
207 S. Algoma Street Puhelin 4-5041
NIPIGONISSA JA RED ROCKISSA ASUVILLE MEILLÄ ON MOLEMMISSA PAIKOISSA KONTTORI

Onnittelumme suomalaisten suurimmalle juhlalle -- Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle Torontossa! Toivomme mitä parhainta menestystä!
International Co-op Stores
LIMITED
176 S. ALGOMA STREET PORT ARTHUR, ONTARIO
Sivumyymälät: Fort William — Kaministiquia — Geraldton
Edistyksellinen osuustoimintaliike ja kulttuuritoiminta ovat kansanliikettä, jotka toistaan tukien voivat yhteisvoimin kehittää edistyksellistä elämäntapaa ja puolustaa maailman rauhaa!
Tuokaa ostolippunne tammi- ja kesäkuukausien väliseltä ajalta kaikkiin kauppoihimme ostopalautuksien laskemista varten.
Juhlavarusteluanne varten on osuuskaupassa ruokatavaraa, lihaa y.m. Osuuskauppamme vaatetusosastolla on hyvä varasto kesäajan vaatetusta.

Tervehdys Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
REX TAXI
EERO HALL
Puhelin 5-8666
318 Bay St. (Kellarissa)
Port Arthur Ontario

Hauskaa juhla-aikaa
toivottaa
PAUL'S LAKEHEAD TAXI
SULO MÄKI, omistaja
PUH. 5-6644
315 Bay Street
Port Arthur Ontario

Tervehdyksemme suurjuhlalle!
KYYNY JEWELLERS
(CPR:n kellojen tarkastajat)
Puhelin 2-4664
305 Simpson Street
Fort William Ontario
Suoritamme kellonne puhdistuksen ääniaalloilla!
UUTTA! Nopeat värähdykselliset ääniaallot painavat erikoisen puhdistusnesteen kellonne kaikkiin sisimpiinkin osiin ja irroittavat lian, tomun ja kuluneen öljyn. Me kutsumme menetelmää "Ultrasonic" puhdistusmenetelmäksi — nopea, turvallinen ja nykyaikainen menetelmä saada hienoimmatkin kellot sätelevän puhtaiksi. Tuokaa kellonne puhdistettavaksi tänään.

Onnittelumme suurjuhlalle!
D. J. KELLY LIMITED
Ruokatarjoiluvälineitä vuokrataan häätilaisuuksiin ja illanviettoihin. Hotellien, ravintolan ja muitten tarjoilupaikkojen kalustoa.
Puhelimet: 2-1952 ja 2-1841
11 S. May Street
Fort William Ontario

Onnittelumme CSJ:n ja SCAUL:n kolmannelle yhteiselle vuotuiselle
LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE
Torontossa elokuun 1 ja 2 päivänä!
Toivomme suurjuhlalle parhainta menestystä!
FARMERS' MERCANTILE ASSOCIATION
Kaupat: NOLALU — DEVON — SOUTH GILLIES, Ontario
Kannattakaa omaa liikettänne ja tehkää kaikki ostoksenne osuuskuntamme kaupoista!

-- suomalaisten suurjuhlaan!

Gromyko saanut Lenin-kunniamerkin

Moskova. — Neuvostoliiton varaulkoministeri Andrei Gromyko sai perjantaina vastaanottaa Leninin kunniamerkin. 50-vuotias ulkoministeri sai tämän tunnustukseksi "suurista ansioistaan neuvostovaltion hyväksi", ilmoittaa Tass. Gromyko on parhaillaan Genevessä, jossa hän johtaa uudelleen alkaneeseen ulkoministerikokoukseen osallistuvaa neuvostovaltuuskuntaa.

Parhainta menestystä juhlalle!

JOHN BAZAR JEWELLERY LTD.

SUURIN KELLO- JA KULTALIIKE POHJOISESSA

Puhelin OS. 4-1955

100 Durham St. South Sudbury

Parhaimmat juhlatervehdykset

ja hupaisaa juhlanautintoa kaikille!

NIEMI PLASTERERS

ULKO- J SISÄRAPPAUSMESTARIT

Puhelin OS. 3-7955

John Street Locksrby. Ont.

Hyvää säätä ja suurta menestystä suomalaisten juhlalle!

JAMES CHRISTAKOS

RUOKATARPEITA JA LIHAA

ERIKOISUUTENAMME RASVASILLIT

AUKI ILTASIN

94 Durham St. South Sudbury

Uusi kauppa tulee sijaitsemaan 410 Elgin St. lähellä siltaa

TOIVOTAMME URHEILIJOILLE JA LAULAJILLE PARHAINTA MENESTYSTÄ

JUHLAVIERAILLE HUPAISAA JUHLAMATKAA

WATERS HOTEL

Esko Rauhala, Oliver Laine ja Chas. Jacobson

Creighton tien ja Highway 17 kulmauksessa

Merileijonat kalastajien vitsauksena

Vancouver. — Kalastusministeriön patrullilaivojen Laurien, Howayn ja Kitimatin miehistöt tappoivat kesäkuun kuluessa 3,000 merileijonaa.

Nuottaveneiden miehistöt tappoivat saman kuun kuluessa 290 lisää, jotka käytettiin minkkien ruoaksi.

Merileijonat syövät suunnattoman määrän kalaa, erikoisestikin halibutia ja lohta ja siitä syystä niitä on aina vähän hävitettävä.

Halibutin kalastusalus Blue Oceanin kapteeni Percy Pearce kertoi täällä sanomalehtimiehille, että hänen aluksensa oli joutunut merileijonien huomion kohteeksi Alaskan lahdella ja kalastajain laskemasta pikästäsiimasta oli saatu alukseen vain yksi jokaisesta viidestä koukkuun tarttuneesta kalasta. Merileijonat olivat vieneet loput.

Erään toisen kalastusaluksen kapteeni kertoi, että merileijonat olivat olleet Alaskan lahdella niin suurena vastuksena, että hänen oli siirryttävä toisille kalastusalueille.

British Columbian rannikolla arvioidaan olevan noin 14,000 merileijonaa. Niinkin monta kuin 7,000—10,000 on nähty yhdellä kertaa Queen Charlotte-saariston läheisyydessä.

Merileijonat kasvavat jopa 1,500 paunan painoisiksi ja syövät valtavat määrät kalaa. Naaraita on kaksi kertaa enemmän kuin uroksia.

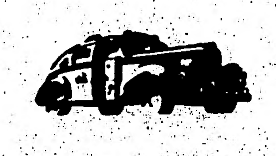
— Meri muodostaa laajimman eläinten asuma-alueen.

Onnittelumme!

LOCKERBY TAXI

OS. 3-0344

Nopea radiopuhelin palvelu



TROUT LAKE TAXI

OS. 5-7119

432 Trout Lake Road

Lockerby Ontario

Vain viikko enää Suurjuhliin

Toronto. — Asiat on nyt sillä lailla, että Suurjuhlat eivät ole enää kuin vähän yli viikko eteenpäin. Tämä siis tarkoittaa, että kaikki isommat hommat pitäisi olla valmiit ja niinhän ne alkavatkin jo olla. Mutta — aina kun odottaa näin suuria juhlia tulee esille kaikenlaisia pienempiä mutta silti tärkeitä seikkoja, jotka myös täytyy saada kunnolla tehtyä. Esimerkiksi majoituskomitea on tehnyt alkavasti työtä mutta niitä majoituspaikkoja ei vain näytä löytyvän tarpeeksi. Niin torontolaiset — ottakaapa asiaksi ja hankkikaa kaikki sänkytilat ja ilmoittakaa heti Helenille HO. 3-2940 tai Vienolle PL. 9-0023. Ja sitten toispaikkakuntalaiset — jos täälläpäin ei tiedetä kuka tulee ja koska, niin on vähän hankala suunnitella majoituspaikkojen määrästä.

Urheiluun osanottajat eivät ole vielä läheskään kaikki ilmoittautuneet. Siis, tämän suhteen pitää myös kiirehtiä sillä osanottajien nimet ehdottomasti täytyy olla sihteerillä W. D. Bohm, 41 Vernon Ave., Scarborough, ennen heinäkuun 27 päivää.

Asemalle tulee henkilöitä teitä myös vastaan mutta taas olisi hyvä, että tiedetään kuka saapuu junalla ja koska. Perjantaina tulee olemaan Don-haalilla henkilöitä vastaanottamassa vieraita koko päivän, ja kahvia on myös saatavana.

Sitten illalla on ne erikoiset "Heikki-hoi" vastaanotto tanssit Don-haalilla, jotka on järjestänyt Heikki-pojat. Tulee olemaan esityksiä ja paljon hauskaa ja vakuutan, että kyllä kenenkään vieraan ei tarvitse sanoa ettei ole otettu lämpimästi vastaan. Hyvin tunnetut ja suositut pelimannit Unto ja Kauko soittavat mitä vaan haluatte kuulla. Yhtä lakia on noudattava. "Heikki-hoi" kemuissa kenelläkään torontolaisella ei ole oikeutta tanssittaa torontolaisia, heillä on vain oikeus tansittaa vieraita. siten ollen varma, että toispaikkakuntalaiset saavat hyppiä koko illan. Ja näinollen on sitten nämä suurjuhlat hyvässä vauhdissa.

Tarmolassa tulee olemaan paljon autojen parkkaustilaa ja toivomme nähdä autoja kautta pohjois-Amerikan mantereen vieraina täällä juhlissa.

Ravintolassa on mitä maukkaimpia aterioita mitä on koko Toronton ympäristöllä saatavana ja Maryn kahvi on aivan "out of this world". Ja tiedättekö mitä — juuri on saapunut tieto, että länsirannikolta asti on jo tulossa tänne tuhannen paunaa oikein lännen suolalohta. Ja Matti-poika meni ja teki sellaisen tempun, että maalasi saunan niin että se kiiltää aivan pimeässä ja siellä on myös (tästä ei oikein saisi mainita mitään sillä sen pitäisi olla saunavieraille yllätys, mutta eihän nyt yksi sana pilaa mitään) suihku! Joo — meillä on nyt semmoinenkin saunassa, molemmilla puolilla.

Tarmolaan on myös rakennettu lastenaituus, joka tullaan nimittämään "Kiddie Land", ja sinne voi ohjelman aikana laskea pienokaiset jossa on vastuunalaisia henkilöitä huolehtimassa ettei sotaa synny nuorukaisten kesken.

Kyllä sitä urheiluakin ja voimistelua ja lauluakin on juhlien aikana. Yksi Yrityksen kuuluisimmista urheilijoista, Ake Hunnakko, on uskollisesti harjoitellut koko kesän ajan. Niin, että tulee olemaan yllätys yleisölle taas nauttia Aken osanotosta. Ollaan myös kuultu olevan mahdollista, että myös nähdään Taisto Salo mukana, yksi meidän parhaimpia heittomiehiä.

Kun vielä saisimme Alertsin joukkueeseen Roinisen Leon heittämään keihästä, niin silloinhan nämä juhlat olisivatkin kuin uutuus ennenaikaisista kisoista. Ja sitten vielä Lauri Latva tulee esiintymään iltapäivän ja konsertin ohjelman esittäjänä.

Pojatkin ovat saaneet vähän nauraa kun joskus voimisteluharjoituksissa on ollut poikia enempi mukana kuin tyttöjä!! Koska ennen voimistelussa on ollut niin valtavasti poikia mukana? Ja kun nämä pojat tanssii vielä kaiken lisäksi Kiikuri Kaakuri tanssia tyttöjen kanssa niin "Oh Boy"!!

Toronton mahtavin teatteri — Ode n Carleton-Yonge ja Carleton katujen kulmassa, on hankittu erikoisohjelmakonserttia varten sunnuntai-illaksi. Ette ole koskaan suomalaisten seurassa nauttineet niin rikkaasta ohjelmasta niin vähässä ajassa (2 ja puoli tuntia) kuin tullaan esittämään teille konsertissa. Tämä iltama loppuu yhdeltätoista että kaikki ehtii lopettajaistanssiin Tarmolaan keskiyönä, kauniin kuutamon valossa (toivotaan.)

Lauantai-illan kappaleet jäivät aikaisemmin mainitsematta kun suoraan sanoen niitä ei melkein tullut ollenkaan. Nyt kuitenkin on pantu töpinäksi ja esitetään kolme 1-näytöksistä näytelmää ja vaikka ne on paikallisesti nähty toivotaan että yleisö tulee nauttimaan, sillä onhan siellä mukana parhaita näyttelijöitä joukostamme.

Työhommissa on toiminut paljonkin henkilöitä mutta mainitsen tässä että Karvosen Jakki on touhunnut haravamiehenä ja onhan se rata ensiluokkaisessa kunnossa. Siinä onkin ollut paljon hommaa. Kiitos etukäteen urheilijoitten puolesta Jakki.

Ja nyt sitten on tämä viimeinen ponnistus tulossa johon on välttämätön saada Sinut ja Sinutkin, ottamaan työkalut käteen, niin nuoret kuin vanhemmatkin. Kaikki yhdessä, että nämä viimeiset päivät näkisivät kaiken työn loppuun asti. Jos joku istuu sivussa, oli hän sitten nuori tai vanha, mies tai nainen, niin joku toinen joutuu tekemään sinunkin edestä, siis eiköhän tehdä helpommaksi tämä työ niille jotka ovat aina olleet mukana harrastamassa ja näinollen kyllä selvitään liehuvin lipuin näistä suurjuhlista mitä meillä torontolaisilla on yhteisesti ollut kunnia järjestää.

Tervetuloa kaikille läheltä ja kaukaa juhlimaan. Juhlaterveisin.

H. V. H.

LASTEN KESKEN

"Leikitään kauppapuotia."

"Ei viitsitä, tavara on nykyään niin kovin kallista. Mutta leikitään radio-ohjelmaa, jossa minä annan pois miljoonia."

Parhain onnitteluni!

Toivon mitä parhainta menestystä LIITTO-, LAULU- ja SOITTOJUHLALLE Torontossa!

Samalla tervehdin juhlayleisöä ja ja juhlan ohjelman esittäjiä suuren menestyksen merkeissä!

HILJA SMITH

231 Whittaker Street

Sudbury Ontario

Parhaimmat juhlaonnittelumme!

KUNNAS TAILOR SHOP

NAISTEN JA MIESTEN RAATALIT

Naisten vaatteet erikoisala

87½ Durham St. S.
Manitoulin kukkakaupan vieressä yläkerrassa
Sudbury

TERVEHDYKSEMME

SCALES & ROBERTS

TUPAKKATUOTTEIDEN TUKKULIIKE

94 Lorne St. South Sudbury

TERVEHDYKSEMME

BROWN & LEPAGE SUDBURY LIMITED

TUPAKAN TUKKULIIKE

287 Willow Street Sudbury

ONNITTELUMME

UNION CAB

NOPEAT RADIO-TAKSIAUTOT

OS. 4-4277

ELGIN STREET NORTH SUDBURY

ONNITTELUMME

LACOURCIERE & LACOURCIERE

LAKIMIEHET

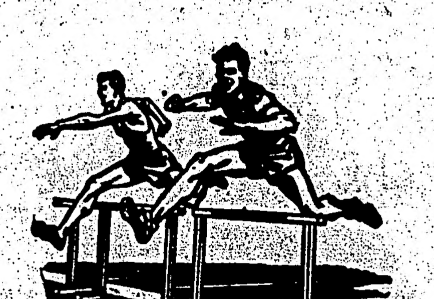
PUHELIN OS. 5-6221

Uudessa Toronto-Dominion pankkirakennuksessa

Durham Street Sudbury

TERVEHDIMME VUOTUISTA

LIITTO- JA LAULUJUHLAA



SUDBURYN TUOTTAJAIN JA KULUTTAJAIN OSUUSMEIJERI

YLEISESTI TUNNETTUJA LAATUMEIJERITUOTTEITA

231 Spruce Street Sudbury

PARHAIN TERVEHDYKSIN

GEO. BABY'S GARAGE LTD.

Tunnettuja autokorien korjaus- ja maalausmestareita

Kustannusarviot vapaasti

Puhelin OS. 3-8457

NYT SIJAITSEE

145 LORNE STREET SOUTH, SUDBURY

PARHAIMMAT TERVEHDYKSET suosittujen aluminiovien ja ikkunoiden liikkeeltä

Suomalainen palvelu

Alumatic OF SUDBURY

Aluminia ulko-ovia ja ikkunoita

Puhelin OS. 4-6961

725 Long Lake Road Lockerby, Ont.

Juhlatervehdys juhlavaatteiden johtavalta vaatteiden puhdistuslaitokselta

Erikoinen saman päivän palvelu

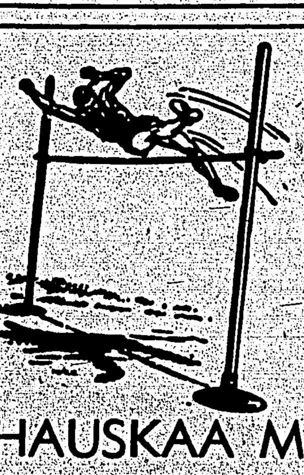
Jos tuotte vaatteenne sisään ennen kello 10:tä aamulla saatte ne samana päivänä klo 5 aikaan

Olemme vaatteiden uudistamismestareita. Kokeilkaa meitä.

DELUXE CLEANERS

1123 Copper Cliff Rd. Sudbury-Gatchell

Keskikaupungilla 121 Cedar Street



PARHAINTA JUHLA-MENESTYSTÄ

HAUSKAA MATKAA KAIKILLE

CANADIAN PITTSBURG INDUSTRIES LIMITED

KAUPPAOSASTO 27 CEDAR STREET
VARASTOHUONE 278 LORNE STREET

Kuuluisia PITTSBURG MAALEJA ja VERNISSOJA
Hobbs peilejä ja ikkunalasia
Maalaamattomia huonekaluja

SUOMALAINEN PALVELUS

SUDBURY

TERVEHDYKSEMME

Star BOTTLING WORKS LTD.

Suositun "PEPSI-COLA" ja muiden maukkaiden virvokejuomien pullottajat

PUHELIN OS. 4-4571

252 Regent Street South Sudbury

Onnittelemme ja tervehdimme SUURJUHLAN järjestäjiä, juhlayleisöä, ohjelman esittäjiä ja urheilijoita!

Toivomme mitä parhainta menestystä Canadan suomalaisten suurimmalle kulttuurijuhlalle!

CSJ:n LONG LAKEN OSASTO

Long Lake Ontario

Rene's Supertest
AUTOHUOLTOASEMA
neljännesmaili neljätien risteyksestä Long Laken tietä
Suoritamme autokorjauksia, moottorin kaasuttajien puhdistusta ja autosähkötyksen korjauksia
TOIVO AALTONEN, autokorjaamomme hoitaja
HUOLELLINEN TYÖ
Rene's Service Station
Long Lake Road, Lockerby
(E.I. 14 to 25)

NYT SAAPUNUT
UUSI
KEVYT
PIONEER
KETJUSAHA
$165
16 tuuman terä
HEINO'S
Saw & Marine
PUHELIN OS. 5-7725
2 Beech Street West
Sudbury
(18-21-23)

ONNITTELUMME
Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle Torontossa!
★
CSJ:n Wanupin Osasto
Wanup Ontario

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Suurbingo Työn Puistossa tänä iltana alkaen kello 7.30. Tulot Vapauden haasteryntäyskassaan.

Voimisteluharjoitukset Työn Puistossa joka tiistai ja torstai alkaen kello 7 illalla.

Halpoja kesäkämppiä vuokrattavana Työn Puistossa. Yleisön käytettävänä sauna ja ravintola.

Jaa, pojat!

Beaver Lake, Ont. — Täällä sitä vain majavajärveläiset tehdä hutkivat heinää niinkuin ennen vanhassa maassa. Se vain on eroituksena, että hevosen tilalla on kaasuhumut. Onkin ollut koko hyviä heinäpoutia, vaikka viikonlopul'a sade kasteli joidenkin luokoja. Heiniä näyttää kin tulevan kohtalaisesti.

Ja sitten minun piti puhua tuosta ensi lauantaista. Niinkuin olemme jo monet radiosta kuulleet, on täällä Beaver Lakella t.k. 25 pnä ulkoilmae'okuvat joita katsomaan voi ottaa mukaansa koko familin. Rahapussille on hyvä puoli se, että alle 12-vuotiaille ei tarvitse ostaa lippua.

Jokainen voi mukavasti autosta käsin katsella ja kuunnella vanhanmaan e'okuvia. Kuvat on siis nähtävissä ensi lauantaina t.k. 25 pnä kello 9.45 ip. Beaver Laken Jehun urheilukentällä. Parkkauspaikka on hyvä, samoin kuva ja äänitys ensiluokkainen. — Heinämies.

Parhain onnittelumme
LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
V.- ja u.-seura Visa
Wanup Ontario

Työttömyys vähentynyt huomattavasti Sudburyn alueella

Kansallisen työnvälitystoimiston Sudburyn virastosta tiedoitetaan, että viime kesäkuun aikana työttömyys väheni Sudburyn alueella suhteellisesti enemmän kuin millään muilla alueil'a maassamme.

Rekisteröityjen työttömien määrä kesäkuun puolivälissä oli 2.493. Se oli 2,439 vähemmän kuin kuukausi aikaisemmin ja 3,013 vähemmän kuin vuosi sitten.

Sudburyn alue ulottuu Chapleauhin, French Riveriin, Hagariin ja Iron Bridgeen, mutta ei Elliot Lake'le.

Sudburyn viraston johtaja Jack Maher sanoi, että työttömyys edelleenkin osoittaa vähentymistä.

Lapsi sai kuolettavia vammoja auton ajaessa hänen päälleen

Elliot Lake. — Viime maanantaina sai täällä kuolettavia vammoja 3-vuotias Riita Alahäivälä kun auto ajoi hänen päälleen ollessaan ajamassa lasten kolmipyöräisellä pyörällään Hillsiden Streetillä.

Lapsi kuljetettiin heti onnettomuuden jälkeen täällä olevaan St. Josephin sairaalaan hätätilaosastolle ja sieltä hänet kuljetettiin Blind Riverin sairaalaan, jossa hänet todettiin kuolleeksi vammojen johdosta.

Onnettomuuden aiheuttanutta autoa ajoi Andy Hicks. Häntä vastaan ei ole nostettu syytettä ja poliisit tutkivat onnettomuustapausta.

Pitkämatkaisia vieraita

Viime sunnuntaina Työn Puistossa pidetyille "pikkusuurjuhlille" olivat saapuneet mm. seuraavat pitkämatkaiset vieraat:

Mr. ja mrs. E. Eklund, Hazel Park ja Laura Lambert Detroitista. Miss Jean Bröier St. Catharinesista ja Gunnar Ohman Torontosta nähtiin myöskin kaukeisempien vieraitten joukossa.

Nämä kaukaiset vieraamme olivat erittäin tyytyväisiä esitettyyn ohjelmaan ja koko matkaansa.

Metsäpalot kontrollissa Sudburyn alueella

Maa- ja metsädepartmentin Sudburyn virastosta tiedoitettiin tiistaina että Sudburyn alueella ovat metsäpalot kontrollissa.

Viime viikolla sattui 11 metsäpaloa ja kaikkien näiden uskotaan alkaneen mustikanpoimijain huolimattomasta tulen käytöstä. Kuluvan viikon aikana on sattunut kuusi metsäpaloa, jotka kaikki on saatu kontrolliin.

50 henkilöä etsinyt kadonnutta raajarikkoa

Garson. — Noin 50 henkilöä on osallistunut Garson Laken kaakkoispuolella kadonneen 67-vuotiaan sudburylaisen Peter Hoskin etsintään.

Hän on asunut autiolla farmilla noin kolme mailia Garsonista. Farmin omistaja Samuel Fedor tiedoitti Hoskin katoamisesta. Viimeksi oli kadonneen nähnyt S. Kwiatkoski viime viikoin keskiviikkona poimimassa mustikoita.

Hoski on raajarikko poliisien antaman tiedon mukaan. Tästä syystä hän ei ole voinut kävellä pitempää matkaa.

Pidämme kunniana naulata

(Jatkoa 4. sivulta)

loin kun hän puhuu parlamentissa olevana edustajana.

Koska hän on työväenliikkeestä irrallisena intellektuaalina, ei hänellä ole työväenunioliikkeen yhteyksiä, eikä tiedä, että CSJ on auttanut melkein kaikkien alojen unioiden rakentamisessa ja taisteluissa sekä sen jäsenet ovat o'leet peruskoukkona saavutuksien voittamisessa. Tietääkö mr. Fisher, että juuri CSJ:n uranuurtajan työ jaavustus piti yllä metsätyöläisten union vuosikymmeniä ja oli myös ratkaiseva tuki v. 1946 Ontarion suuressa lakossa metsäparoonien polvilleen saamiseksi, tuon suuren monopolin pakoittamiseksi taipumaan työläisten edustuksen tunnustamaan.

Vaikka sadat vanhemmat CSJ:n rakentajat ovat jo kuolleet, niin jälkeenpäin täytyy myöntää heidän olleen järjestötoimintojen ja e'intaistelujen parhaimpia ja uskollisia työväenluokan asialle. Heidän joukossaan on ollut sellaisia kuin Rosvall ja Voutilainen, jotka uhrasivat elämänsä taiste'ussa puutavaratrustin taivuttamiseksi, ja siten avasivat helpomman kulkutien jälkeenkin tuleville. Heidän rinnallaan ja tilalleen noussut nuorempi polvi tulee kunnioittamaan heidän työtään ja menneitä taistelutraditsioneja.

Mitä Fisher ja hänen sokeat ohjaajansa suoma'aisten keskuudessa tietävät tämän alueen osuustoimintaliikkeen alkuvaiheista ja rakentamisesta? Juuri CSJ:n jäsnet pystyttivät Thunder Bay Co-op Trading Co:n tämän vuosisadan ensimmäisellä vuosikymmenellä. Samoin myöhemmin Hoito-ruokalan, Thunder Bay osuusmeijerin Nolaluun Farmers Mercantile osuusliikkeen, Nipigon osuusliikkeen (joka nyt on jo lopettanut), Vermillion Bayn osuusliikkeen, Rainy Valley Co-op. Trading Co. jolla on vieläkin kaupat Finlandissa ja Berglundissa. Ja nyt International osuusliike on tämän alueen suurin muistomerkki CSJ:n uranuurtajain luomuksia.

Onko herra Fisher edes vaivaantunut puhutte'emaan suomalaisia sellaisia, jotka ovat olleet näitä rakentamassa. Hän ei siis ymmärrä mitään siitä uhraantuvaisuudesta ja peräänantamattomuudesta, jolla he ovat ponnistelleet. Sellaiset ihmiset pitävät kalliina jäsenyyttään Canadan Suomalaisessa Järjestössä.

Ei CSJ:n joukko ole pieni mutta päinvastoin juuri sen ympäril'e kasvanut yhteistoiminta ja moninaiset laitokset antaa heille lujat siteet. jotka eivät ole ennen murtuneet, vaan jokaisessa koettelemuksessa lujittuneet. Ne siteet eivät tule murtumaan jättiläiseksi itseään kuvittelevan kääpiön puhalluksesta.

EI FISHER OLE SOSIALISTI, VAAN KÄÄPIÖPORVARI

Mikä tekee herra Fisheristä kääpiön? Koska hän yrittää olla irti siitä materia'istisesta maaperästä, joka synnyttää nykypäivän kuin myöskin eilispäivän kansanliikkeet, sekä hengittää niihin elävän aatteiden hehkun.

Herra Fisher ei väitäkään olevansa sosialisti, mutta hän on hypännyt CCF:n rattaille auttaakseen sen mitä sillä alkaessaan oli. Fisherin juuret ovat siis vielä yhäkin syvällä vanhassa.

Fisher ei näe uutta eikä oiva'la, että nykyhetkellä on sosialististen valtojen osa maailmassa, joka marssii eteenpäin kollektiivisessa tahdissa ja peninkulman saappailla talousedistyksessä, kulttuurin ja tieteen korkeimpien tavoitteiden johdossa, verrattuna vanhan kapitalistisen talouden kehitykseen. Eikä vielä nytkään herra Fisher tajua rauha'lisen rinnakkaiselon periaatetta. Hän keiltää sen sanoin ja teoin.

Kun hän liittyi CCF:n riveihin estääkseen sen kehitystä, niin ei hän ole kasvanut, eikä hänellä ole mitään uutta tarjottavaa. Hän koettaa intoilla imperialistisen atomisodan kiihkoilijain eturintamassa valmistelemassa sosialistisen maailman "tuhoamista" Naton rattaiden rasvaamisel'a. Siksipä hän näkee suurimman vihollisen sosialismissa ja kommunismissa, ei monopolikapitalismissa. Hän vihaa kaikkia, jotka omaksuvat rauhanomaisen rinnakkaiselon ja edistyksen tien.

Samaan aikaan kun porvariston huomattava osa jo nyt omaksuu rauhanomaisen rinnakkaiselon tien, niin Fisherin polku johtaa heitäkin vastaan. Hänestä tulee taantumuksen ase. Niimpä hän joutuu McCarthyn tielle ja samanlaisen noitajahdin äänitorveksi. Siinä on yksi askel suorittaa fasistinen teko CS.J:töä vastaan, joka vie edelleen syvemmälle ja syvemmälle.

Hän oman kynänsä piirrolla tunnustaa, että hän ei puolusta CSJ:töä urkintaa eikä vainoamista vastaan. Siis hänen demokratiansa puolustaminen ei ulotu CSJ:n suojaamiseen muiden voimien noitajahtia vastaan, vaan päinvastoin hänen demokratiansa on vain kapitalistista demokratiaa taantumusvoimien hyväksi. Hän joutuu siis vimmattuun kiihkoon CSJ:n tuhoamiseksi. Sen kiihkon vallalla ollen hän ei emosastaan paljasta itseään, mutta hän tuhoaa itsensä.

Aivan samoin kuin maailman sosialismi kolkuttaa jo Canadan ja canadalaisten ovelle lukuisissa muodoissa, joihin osallistuvat canadalaiset. Kauppatoiminta kasvaa, kulttuuriyhteistoiminta käy yhä monipuolisemmaksi, tieteellinen yhteistoiminta johtaa edellä kaiken, opetuksellinen edistys ja sosialismin edistyksen kautta tulee uusi maailma canadalaisten eteen. Niinpä kun hän vastustaa kaikkea tätä, niin myös kansan kulttuurin ja valistuksen kehityksessä hän ei näe edistystä, mutta käy sotaa edistystä vastaan ja siis myös CSJa vastaan!

PORT ARTHURIN KUULUMISIA

Port Arthur. — International osuusliikkeen kesäjuhla Iskun puistossa viime sunnuntaina onnistui hyvin. Tällä kertaa ilma oli kaunis koko päivän, lukuunottamatta hiljaista kylmän tuulen vinhaa, joka piti yleisön enemmän liikkeellä. Ohjelma'lisesti meni kaikki mainiosti. CSJ:n Kaiku-kuoron avattua O'anadan sävelillä, W. Trylinski lausui yleisön tervetulleeksi, jota seurasi kolme Kaiku kuoron laulua. Kuoron johtajan siirtyessä johtamaan soittokuntaansa kajahti sieltä kahden soittokappaleen säveleet. Liikkeen presidentti E. Nordstrom 'yhkäisessä avajaispuheessaan esitteli osuusliikkeen uranuurtajia. Esimerkillisenä kutsui hän lavalla Hulda Lahtisen joka perustavassa kokouksessa lainasi rahaa liikkeen alkamiseksi ja nyt vielä täytettyään 74 ikävuottaan toimi kokkina juhlapäivällisen va'mistuksessa. Vo'mistelu-esityksiä antoivat Iskun puolesta Anna Hasu ja Aili Kaarela jotka olivat hyvin harjoitettuja ja tässä tilaisuudessa kokonaan uusia enemmistölle.

Tervehdyksien yhteydessä luettiin kirjeellinen onnittelu Fort Williamin parlamentti edustajalta H. Badanainilta. Hän valitti parlamentin istuntojen jatkumisen estävän tulon juhlille. Ukrainalaisten Labor Temple-järjestön puoleseta P. Karpish tervehti, sekä vakuutti yhteistoimintaa osuusliikkeen hyväksi. Fort Williamin Workers Benevolet yhdistyksen puolesta lausui onnittelut John Dowback. CSJ:n puolesta A. T. Hill tervehdyksensä yhteydessä totesi osuustoimintaliikkeen ja edistyksellisen kulttuuritoiminnan yhteenkuuluvaisuuden kansanliikkeena niiden menestyksen takaa toiminta edistyksellisten pyrkimyksien puolesta ja yhtenäinen taistelu rauhan puo'esta. Samalla kutsui hän tulemaan Port Arthurin osaston juhliin sunnuntaina, t.k. 26 p. nauttimaan Torontoon suurjuhlille menevästä ohjelmasta. W. Berglund tervehtiessään Nolalluun ja So. Gilliesin Farmers Mercantile liikkeen puolesta, kutsui vastavierailulle osuusliikkeen 50-vuotisjuhlaan 23 p. elokuuta.

Järvienpään unioliikkeen keskusneuvoston puolesta neuvoston puheenjohtaja Norman Ricahrds tervehdyksensä yhteydessä kiitti erikoisesti siitä avusta mitä osuusliikkeen kautta on tullut Newfoundlandin lakkolaisille, sekä vakuutti taistelun jatkuvan lujana niin kauan kuin demokraattiset oikeudet on voitettu ja turvattu.

Pääpuhujana esiintyi Manitoban osuustoiminta'liiton edustaja W. Bowman kertoen osuustoimintaliikkeen voimistumisesta ja tehden sen havainnon paikallisesti International liikkeeseen nähden hän sanoi, että sen omaksumat menetelmät tulevat pitämään sen edistyksen tiellä.

Huippukohtana ohjelmassa oli Yhdysvalloista vieraana saapunut laulaja Guy Caravan, joka erikoise'la taidollaan esitti kansanlaulujen konsertin. Hän sai yleisön mukaansa niin että suuri määrä suorastaan suli laulamaan hänen mukanaan.

• • •

Port Arthurin osaston "pikku suurjuhlan" suhteen katsokaa ilmoitukseen tässä numerossa. Lisäksi voidaan kehoittaa kyytiä hakevat saapumaan haalille ,alkaen kello 10 ja viimeinen lähtö tapahtuu kello 12:30 ip. Tervetuloa läheltä ja kaukaa!

• • •

Tällä viikolla lähtee vielä kerran kaksoiskaupunkien lähetystö Ottawaan. Sen mukaan menee 1,500 allekirjoitusta, vaatien toimenpiteitä Can- Car-tehtaan käynnissä pitämiseksi. Lähetystöön kuuluu edustajia niin työväen unioiden puolesta kuin teollisuus- ja liikelaitosten, ynnä muiden järjestöjen ja kaupungin elimien taholta. — ATH

Länsirannikon kalastajien lakko alkanee tk. 25 p.

Vancouver. — Viime tiistaina pidettiin täällä varmana, että lohenkalastajien lakko tulee jonakin päivänä alkamaan Canadan länsirannikolla.

"Näyttää hyvinkin siltä, että tulevana viikonloppuna alkaa lakko", sanoi British Columbian kalayhtiöitä edustavan Fisheries Association-in puheenjohtaja James Sinclair.

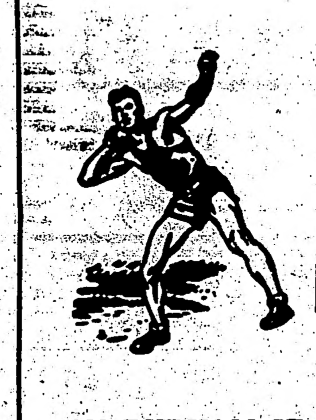
Kysymyksessä on miltei 10,000 kalastajan ja kalastusteollisuuden palveluksessa olevan työläisen elintaso.

Parhaat onnittelumme suomalaisten SUURJUHLALLE Torontossa!
Elina ja Lasse Sinisalo
Algom Quirke Mine
Elliot Lake Ontario

Onnittelumme Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
Toivomme onnellista juhlamatkaa kaikille pitkämatkalaisille ja erikoisesti portarthurilaisille!
Hilma ja Armas Anderson
Box 312
Creighton Mine Ontario

Täydellinen taloushoitajain puhdistus- ja vahaustarpeiden palvelu
SITKO PRODUCTS
SOITTAKAA PUH. OS. 5-7420
360 ANTWERP AVENUE SUDBURY

PARHAIN JUHLAONNITTELUMME!
PASSI SALES AND SERVICE
Massey-Ferguson maanviljelys-, kaivin- ja lastauskoneita
Täydellinen varasto maanviljelyskoneiden varaosia
Puhelin OS. 4-6104 — Iltasin UN. 6-2435
56 Alder St. Meijerin vieressä Sudbury, Ont.

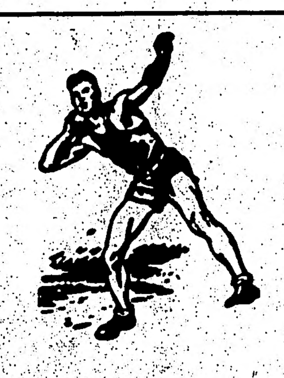

Parhainta menestystä urheilijoille ja laulajille sekä hupaisaa aikaa juhlavieraille
KERTTU LEPPÄ
102 DURHAM ST. S. YLAK. SUDBURY

TERVEHDYKSEMME SUURJUHLALLE!
Parhainta onnea ja menestystä toivotamme tälle kulttuuriväen arvojuhlalle!
Hilja ja John Rajala
Matachewan Ontario

ONNITTELUMME
Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle Torontossa!
SAM KEROLA
ONNI KEKKI
Camp 516, Ramsey, Ontario

PARHAIN ONNITTELUMME CANADAN SUOMALAISTEN SUURJUHLALLE!

Simpsons-Sears
LIMITED
120 Durham St. S. Puh. OS. 4-3141 Sudbury
MYYNTIOSASTO
POSTITILAUS
"CATALOGUE"
Vesijohto- ja lämmityslaitteita huonekaluja sähkölaitteita urheiluvälineitä

TERVEHDYKSEMME SUOMALAISTEN JUHLALLE

DAVID A. BOWLES
VAKUUTUSTOIMISTO
67 Elm St. E., huone 301 yläkerrassa Sudbury

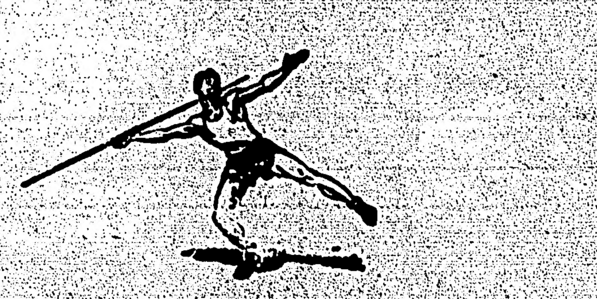
ONNITTELUMME SUOMALAISTEN SUURJUHLALLE!
Vierailessanne Pohjois-Ontarion kauniilla järvirikkaalla seudulla, voimme tarjota teille täyden hotellipalvelun, asunnon, ruoan ja oleskelun.
McINTOSH HOTEL
TOIVO SAARI, omistaja
McINTOSH SPRINGS ONTARIO

TERVEHDYKSEMME SUURJUHLALLE TORONTOSSA!
Ellen ja Niilo Linden
Haney, British Columbia

Nautintorikasta juhla-aikaa ja hupaista matkaa kaikille
Muistakaa, että koko kesävarastomme myydäänloppuun
Erikoisen alhaisilla hinnoilla
MARY'S LADIES WEAR
83 Durham Street South Sudbury

Tervehdyksemme CSJ:n ja SCAUL:n yhteiselle vuotuiselle SUURJUHLALLE TORONTOSSA!
Midway Meat Market & Grocery
HELEN JA WALTER SMITH
Atikokan Puhelin 2296 Ontario

TERVEYSNAUTINTO LAPSILLE
Apuna terveiden hampaiden kasvattamiseksi, hyödyksi nuorille ihmisille ja heidän ruokahalulleen. Lapset pitävät sen pähkinämausta, pitävät sitä suuressa arvossa hedelmä- tai marjahillon, juuston tai muiden höysteiden kanssa. Niin varmaan ajattelette itsekin. Pöydälle Ry-King näkkileipää juuri tänään.
Todellista ruisleipää Ruotsista saakka
MYYTÄVÄNÄ KAIKISSA RUOKATAVARAKAUPOISSA


TOIVOTAMME MITÄ PARHAINTA MENESTYSTÄ SUURJUHLALLE
Sudbury Mine, Mill & Smelter Workers Union
LOCAL 598

PARHAIN TERVEHDYKSIN
DIXON BROS
ELECTRIC SUPPLY COMPANY LIMITED
LELAND-NEWMAN sähkömoottoreiden ja ONAN sähkökehittäjäin myynti ja palvelu
MYÖS SÄHKÖTYKSEN MESTAREITA
Puhelin OS. 4-1983
250 St. Charles Street Sudbury

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

CANADAN SUOMALAISTEN YHTEINEN KOLMAS VUOTUINEN

LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLA

CSJ FO-C

TORONTOSSA HEINÄKUUN 31 JA ELOKUUN 1 JA 2 PNÄ

TULIAISTANSSIT JA HEIKKI'S HIDE-AWAY

DON-HAALILLA
957 Broadview Ave., Toronto, Ontario
Perjantaina, heinäkuun 31 päivänä, kello 9 illalla
SOITTO: UNTO MAKINEN JA KAUKO SYREN

Juhlassa esiintyvät kuorot ja niiden johtajat:
Sekakuoro "Sävel", Sudbury, johtaja Rauha Mäki
Sekakuoro "Kaiku", Port Arthur, johtaja Veli Kentola
Sekakuoro "Finlandia", Toronto, johtaja Ty Lemberg
Juhlaohjelman säestäjä: Esther Cronenberg
Kenttäohjelman kuuluttajat Henry Huhtanen ja Lauri Latva, Toronto

KUOROJEN YHTEISHARJOITUKSET
Lauantaina, elokuun 1 päivänä klo 8 aamulla
TARMOLASSA

MUSIIKKIVÄEN YHTEINEN KOKOUS
Sunnuntaina, elokuun 2 päivänä klo 9 aamulla
TARMOLASSA

SCAUL:n LIITTOKOKOUS
Maanantaina, elokuun 3 päivänä klo 10 aamulla
TARMOLASSA

Lauantaina, elokuun 1 pnä, alkaen klo 9 ap.

SCAUL:n

MESTARUUSKILPAILUT
Tarmolan kentällä

RATA- JA KENTTÄURHEILUOHJELMA

9.00 ap. **Tervehdyspuhe ja juhlan avaus,** SCAULn pres. J. Karvonen
60 m. — alle 16-v. tytöt
100 m. — yleinen, alle 21-v., alle 17-v., ikämiehet ja naiset
9.30 ap. **Kuula** — yleinen, alle 21-v., alle 17-v., ikämiehet, naiset, ja alle 16-v. tytöt
10.00 ap. **Korkeus** — kaikki sarjat (ei ikämiehet)
10.30 ap. **Keihäs** — yleinen, alle 21-v., alle 17-v., ja naiset.
Seiväshyppy — yleinen ja alle 21-v.
11.00 ap. **1,500 m. juoksu** — yleinen ja alle 21-v.
11.15 ap. **Moukari** — yleinen ja ikämiehet
Lentopallo — alkukilpailu

P Ä I V Ä L L I S A I K A

1.00 ip. **400 m.** — yleinen ja alle 21-v.
1.15 ip. **Kolmiloikka** — yleinen ja alle 21-v.
1.30 ip. **Ruotsalaisviesti** — 100-200-400-800 m.
1.45 ip. **Kiekko** — yleinen, alle 21-v., ikämiehet ja naiset.
Poikien alle 15-v. kolmiottelun lajit: 60 m., pituus ja kuula suoritetaan samanaikaisesti toisten lajien kanssa (ei mestaruudesta).

Lauantaina, elokuun 1 pnä, alkaen klo 2.30 ip.

JUHLAOHJELMA
Tarmolassa

Kuorot: O Canada ... Joht. Ty Lemberg
Tervehdyspuhe
YHDISTETYT SEKAKUOROT:
Miilunpolttaja, sov. Selim Palmgren ... Joht. Rauha Mäki
Syksyn lehdet, sov. Ty Lemberg ... Joht. Ty Lemberg
Markkinalaulu, sov. H. Borenius ... Joht. Veli Kentola
Yhdistetty soittokunta ... Joht. Gunnar Gustafson
SEKAKUORO "SÄVEL", Sudbury ... Joht. Rauha Mäki
Kulttuurimarssi, kuoro sov. G. Gustafson, sanat George Saivo
Kehtolaulu, sov. Jack Koski
Venehessä, suomalainen kansanlaulu, sov. Knut Kangas
SEKAKUORO "KAIKU", Port Arthur ... Joht. Veli Kentola
Kosijat, Kanteletar, säv. Vilho Myrsky
Kesällä, säv. Oscar Merikanto, sov. Antti Jussila
Kosioretki, säv. Emil Sivurin, sov. A. Sonninen
SEKAKUORO "FINLANDIA", Toronto ... Joht. Ty Lemberg
Suomen laulu, säv. C. Pacius
Berceuse, kehtolaulu, säv. Armas Järnefelt
Piirilaulu, suomalainen kansanlaulu
YHDISTETYT KUOROT: CSJ:n marssi ... Joht. Ty Lemberg
Joukkovoimisteluharjoitukset Tarmolassa kello 4.30 ip.

J U H L A T A N S S I T
TARMOLASSA
Lauantaina, elokuun 1 pnä, alkaen klo 9 illalla
SOITTO: UNTO MAKINEN JA KAUKO SYREN

JUHLANÄYTELMINÄ
esitetään kolme yksinäytöksistä näytelmää
DON-HAALILLA
Lauantaina, elokuun 1 pnä kello 7.30 illalla

CSJ:n Toronton osaston näyttelijät esittävät

"Puuttuva aisti"
KIRJ. KIRSTI PORRAS

HENKILÖT:	ESITTÄJÄT:
Majuri Kara	Karlo Virtanen
Insinööri Savola	Robert Luoto
Rouva Kangas	Helga Grönqvist
Rikos etsivä Lahtela	Matti Rasmus
Etsivän apulainen	Walter Niskanen
Palvelija	Meri Tohmo

St. Catharinesin Starin näyttelijät esittävät

"Savolaista vapaarakkautta"
(1-näytöksinen huvinäytelmä. — KIRJ. HIJOPPI ROHTAINEN)

HENKILÖT:	ESITTÄJÄT:
Ievastiina	Hilda Laari
Rietu, Ievastiinan mies, kaupungin rankkuri	Uuno Harju
Lötjönen, lotjamies	John Terho
Lipo-Liisa, Rietun entinen morsian	Ester Väisänen

Tapahtuu Iisalmessa

Toronton Yrityksen näyttelijät esittävät

"THE BOOR"
(Yksinäytöksinen)
KIRJ. ANTON CHEKOFF — OHJAUS H. V. HUHTANEN

HENKILÖT:	ESITTÄJÄT:
Madame Popov	Irma Laakso tai Paula Woodley
Luka	John Mäki
Grigori Stepanovitch	Henry Huhtanen

Sunnuntaina, elokuun 2 pnä, alkaen klo 9 ap.

RATA- JA KENTTÄURHEILUOHJELMA
Tarmolan kentällä

9.00 ap. **200 m. juoksu** — yleinen ja alle 21-v.
9.15 ap. **Pituus** — kaikki sarjat
10.00 ap. **100 m. juoksu** — loppukilpailut
10.30 ap. **800 m. juoksu** — yleinen, alle 21-v. ja alle 17-v. pojat
11.00 ap. **Varhaisnuorten viesti 4x60 m.** — kaksi alle 15-v. tyttöä ja kaksi alle 13-v. poikaa.
11.15 ap. **4x100 m. viestit** — nais- ja miesjoukkueet

P Ä I V Ä L L I S A I K A

JUHLAOHJELMA
Tarmolan kentällä, alkaen kello 1 ip.

Kuorot: O Canada ... Joht. Ty Lemberg
Juhlamarssi: Voimistelijat, urheilijat, kuorot, soittajat, lipunkantajat ja toimitsijat.
YHDISTETYT SEKAKUOROT:
Hehkui hiillos, sov. Eino Mäki ... Joht. Ty Lemberg
Pakkasessa, säv. F. Lindros ... Joht. Veli Kentola
Sweet and Low, Jos. Barnaby ... Joht. Rauha Mäki
Kutsu- ja arvovieraitten tervehdyksiä:
Mr. Sigurd von Numers, Suomen Ottawan lähettiläs
Mr. Norman C. Goodhead, Township of Yorkin esimies
YHDISTETTY SOITTOKUNTA ... Joht. Gunnar Gustafson
YHDISTETYT NAISKUOROT:
Maailman naisten laulu ... Joht. Rauha Mäki
Tumma on yö, venäläinen sävellys ... Joht. Veli Kentola
Marjatan kehtolaulu, säv. Hannikainen ... Joht. Ty Lemberg
Nojapuu- ja puomiliikkeitä ... Anja Havu ja Aili Kaarela
YHDISTETYT MIESKUOROT:
Lauttamiesten laulu, kant. "Maan sävel", kirj Heikki Välisalmi, säv. Armas Järnefelt ... Joht. Rauha Mäki
Pohjan meri, säv. J. A. Reissinger ... Joht. Veli Kentola
Kulkijan marssi, säv. K. F. Tuhkanen ... Joht. Ty Lemberg
Joukkovoimistelu ... Joht. Elsie Jokinen
Yrityksen naisten voimistelu ... Joht. Elsie Jokinen
Juhlapuhe ... Ivar Kitunen, Sarnia
Kansantanhu ... Joht. Elsie Jokinen
YHDISTETYT SEKAKUOROT:
Sato, sato vettä,, suomal. kansanlaulu, sov. E. Linko ... Joht. Rauha Mäki
Land of the Silver Birch, canadalainen kansanlaulu ... Joht. Veli Kentola
Uusi Venäjä, säv. F. Lindros ... Joht. Ty Lemberg
CSJ:n marssi, sanat M. Vuori, säv. O. Reinikainen, sov. G. Gustafson ... Joht. Ty Lemberg
(Oikeus ohjelman muutokseen pidätetään)

JUHLAKONSERTTI

ODEON CARLTON TEATTERISSA
18 Carlton Street (lähellä Yonge St.)

Sunnuntaina, elokuun 2 pnä alkaen kello 8 illalla

O H J E L M A :

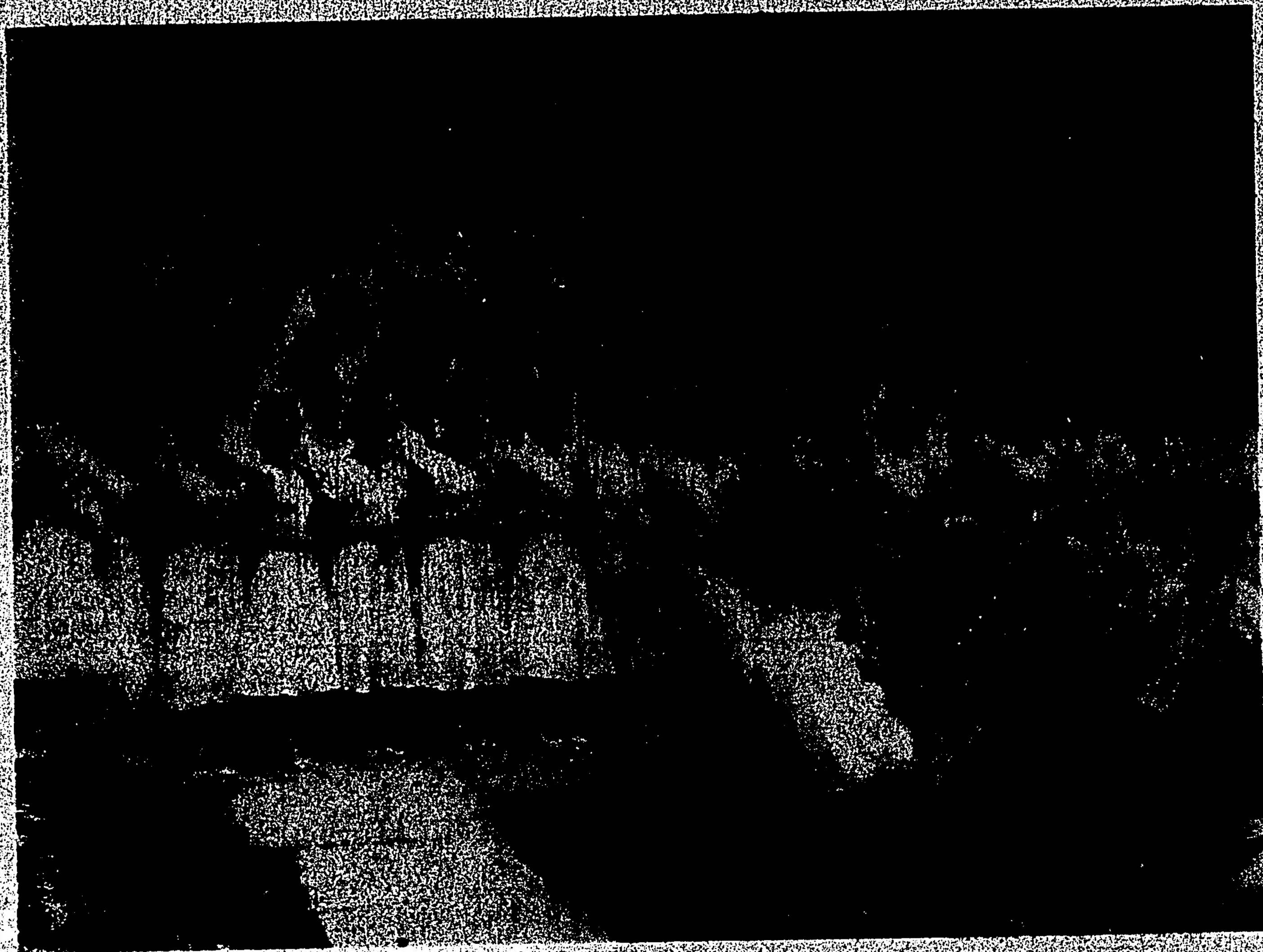
AVAUS:
KUOROT: The Queen ... Joht. Ty Lemberg
O Canada
Tervehdyspuhe ... Kalervo Ketola
"KAIKU"-KUORO, Port Arthur ... Joht. Veli Kentola
Syyslaulu, sov. Knut Kangas
Luonto ja sydän, sov. O. Lindblod
Hääpolska, sov. Knut Kangas
V.- ja U.-SEURA STAR, St. Catharines, Ont.:
East Indian Dance ... Dolores Niskanen
African Voodoo Dance ... Dolores Niskanen
CSJ:n TORONTON OSASTO:
Soololaulua ... Elma Semellus — Säestää Myra Semellus
"Tule armaani", sov. Toivo Kuula
"Minä laulan sun tähties", säv. Frans Linnanvuori
Laulua ja soittoa ... Unto Mäkinen
CSJ:n PORT ARTHURIN OSASTO:
Sahasooloja ... Armas Kivinen
"Serenade", säv. Toselli
"O Sole Mio", säv. Di Capua
Kornettisoolo ... Veli Kentola
"SÄVEL-KUORO, Sudbury ... Joht. Rauha Mäki
"Sävel"-mieskuoro esittää "Hiljallensa, hiljallensa", sov. A. Raitala
"Sävel"-naiskuoro esittää "Aaltonen", säv. W. Kjerulf, sov. Väinö Vainikainen, johtaa Laila Tammi, soolo Rauha Mäki
"Sävel"-sekakuoro: "Työkansan marssi", säv. Jean Sibelius
CSJ:n SUDBURYN OSASTO:
"Sävel"-kuoro esittää kuvaelman "Ei koskaan enää atomipommia"
Duetto ... Rauha Mäki ja Laila Tammi
"Kyyneleet", sov. L. Siloti
"Kesäkisa valssi", sov. Kosti
CSJ:n SARNIAN OSASTO:
Runo ... Ida Koski
"Minä aikana ihminen kaunein on", kirj. Alpo Noponen
Haitarin soittoa, 8-vuotias esittäjä ... Allan Kitunen
SEKAKUORO "FINLANDIA", Toronto ... Joht. Ty Lemberg
"Orpo", kant. "Ihmisen polku", säv. A. Maasalo, kirj. H. Välisalmi
"Black is the Color", amerikkalainen kansanlaulu
"Finlandia", säv. Jean Sibelius
YHDISTETYT SEKAKUOROT ... Joht. Ty Lemberg
"Canadan Suomalaisen Järjestön marssi"
(Oikeus ohjelman muutokseen pidätetään)

K E S K I Y Ö N   T A N S S I T
Tarmolassa, maanantaita vasten yöllä,
alkaen kello 12.05
Tanssimusiikki: UNTO MAKINEN ja KAUKO SYREN

L Ä K S I Ä I S K A H V I A I S E T
DON-HAALILLA
Maanantaina, elokuun 3 pnä, klo 4 ip.

TERVETULOA!
CANADAN SUOMALAISTEN SUURIMPAAN JUHLAAN!

LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLAN YHTEINEN KOMITEA



Kuvamme on otettu joitakin vuosia sitten laulujuhlilta Tarmolassa. Kuvassa on yhdistetty kuoro ja soittokunta, ja he valmistuvat esityskuntoon. Etualalla, torvi käsissään on Toronton kuoron nykyinen johtaja Ty Lemberg, joka vuosikausia oli soittokunnassa mukana.

VAPAUS

Section II Festival Edition — Suurjuhlanumero II osa

Torstaina, heinäk. 23 p. — Thursday, July 23, 1959

Mikä eteen vanhoille Amerikan suomalaisille?

Helsinki. — (Kansan Uutiset) Eräs amerikansuomalainen kirjailija huomautti kerran, että Michiganin valtion nimeksi sopisi paremminkin Kalevala, niin suuri osuus on suomalaisilla ollut tuon valtion raivaamisessa ja rakentamisessa synkistä korvista hedelmällisiksi viljelysmaiksi ja mahtaviksi kaupungeiksi. Samoin on satavuotiaan Minnesotan valtion historia amerikansuomalaisten historiaa. Viime vuonna pidettiin näissä osalvaltioissa juhlia, joissa omistettiin juhlapuheita Amerikkaan siirtolaisina saapuneille suomalaisille uudisraivaajille ja rakentajille. Kaksikymmentä vuotta sitten vietettiin Yhdysvalloissa kautta maan Delaware-siirtokunnan 300-vuotismuistojuhlia. Ensimmäisen kerran kaivettiin silloin historian tomuisilta lehdiltä esiin perusteellisia tietoja siitä, että valtava enemmistö Delaware-siirtokunnan perustajista ja asukkaista oli suomalaisia.

Mutta maailmalla enempää kuin Suomen kansallakaan ei ole tietoa siitä, miten amerikansuomalaisia Yhdysvalloissa kohdellaan, samaan aikaan kun heille noita juhlapuheita pidetään.

Pienen kuvan siitä, mitä ylistetyille amerikansuomalaisille tapahtuu nykyajan Yhdysvalloissa, antoi viime vuonna tapaus, joka paisui kansainvälistä huomiota herättäneeksi skandaaliksi. Siirtolaisviranomaiset pidättivät kadulta työstään palaavan amerikansuomalaisen, joka oli syntynyt Suomessa vanhempiensa vieraillessa entisessä kotimaassaan ja tuotu Yhdysvaltoihin jo kahden kuukauden ikäisenä. Hänet karkoitettiin kaikkien lakien ja asetusten vastaisesti rahattomana ja kevyissä kesävaatteissa talviseen Suomeen. Tämä on vain yksi esimerkki. Muita samanlaisia on suunnitteilla ja tekeillä. Kaikissa näissä tapauksissa on kysymys ihmisistä, jotka ovat vanhempiensa mukana lapsina saapuneet Suomesta, kasvaneet Yhdysvalloissa ja tottuneet maan elämään ja tapoihin, eivätkä tunne ollenkaan sitä maata, johon heidät — monet sairaina ja melkein työkyvyttöminä — aiotaan karkoittaa. Heillä ei ole Suomessa läheisiä sukulaisia eikä tuttavia, joiden apuun he voisivat turvautua, sillä kaikkien perheet ja ystäväpiiri ovat Yhdysvalloissa. Kaikki he ovat asuneet nykyisessä kotimaassaan jo yli 40 vuotta. Jos Yhdysvaltojen viranomaiset nyt havaitsevat nämä henkilöt epämieluisiksi, niin heidän tulisi muistaa, että he ovat täysin amerikkalaisten olojen muokkaamia. Suomi ei voi olla vastuussa siitä, millaisia nämä henkilöt ovat. Sitäpaitsi he ovat tulleet Yhdysvaltoihin jo ennen kuin Suomen tasavaltaa oli perustettukaan ja olivat siis itse asiassa Venäjän alamaisia.

Monet maat ovat kieltäytyneet ottamasta vastaan Yhdysvalloista karkoitetuksi määrättyjä henkilöitä juuri sillä perusteella, että valtakuntien rajat ja valtiolliset suhteet ovat muuttuneet sen jälkeen kun ko. henkilöt jättivät kotimaansa. Toiset maat ovat puolestaan omaksuneet kannan, etteivät ne ota vastaan ihmisiä, jotka ovat nuoruutensa elämänsä uhranneet vieraan maan hyväksi ja jotka nyt kuten monetkaan eivät uusissa olosuhteissa enää kykene hankkimaan toimeentuloaan halutaan viskata niihin maihin, joissa he ovat sattuneet syntymään, mutta joihin he eivät minkään oikeuden eivätkä lakien nimessä kuulu. Esimerkiksi Yhdysvaltojen naapurimaa Canada ei ota vastaan lapsena sieltä Yhdysvaltoihin siirtyneitä entisiä kansalaisiaan. Italialaiset konservatiivisetkin sanomalehdet ovat esittäneet jyrkän vastalauseensa sen johdosta, että USA haluaa karkoittaa takaisin Italiaan sieltä lapsina siirtyneitä henkilöitä. "Italia on itsenäinen valtio eikä mikään kasvatuslaitos, jonne maailman voimakkain ja mahtavin valtio haluaa työntää Italiassa syntyneitä kansalaisiaan, joiden väärinkäytösten rankaisemiseksi sillä ei ole lakeja", kirjoittaa "I Secolo d'Italia". Lehti tulkitsee monien muiden Italian sanomalehtien kannan, joka pitää Yhdysvaltojen menettelyä loukkauksena Italiaa kohtaan ja liian suurena rangaistuksena henkilöille, jotka Yhdysvallat on itse kasvattanut sellaisiksi kuin he ovat. Monet muutkin maat ovat omaksuneet samanlaisen kannan, joka on tehnyt mahdottomaksi tuhansien ihmisten karkoittamisen.

Edellä jo viittasimme valtiollisten suhteiden muuttumiseen sen jälkeen kun he henkilöt, jotka halutaan karkoittaa Yhdysvalloista Suomeen, saapuivat vanhempiensa mukana Amerikkaan. Sen lisäksi haluaisimme korostaa, että karkoitettavat jouduttuaan outoihin ja vieraisiin oloihin jäävät asemaan, jossa heidän on vaikea löytää työtä ja toimeentuloa. Yhdysvalloissa heil'ä on mahdollisuus tulla toimeen sen yhteiskunnallisen avun ja huollon turvin, jonka työväki on taistellut itselleen ja joka antaa jonkinlaista turvaa vielä sittenkin, kun ihminen tulee vanhaksi ja työkyvyttömäksi.

Kysymys on nyt siitä, onko Suomen taloudelle eduksi ottaa vastaan tuhannet suomalaiset siirtolaiset jotka ovat kuluttaneet ja uhranneet elinvoimansa rakentaessaan Yhdysvaltoja maailman rikkaimmaksi maaksi ja jotka nyt, kun heitä ei enää tarvita, halutaan heittää synnyinmaahansa sairaina ja raajarikkoina, vanhuksina ja vaivaisina, jotka joutuvat yhteiskunnan niskoille? Jos ne karkoitusjutut, joita Amerikan suomalaisia vastaan on parhaillaan vireillä, voidaan ajaa läpi, eikä Suomi tee mitään niitä estääkseen, avaa se todellakin tien Amerikan viranomaisille kenen tahansa jostakin syystä epämieluisen amerikansuomalaisen karkoittamiseen. Kysymykseen ei tule, se, ovatko he virallisesti Amerikan vai Suomen kansalaisia, sillä Yhdysvalloissa on parhaillaan pyrkimyksenä ottaa kansalaisoikeudet pois "epämieluisiksi" katsotuilta ulkomailla syntyneiltä kansalaisilta niin että heidät sitten voitaisiin karkoittaa "ulkomaalaisina" synnyinmaihinsa. Yk-

(Jatkuu 8:lla sivulla)

ONNITTELUMME
LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
MASTERCRAFT
CUSTOM UPHOLSTERING
John Sandell, omistaja
Verhoilijat
Kustannusarviot vapaasti
Puhelin EM. 8-5171
600 King St., W., Toronto, Ont.

ONNITTELUMME
suomalaisten suurimmalle
LIITTO-, LAULU- ja SOITTOJUHLALLE!
Tervetuloa juhlavieraat!
SUOMALAINEN PARTURI
A. SALMINEN
258 Queen Street West
Toronto Ontario

Parhain onnitteluni Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
Henry Harris R. O.
OPTIKKO
Puhelin WAL. 3-9553
275 College Street
Toronto Ontario

ONNITTELUMME
Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
Toronto Watch Service
433 Spadina Avenue, Toronto, Ont.
(lähellä College St.)

ONNITTELUMME
suomalaisten suurimmalle juhlalle — Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
PARKWAY BAKERS
Puhelin EM. 3-7676
290 Queen St. West
Toronto Ontario

Onnittelumme suomalaisten suurimmalle juhlalle -- Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
BEVERLEY STEAM BATHS
PUHELIN EM. 4-9997
137 Beverley Street
Toronto Ontario

ONNITTELUMME
suomalaisten suurjuhlalle!
HECTOR'S
SMOKE & GIFT SHOP
430½ College St. West
Toronto Ontario
Julkaisuja - Leikkikaluja
Valokuvaustarpeita
Puhelin WA. 3-0014

ONNITTELUMME
suomalaisten Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!
HOLLYWOOD
Clothing Jobbers
MIESTEN VAATETUSTA
Puhelin EM. 3-6752
306 Queen St. West
Toronto Ontario

ONNITTELUMME
suomalaisten suurimmalle juhlalle — Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle Torontossa!
Tervetuloa juhlavieraat!
Finnish Grocery
PAANASET
153 McCaul Street
Toronto Ontario

Pingviini löytyi Suomen vesiltä

Helsinki. — Apskärin luonnonsuojelualueelta, noin 30 kilometriä Loviisasta ulkomerelle päin lähellä Orrengrundin luotsiasemaa, löysivät ylioppilas Tapio Norha ja neiti Maija-Liisa Korpi äskettäin kuolleen pingviinin. Linnun esiintyminen Suomen leveysasteilla on harvinainen tapaus, sillä tunnetusti pingviiniä esiintyy eteläisen pallonpuolisko kylmimmillä paikoilla. Miten pingviini on joutunut Suomen vesille, ei vielä ole selvitetty.

Mahdollisuuksien rajoissa on, että linnun on omistanut joku merimies, jolta se on päässyt karkuun, tai että se on päässyt irti Korkeasaaresta. Intendentti af Enehjelm kieltää kuitenkin viimeksi mainitun mahdollisuuden, sillä Korkeasaaren neljä pingviiniä ovat edelleen hyvässä tallessa häkissään.

Pingviini oli löydettäessä vielä hyvässä kunnossa, joten sen on täytynyt kuolla aivan äskettäin. Sillä oli kaulassaan pari verinaarmua. Lintu on toimitettu talteen täyttämistä varten.

Jos haluatte päivästä toiseen seurata maamme työkansan tärkeimpiä kysymyksiä, niin TILATKAA VAPAUS!

Mikä eteen vanhoille Amerikansuomalaisille

(Jatkoa 7:ltä sivulta)

sinpä niin korkeassa asemassa olevilta henkilöiltä, kuin Michiganin osavaltion parlamentin ylähuoneen entiseltä jäseneltä, senaattorilta, joka pienenä poikasena saapui vanhempiensa mukana Puolasta Yhdysvaltoihin, yritettiin ottaa kansalaisoikeudet pois, ja karkoittaa entinen senaattori synnyinmaahansa Puolaan. Puola on yksi niitä maita, joka kieltäytyy ottamasta vastaan karkoitettavaksi määrättyjä, jotka ovat lapsena siirtyneet Yhdysvaltoihin.

Yhdysvaltoihin lapsina tulleet ja sen oloihin mukautuneet suomalaissyntyiset eivät halua vanhuksina ja vaivaisina mennä Suomen valtion ja talouden kivirilpaksi. He käsittävät, että nuoruutensa parhaat päivät nykyiselle kotimaalleen uhrattuaan heistä ei enää voi olla mitään hyötyä Suomelle, ja heistä huolehtiminen kuuluu sille maalle, joka on heidän elämästään niin suuresti hyötynyt, niinkuin Amerikan suomalaisten ylistykseksi pidetyissä juhlapuheissa myönnetään ja tunnustetaan.

Amerikansuomalaiset, joita halutaan ja yritetään karkoittaa synnyinmaahansa, eivät ole mitään rikollisia. He ovat poliittisen vainon uhreja. He kuuluvat niihin joita olevat olot ovat opettaneet näkemään työväenliikkeessä sen voiman, josta koituu hyötyä ei vain työkansalle, vaan koko maa'le ja sen vauraudelle. Niinpä he ovat olleet yhdessä Amerikassa syntyneiden kanssa rakentamassa työväenliikettä, ovat kasvaneet amerikansuomalaisessa työväenliikkeessä, jolla on sangen suuri osuus ja ansio siinä kaikessa jonka vuoksi nyt juhlapuheilla ja muistopatsailla amerikansuomalaisia ylistetään.

Työväenliike on kasvattanut entisistä työjuhlista oman arvonsa tuntevia ja kunnioitettavia ihmisiä. Amerikansuomalaisen työväenliikkeen siipien suojassa on syntynyt sadoilla paikkakunnilla kulttuuritoimintaa suomalaisten keskuuteen. Sadoilla paikkakunnilla on syntynyt näytelmäseuroja, laulukuoroja, soittokuntia. voimistelu- ja urheiluseuroja. Näyttämöillä on kasvanut tunnettuja taiteilijoita. joiden maine tunnetaan melkeinpä ympäri maailman. Urheiluseuroissa on kehittynyt miehiä ja naisia, jotka ovat kansainvälisissä kilpailuissa niittäneet laakereita sekä Suomelle että Yhdysva'loille.

Nyt vuosikymmeniä myöhemmin tämä laaja suuresti Amerikan suomalaisten sivistysrientoihin vaikuttanut kulttuuritoiminta nähdään vaaraksi Amerikalle ja siihen toimintaan osallistumisesta punotaan Amerikan suomalaisia vastaan karkoitusjuttuja.

— Neuvostoliiton suurimman atomivoima-aseman, joka valmistui viime vuonna, teho on 100,000 kwt, ensimmäisen teho on vain 5,000 kwt.

TERVETULOA

JUHLAVIERAAT, LAULAJAT, URHEILIJAT JA VOIMISTELIJAT CANADAN SUOMALAISTEN SUURIMPAAN JUHLAAN — LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLAAN ELOKUUN 1 JA 2 PÄIVÄNÄ!
TOIVOMME, ETTÄ YHTEINEN SUURJUHLAMME TARJOAA TEILLE SUUREN NAUTINNON!

TORONTON FINLANDIA KUORO

TY LEMBERG, johtaja — NANCY TERVOLA, apulaisjohtaja

SOPRAANOT:
Helen Lampsa
Leila Tuovinen
Martha Tuovinen
Nancy Rasmus
Mary-Anne Mäkelä
Lydia Mäkelä
Helga Gronqvist
Kerttu Laakso
Martha Antila
Helmi Latva
Elisa Ronn
Seidi Erkkilä

ALTOT:
Elvi Penttinen
Tekla Vuori
Olga Salo
Helmi Tervola
Hilma Luoma
Impi Tulonen
Esther Hilden
Olivia Tolvanen

TENORIT:
Martti Vuori
Matti Antila
Eino Laakso
W. Jokela
H. Rönty
E. Tarvainen
M. Rasmus
T. Niiranen

BASSOT:
Y. Ronn
W. D. Bohm
Mervyn Manninen
Johnnie Mäki
W. Kähärä
J. Tuovinen
E. Hamlin
Art Latvala
H. E. Lampsa
J. Nissinen
H. J. Saloranta
Risto Laita
George Kautto

Tervetuloa

SUURJUHLAAN TARMOLAAN JA ONTARION PÄÄKAUPUNKIIN TORONTOON

Lauant. ja Sunnunt. Elok 1-2 pnä.

Juhlien järjestävänä isäntä osastona ja seurana toivomme parhaita menestystä juhlamme urheilijoille, laulajille ja soittajille
Tulemme tekemään parhaamme, että juhlavieraiden olo täällä tulee nautinnoksi -- Siis tulkaa nauttimaan yhteisestä suurjuhlastamme Toronton Tarmolassa

CSJ:n TORONTON OSASTO
SCAUL:n V. ja U. SEURA YRITYS

957 Broadview Ave., Toronto 6, Ontario

Suomalais- Canadalaisen Amatööri Urheiluliiton Liittotoimikunta

JA

Canadan Suomalaisen Järjestön Toimeenpaneva Komitea

FINNISH-CANADIAN AMATEUR SPORTS FEDERATION

TERVEHTIVÄT JA LAUSUVAT TERVETULLEIKSI URHEILIJAT, LAULAJAT JA SOITTAJAT SEKÄ JUHLAVIERAAT TÄHÄN CANADAN SUOMALAISEN TYÖVÄEN YHTEISEEN LIITTO,- LAULU- JA SOITTOJUHLAAN,

TORONTON TARMOLASSA ELOKUUN 1 JA 2 PÄIVÄNÄ!

CSJ FOC

Toivomme hyvää edustusta kaikista Liiton seuroista ja Järjestön osastoista tähän kolmanteen yhteiseen suurjuhlaan
Toivotamme osanottajille hyvää menestystä ja että juhlayleisö saisi nautintoa kulttuuriesityksistä suurjuhlassamme

SIIS TERVETULOA TARMOLAAN!

CSJ:n Toimeenpaneva Komitea
SCAUL:n Liittotoimikunta

TORONTO, ONTARIO

PARHAIMMAT ONNITTELUMME

Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!

• Long Lake, P. O., R. R. 2, Sudbury, Ontario
Hanna ja Matti Poutanen
A. ja L. Karjalainen
Anna ja Topi Leskinen
Maria ja Valpas Hänninen
Ansu Kuusisto
Anna ja Venni Viita
John Salminen
Tili ja Vic. Hänninen
Ann ja Harry Harju ja lapset
Tyyne ja Antti Hirvi
Ani ja Vilho
Alma ja Ivar Pulkkinen
Aune ja Toivo Luoma
Heikki Inkilä
Tyyne Kinnunen
Selma ja Otto Niemelä
Sigrid ja Art Kangas
Fia ja Cristo Wiita
Ida ja Atu Koivula

• Waters Township, Ont.
E. ja T. Palonen
Kreetta ja Kusti Saari
Hilda ja John Niemelä
Maria Elenius
John Wainio
L. ja M. Tolppanen
Ida ja Oiva
Fanny ja Karl Suominen

• Kelly Lake, Ontario
Mamie ja Charles Järvi
Impi ja Eino Blom
Riikka Johnson
Norma ja Joel Pulkkinen

• R. R. 1, Whitefish, Ont.
K. Jokinen ja perhe
Mrs. Aino Kauppinen
Elin Keinonen
Olga Jokinen
Aini ja Eino Hill
Helen, Linnea ja Evald
Viola, John ja Johnny
Anni Setälä
Tyyne ja Matti Tolmonen
Katri Laine
Aili ja Antti Etula ja perhe
Anna ja Kalle
Viivi ja Matti Lindala

• Whitefish, Ontario
Olga ja Kalle Hendrickson

• Wanup, Ontario
Adolf Pelto
Verner Sainio
Ethel ja Oiva Kaukolin
Daicy ja Leo Wiita
Siiri Lehti ja Salo
Ida Romo ja pojat
Walter Koivisto
Voitto Lehti

• Beaver Lake, Ontario
Irma ja A. Reinikainen
N. Piispanen
Mark, Laila ja Antti Ranta
A. Mänty
A. Junkala
Victor Hyvärinen
Olga ja Toivo Taipale
John Wiinikka
K. Hendrickson
Senja ja Vic. Jutila
Ida ja F. Mäkinen
Pirkko ja Bill
Helmi ja Werner
Ellen Luopa

• R. R. 1 (Little Penage) Whitefish, Ontario
Elin ja K. Salminen
Hanna ja K. Tarvainen
Greta ja Nestor Luoto
Ida ja J. Holmstedt
Alfred Henderson
Ida Leppälä
N. Grundsten
Hilda ja Arvi Kivi

• Sault Ste. Marie, Ont.
Sofi ja Vilho Luoma
Siiri ja Emil Autiomäki
Fanni ja Hannes Isotalo
Vilma ja Väinö Niskanen
Alma ja Arvi Soderena
Signe ja Toivo Huotari
Ann ja Onni Niskanen
Sofi ja Anton Ranta
Esteri ja Toivo Heino
Anni, Armas ja Keijo Lindberg
Hilma ja Heikki Kulmala
Lyyli ja Kalle Myllylä
Ida ja Eino Muhonen
Sirkka ja Ralf Aikens
Bobby, Aili ja Eino Simonen
Aarne Sepänmaa
Ivar Paajanen
William Lehtinen

• R. R. 1, Mattawa, Ont.
Mrs. Mary Nordman
Kay ja Leo Nordman ja lapset
Walter Rinne
Senja ja Einar Kangas
John Ranta
O. Ritola

• Wawa, A. C. Ry., Ont.
Vieno ja Kalle Jaakkola
Uuno Männistö
Hilma ja Gus. Aho
Lilja ja Kusti Tiensuu
Hellin, Gary ja Rudy
Esko Niemi

• Toronto, Ontario
Hilkka Hormavirta
Saga ja Eino W. Salo
Katri ja A. Jalonen
Mr. J. Laari
Lyyli ja Yrjö Mäki
Ola ja Nick Ylikylä
Elsa ja Erkki Nikkola
Aino ja U. Oksanen
Evelyn ja Kalle Kerkko
Anna Järvis
Tyyne Hyytiäinen
Aino ja Gunnar Gustafson
Fanny ja Len Seppälä
Aino Heikkinen
Elsa, Carlo ja E. Hoffren
Olga ja Arvo Salo
Hilma ja E. Luoma
Dagmar ja S. Rajala
Aino ja K. Kauhala
Kaisa ja P. Vaurio
Aili ja Victor Kauppila
Alma ja A. Hietala
Saima ja R. Taipalus
Hilda ja V. Holma
Toini, Tauno ja Ida Heikkilä
Saima ja M. Kokko
Britta ja A. Mäki
Irja ja George Mattila
John Kivimäki
Ida ja Karl Walker
Martha ja K. Kujanpää
Alli ja Art Latvala
Lempi ja O. Tyyskä
Hilja ja O. Ojanperä
Nick Saari
Helmi Nikander
Katri Mertanen
Taimi ja A. Nummi
Ilma ja H. Rönty
E. ja W. Säilä
Vieno ja T. Niiranen
Milja ja John Vataja
L. ja W. Niemi
A. ja Wm. Holt
Elna ja Kalle Hänninen
Aino ja A. Seppälä
Lempi ja J. Kuuttila
Lempi ja Setti Kiviniemi
T. ja A. Ketola
Lempi Koskela
Sonja Slaine
Aino Koskinen
Otto Halme
V. T. Lahti
Anni ja Herman Aho
Elsa ja Jallu Tähti
Suoma ja Kassu Luoma
Maija ja V. Jaakkola
Ali ja Vili Roininen
Aura ja V. Koivula
Peter Joensuu
Hilda ja Onni Tervo
Kerttu ja Otto Hautala
Otto Heinänen
Ida ja Vilho Suni
Mrs. Selma Paananen
Alice, Kauko ja Roy Paananen
K. ja E. Frantsi
Hugo Turunen
John Engblom
Hilja ja Kalle Salonen
Anni ja Matti Ojanlatva
Ilmi ja Vilho Helminen
Hilma ja Walter Vickberg
Kerttu ja Eino Laakso
Katri ja Paavo Mäkinen
Paavo Hurme
John Sandell ja perhe
Olga ja Reino Lofberg
Elsa ja Sam Hämäläinen
Elli ja Lauri Johnson
Rauha ja Paul Hakala
Minerva, Greta ja E. Hakala
Hulda ja Aatu Ikonen
Helmi ja E. Välkki
Elli ja Kusti Wilen
John Wuolle
Betty ja Eino Hagelberg
Alina Hämäläinen
Ensi, Irja ja Matti Heiska

• Toronto 14, Ontario
Karl Lehto
Liisa ja Erick Nyran
Alli ja Ed. Kauppi

• Sanitarium, P. O., Ont.
T. Jussila
N. Heikkuri
K. Kari
V. Kangas
E. Mäki
A. Hirvelä
A. Tallari

• Niagara Falls, Ont.
Venla ja W. Kyyriäinen
Hulda ja E. Tervo
Ida ja M. Rojola

• Port Credit, Ont.
Lyyli ja Jussi Pärssinen

• Sarnia, Ontario
Nikolai Rajala
Toini ja Ed. Kuusela
Linda, Aune ja John Isomäki
Sulo Konnu
Liina ja Ivar
A. Kaarto
Paula, Laura ja Vesa Kuusela
Mr. ja mrs. Eino Palm
Martha ja Emil Kumpu
A. K. Mäki
Marian ja Jack
Lillie ja Toivo Niemi
S. ja F. Granlund

• Kirkland Lake, Ont.
Emma ja John Tuomi
Selma ja Väinö Jaakkola
Annie Floyd
Lempi Peltola
Lempi ja Vili Sihlman
Hilma ja Eino Vuorimäki
Betty ja Jalmar Salonen
Aino ja H. Pitkänen
Mrs. Sofia Lampi
Aili ja Aate
Saimi ja Väinö Järvi
I. J. Sahala
Elsie ja Eino Roiko
Vieno ja John Köykkä
Annie Manninen
Martha ja Maunu Vuori
Helga Piesanen

• South Porcupine, Ont.
Ida ja Matti Luhta
Selma ja Matti Visti
Walfrid, Milja ja Kusti Penttilä
Anni ja Toivo Kanerva
Hilda ja Lenni Laitinen
Sandra ja Niilo
Eine, Eric, Helmi ja Bruno Järvi
Hilda ja Lauri Kartio
Martha ja Oscar
Ida Lindroos
Alma ja Hannu Hietanen
Mandy ja John Mäki
Anne ja Oiva Mäki
Paul, Elsie ja Elias Rasula
Sylvi ja Urho Hellsten ja perhe
Mary ja Eeli Niemelä
Mauno Lahti
Irja ja Anton Passi
Brenda, Doreen ja Roy Ranta
Felix Kulmala
Selma ja Lauri Hellman
Anna-Liisa, Vieno ja Yrjö Oja
Alina Rintamäki
Hilda ja Ananias Aaltonen
Helmi ja Hannes Panttila
Antti Kärkkäinen
Jalmar Vainio
Lyyli ja Vili Kimpisalo
Riku Vuorimäki
Esteri ja Hannes Purra
Martti Kotomäki
Raymond, Kerttu ja Paavo Posso
Saaren perhe ja Senja
Lempi ja Ernest Ylitalo
Dalyce, Diedra, Ella ja Allan Laine
Kaino ja Nick Ranta
Kalle Aho
Räätäli Otto Niemonen
Väinö Rostela, Arpin, P. O. Ont.
Reino Rantala
Arvid Korpi
Evert Ojanen
Niilo Järvi
Antti Korri
Emma ja Emil Mäki, Porcupine, Ont.
Aili Mäki
Jussi Mäkikangas
Kyllikki ja Emil Hankila

• Camp 11-3 South Porcupine, Ont.
Helmi ja Heikki Lehtola
Elvi ja Kalle Järvi
Hanna ja Antti Tuohimaa
Olga Suhonen
Heikki Heinonen
Ed. Aho
Vili Korhonen
Aarne Purra
Herman Valli
Herman Pelto
Pentti Ahonen
Paul Männistö
Birger Lindberg
Oscar Vinkka
Pentti Maatta
Kusti Männikkö
Tom Piirainen
Otto Husu
Robert Harju
Aarne Honkala
Väinö Kumpula
Kosti Lund
Kalle Valjakka
Kyösti Turunen
Emil Pakka

• Camp 8-5, South Porcupine, Ont.
Aino ja Väinö Juola
Karin ja Vili Kontola
S. Myllymaa
A. Korri
E. Juoni
William Järvi
Matti Järvi
K. Alanko
Sam Säntti
Mikko Kainu
K. ja V. Juoni
A. Hakola
E. Heinänen
John Isokoski
Frank Ranta
Sam Mattila
Aarne Kettumaa
William Koppala
Oscar Heikkilä

• Hoyle, Ontario
Lyyli ja Emil Kuusela
Vili Aho
Dagmar ja John Luhtala
Anna ja Venner Kehysmaa

• Connaught Station, Ontario
Hnna ja Matti Hakkarainen
Elli ja Eero Tuominen
Anni ja Paul Oja
Bertha ja Kalle Ahola
Otto Eskelinen ja perhe
Helga ja Allan Gronroos
Olga ja Jussi Wiljamaa
Martti Peltola
Josua Korpi

• Night Hawk Centre, Ontario
Hugo Koskinen
Linda ja Oscar Paananen ja perhe

• Nipigon, Ontario
Elna ja Karl Lehtinen
Hilda ja Frank Heino
J. ja A. Nurkkala
Frank Vuotila
John Salo
Liina ja Riku
Frank Ruoho
Lydia ja Kalle Nevala
Impi ja Ernest Pink
Olavi Nevala
Mandi ja A. Kautto
Erkki Rajala
Elma ja Vikki Hasu
John Hakala
Mary ja Jack Nevala

• Kapuskasing, Ont.
Väinö Ekola
E. Mäki
Ruohoniemet
H. ja A. Lehtisaari
A. Kulmanen
Signe ja Vikki Huhta
M. Rapo
Vieno Koski
Wm. Aho
Emil Kangas
Aino ja A. Koski

• Port Arthur, Ontario
Hulda Lahtinen
Eini ja Kalle, Kaarela
Sanni ja T. Pöyhölä
F. Lehto
M. Kivinen
Hilma ja Geo. Ahlfors
Alma ja Anton Lehto
Senja ja Ray Salminen
Laura ja Eino Lempiälä
K. Salminen
P. Vaananen
Betty ja Olavi Ylitalo
Kaarlo Isotalo
Mr. ja mrs. Ivar Finberg
Aino ja John Lehikoinen
J. Sipilä
M. Koivumaa
J. Järvi
T. Rintamäki
Sanni Tilvis ja Allan
T. Laurila
V. Silta
K. Siljander
Helen ja Gunvald Espeland
A. T. Hill
Mr. ja mrs. H. Tuuttila
Helmi ja Risto Roivas
Hanna ja Antti Pitkänen
Matti Pelto
J. Mantere
Tom Herala
Helka ja T. Saisa
Mary ja V. Koivuranta
Helen ja Einar Kokko
Toivo Kokko
Aino ja Antti Pitkänen
L. H. Puittinen
S. Siren
Katri ja Oskar Mäklin
J. Mantere
Mr. Aurora Mäkinen
Mr. ja mrs. K. Kaarela, Aili ja Kaarlo
Paavo Voutilainen
Martha ja Toivo Kärkkäinen
Tyyne ja Herman Sillman
Helen ja L. A. Sillman

• Fort William, Ont.
Alina ja Jack Jackson
L. Kyyny
Mrs. Heino
Marie Luukkonen
Edla ja August Himanka
V. Backman
L. Anderson
Hannah Anderson
Maria Harri
Elmi ja Henry Anttila
O. Hietala
Emil Keto
Mr. ja mrs. Aimo Sinnemäki, 806 Simpson St., Fort William, Ont.

• Isku Park, North Branch, Ont.
Auli ja Ed. Doherty
Sanni ja J. Lampainen
Karikat
E. ja E. Salminen
K. Harju
O. Pudas
D., K. ja W. Gronroos
V. Hietaniemi

• R. R. 4, (Tarmola), Port Arthur, Ont.
Tyyne ja T. Järvi
D. Tuomi

• Sillman Co. Ltd:in Rakennustyökunta, Manitouwadge, Ont.
Mr. V. Ylinen
E. Salmi
H. Vainio
T. Rekola
E. Lampo
I. Vuotari
J. Kylä
V. K.
Chas. Mänty
Salme Ahonen
Martha Kärkkäinen

• Abitibi Camp 38, Auden, Ontario
A. Riihimäki
S. Alanen
E. Idman
J. Vuokko
L. Lepistö
S. Mäki
J. Miettinen
A. Kaartinen
M. Davagus
Alli Pajunen

• Camp 24, Stevens, Ont
J. Karjalainen
A. Savo
I. Seppä

• Montreal, Que.
Martta ja V. Kangas
Aili Aaltonen
Aino ja Lauri Kuusisto
Impi ja E. Erkkilä
A. Vanhatalo
Olga ja Jussi Pyyhtiö
F. ja J. Autio
H. ja A. Komi
P. Peltola
Alexina Oksanen
Greeta Nurmi
Fanny ja K. Hietala
A. ja M. Koverokoski
H. ja H. Härmä
Hilja Mäki
Aili ja Edwin Strom
Kerttu ja K. Karttunen
Hanna ja Tauno Niemi
Fanny ja Wm. Haapalainen
Jenny Roininen
Martta ja A. Rissanen

• Blairmore Alta
Siiri Mackie
Väinö Ross

• Vancouver, B. C.
Kaisa ja Ben Gestrin
Otto Johnson
Inga Salo
Elli ja Reino Saari
Aili ja L. Kauppinen
Taava ja Alex Maunus
Elssi, Helen ja J. Norrena
Minnie ja Kalle Vainio
E. ja A. Siven
Teemu Inkinen
Hilda ja Matti Saari

• Camp Woss, Beaver Cove, B. C.
George Mäki, Camp Vernon, Beaver Cove, B. C.
Arvi Seppänen
W. Rahko
Vilho Laurila
Jack Laine

• Good Hope Cannery, Rivers Inlet, B. C.
Annie ja Urho Tynjälä
Gladys ja Lauri Pohto
Mary ja Eeli Juola
Senja ja Toivo Torvinen
Henry Koskela
Aino ja Gust Pollari
Rauha ja William Anderson
Naimi ja Alex Pouttu
Donald Anderson
Helen ja Ted Anderson
Vi ja Phie Hilton
E. A. Edberg
Martha ja Mikko Terävä
Toivo Wais
Ilmi ja Olavi Anderson
Wally Lahti
Sheila ja Andy Anderson
Thomas Kuronen
David Roos
Mickey ja Alan Hilton
Onni Pouttu
Eino Palo
Toivo Boren
Frank Nomi
Arthur Männistö
Martti Varila
Mary ja Antti Talo

• Websters Corners, British Columbia
Ada ja Walter Rauma ja tytöt
Mary ja Eli Juola
Sylvi ja Sam Saari
Eva ja William Jaakkola
Armi ja Arvo Skytte
Sylvi ja Vic. Hermansson
Rachel ja Gus. Jantunen
Violet ja Wm. Ojaniemi
Ida ja J. Turunen ja perhe
Hilda Kukkola
Emilia ja O. Salmi
Hilja ja William Ranta
Helmi ja Sam Lanki
Minda ja Vilho Katainen ja perhe
Bertha ja Uno Soderholm ja perhe
Alvina Sukanen
O. Jokela
Anna Vesa ja Walter

ONNITTELUMME
YHTEISELLE VUOTUISELLE
LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!
Toivomme mitä parhainta menestystä suurjuhlalle!

CSJ:n KIRKLAND LAKEN OSASTO
KIRKLAND LAKEN NAISTENKERHO

Kirkland Lake Ontario

ONNITTELUMME!

Toivomme mitä parhainta menestystä LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE Torontossa!

Tervehdimme suurta juhlayleisöä ja juhlan ohjelman esittäjiä — urheilijoita, voimistelijoita, soittajia ja laulajia!

CSJ:n SARNIAN OSASTO

Sarnia Ontario

Onnittelumme Canadan suomalaisten SUURJUHLALLE!

Olemme aina suurella mielenkiinnolla seuranneet suomalaisten työläisten juhlien järjestämistyötä ja sitä arvokkuutta, mitä heidän juhlaohjelmansa sisältävät. Siksi toivomme, että suuret työläisjoukot voisivat osallistua ja nauttia suurjuhlan arvokkaasta ohjelmasta.
Samalla toivomme, että liikkeemme saisi Teiltä suuren kannatuksen, koska mekin toimimme vain joukkokannatuksen turvin. Koetamme palvella Teitä parhaalla mahdollisella tavalla.

Workers' Co-Op of New Ontario Ltd.

South Porcupine Ontario

SYDÄMELLINEN ONNITTELUMME
Järjestömme ja urheiluväen yhteiselle
SUURJUHLALLE!

Samalla toivomme innokasta toimintatarmoa juhlan järjestäjille ja hyvää menestystä suurjuhlalle!

CSJn South Porcupinen Os. No. 12

South Porcupine Ontario

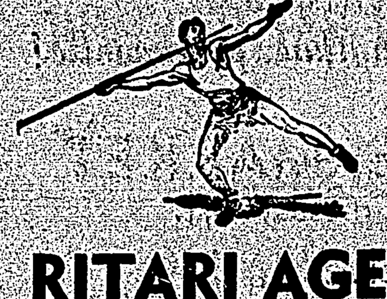
ONNITTELUMME
CANADAN SUOMALAISTEN
SUURIMMALLE JUHLALLE
TORONTOSSA!

Toivomme parhainta menestystä juhlan onnistumiselle!

CSJ:n MONTREALIN OSASTO

Montreal Quebec

Suomalaisten suurjuhla Torontossa elokuun 1--2 päivinä!



PARHAINTA MENESTYSTÄ JUHLALLE

RITARI AGENCIES LTD.

VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO

7 CEDAR STREET SUDBURY

Onnittelumme suurjuhlalle!

Toivotamme mitä parhainta menestystä Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle Torontossa!

Kaikukoon laulu ja soitto työtätekevän kansan iloksi ja vahvistukoon nuorisomme fyysillinen kunto urheilun kautta!

CSJ:n Beaver Laken Osasto

Beaver Laken Naistenkerho

Beaver Laken v.- ja u-seura Jehu

Tervehdyksemme

Jackson & Barnard

HAUTAUSTOIMISTO

83 LARCH STREET

SUDBURY

Diplomaattien taidemaku

Yleensä ajatellaan, että diplomaattina työskentely laajentaa maailmankatsomusta yleensä ja erikoisesti taiteen kunnioittamista. Tämä pitää edelleenkin paikkansa, ellemme ota huomioon, että kaikissa säännöissä on poikkeuksensa. Tässä oleva kysymys on tuskin poikkeus; pikemminkin sitä on vaikea määritellä.

Eräitten länsivaltain diplomaattien taidemaku paljastui äskettäin kun Saksan Demokraattisen Tasavallan taiteilijain teoksia asetettiin näytteille useissa Suomen kaupungeissa. Suomessa olevat Amerikan, Britannian ja Ranskan lähetystöt ilmaisivat voimakasta vastenmielisyyttä eräisiin näyttelyssä olleisiin teoksiin. Mitä moitittavaa ne havaitsivat saksalaisten taideteoksissa? Suomalainen lehti Hufvudstadbladet antoi siihen vastauksen: Frank Glaser viidessä eri puuleikkaukessa "Japanilaiset kalastajat" kuvaa merellä olevia kalastajia, jotka olivat joutuneet radioaktiiviseen sateeseen; Nicolaus Manousis kahdeksassa puuleikkauksessa "Kypros" kuvaa vastustusliikettä ja Karl-Erich Muller kymmenen sarja käsittävässä litografissa "Algeria" kuvaa vallankumousliikettä. Kysymyksessä olevien lähetystöjen taidetuntijat eivät olleet kiinnostuneet tyyliin, valovivahteisiin tai väriin. Heidän kiukkunsa purkautui suoraan saksalaisten taiteilijoiden teoksien aiheita vastaan jonka he määrittelivät propagandaksi. Kuolemaa aiheuttanut radioaktiivinen sade joka johtui amerikkalaisten vetypommikokeilusta Tyynellämerellä, kolonialisteja vastaan noussua yleinen vastustusliike Kyproksella ja Algeriassa ovat aiheita, jotka diplomaattien mielestä pitäisi jättää rauhaan vaikka koko ihmiskunnan suhtautuminen tällaisiin jättää tuskin tulkitsemiselle varaa.

Tämä oli yksi Yhdysvaltain, Britannian ja Ranskan lähetystöjen hälyyntymisen syy, maiden, joiden hallitukset ovat suoraan sekaantuneet tapauksiin, joista kolme saksalaista taiteilijaa sai aiheensa. Amerikan ydinasekokeilu, Britannian joukot Algeriassa. Mitä on tehtävä niille, jotka käyttävät taidettaan protesteeratakseen tällaista vastaan? On vanha luotettava keino: heitä voidaan syyttää propagandasta. Tällä tavalla, kun ei voinut muutakaan tehdä, Suomessa olevat Amerikan, Britannian ja Ranskan diplomaatit seurasivat tätä ja siten tahtomattaan paljastivat makunsa ja tunteensa.

Tästä huolimatta tällainen maku ei saanut yleistä kannatusta. Hufvudstadbladet käytti hyvin lievää kieltä kun se määritteli tällaisen tapauksen "pätemättömäksi sekaantumiseksi". Sven Jrunwall, joka järjesti näyttelyn, sanoi: "Me emme voi kieltää taiteilijaa ilmaisemasta ajatuksiaan työnsä kautta. Me emme voi kieltää sitä tosiasiaa että he tällä tavalla ottavat kantansa ja miksi eivät ottaisi? Olen kaikkein hämmästynein sen johdosta miten kolme maata on suhtautunut sillä niissä, enemmän kuin missään, jatkuvasti puhutaan taiteilijoiden vapaudesta valita ja itse taiteen vapaasta hengestä. Mitä seuraa jos hyväksytään vapaus sekaantua taiteeseen? Jos niin on asia, niin kaikki taiteilijat, jotka ajattelevat puolueellisesti, kuten Delacroi Daumier, Goya, Picasso ja monet muut, kuuluvat tähän luokkaan ja tulee mustalistata."

Taiteilija Bertel Hitze joutul myöskin ottamaan ylikiihtyneitä diplomaatteja vastustavan kannan. "Kuinka voidaan eroittaa taideilmaisu yhteiskunnallisesta sisällöstä? Ja lisäksi mikä hyvänsä hyvä taideteos, ikuisista ajoista asti, on tavalla taikka toisella propagandaa. Kysymyksessä oleva tapaus ei ole propagandaa erikoista maata vastaan, paitsi atomiasevaaraa, vihaa ja sortoa vastaan. Voitteko löytää taiteilijaa, joka ei vastustaisi sortoa?" sanoi hän.

Näin juuri leivotut Suomessa olevien länsimaiden lähetystöjen taidekritikot kärsivät musertavan fiaskon yleisön silmien edessä. Bertel Hintze kysyy: "Tuleeko meidän, järjestäessämme tulevaisuudessa ulkomaalaisten maalausten näyttelyn, tiedustella lähetystöistä ja pyytää niitä valitsemaan näyttelyihin asetettavat taidemaalaukset?" (Literaturnaja Gazeta.)

Tämä Yrityksen naisten tanssijajoukko esiintyi useita vuosia sitten juhlalla Sudburyssa. Olemme taas kuulleet, että suurin osa näistä naisista on harjoitellut tanssin esitystä Torontossa pidettäviä Suurjuhlia varten. Heidän johtajanaan toimii Elsie Jokinen.

CBC:n 107 työläistä joutui erotettavaksi

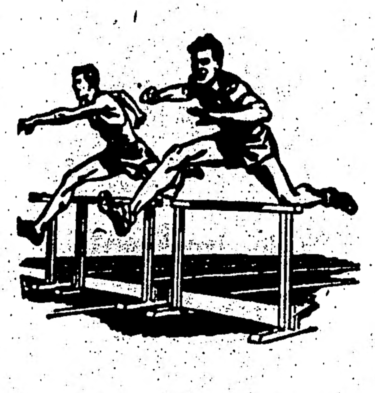
Toronto. — CBC tiedoitti kuluneen viikon vaihteessa, että 107 sen työssä olevaa televisiotyöläistä joutuu pois työstä elokuun kahden ensimmäisen viikon aikana. Eroitettavat työläiset ovat puutyöläisiä, maalareita, kuliissimiehiä, ja muita teknillisiä työläisiä. CBCn palveluksessa on näitä työläisiä ollut Torontossa kaikkiaan noin 3,300.

CBC:n eräs puhemies sanoi, että kysymyksessä olevien työläisten työstä eroittaminen johtuu siitä, että tekniikka on edistynyt, että tuotetaan lyhytfilmejä ja että näyttämötarpeita on paljon lisääntynyt.

Tiedonantotoiminnan päällikön apulainen William Dulmage sanoi, että työstä eroittamiset eivät johdu parlamentissa äskettäin esitetyistä valituksista CBC:n varojen liiasta kuluttamisesta. Hän lisäsi, että työstä pois joutuvat työläiset voidaan kutsua uudelleen työhön talven aikana.

— Puola valmistaa teollisuustuotteita nykyisin yli 5 kertaa enemmän kuin ennen sotia.

PARHAINTA JUHLA-MENESTYSTÄ



JOURNAL *Printing Company* LIMITED

Painotyöliike

PUHELIN 3-7127

9 BEECH STREET EAST

SUDBURY

Piispa ennustaa kommunistimaata

Geneve. — "Saatte nähdä, että Englannissa jonakin päivänä tulee mahtava kommunistimaa", sanoi Canterburyn tuomiorovasi Hewlett Johnson Geneven konservativisille lehdille antamassaan haastattelussa.

"Olen hyvin optimistinen ja olen varma, että Geneven neuvottelut johtavat huippukokoukseen ja tämä on hyvin tärkeää. Sitäpaitsi olen varma, että Neuvostoliitton ansiosta alkaa uusi aikakausi, joka merkitsee rauhaa, työtä ja hyvinvointia koko maailmalle eikä ainoastaan niille kansoille, jotka vaativat, että niitä sanotaan sivistyneiksi", jatkoi rovasti.

Kysyttäessä, oliko hän kommunisti jo tullessaan tuomiorovastiksi, hän vastasi että hän oli ainakin sosialisti. Hän jatkoi, että monet nuoret ihmiset valmistautuvat sen päivän varalle, jolloin Englannista tulee kommunistinen.

PARHAIN JUHLATERVEHDYKSIN

Helvi's Flower House

Kukkia ja kukkalaitteita joka tarkoitukseen

Puhelin OS. 5-5251

146A Cedar Street Sudbury

Parhainta juhlamenestystä

Suomalainen nykyaikainen valokuvaamo mistä saatte miellyttävät VALOKUVAT

NIEMI STUDIO

Puhelin OS. 5-8824

36 Elm Street East yläkerrassa Sudbury

Hyvää menestystä Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!

SUDBURY MOTORS Ltd.

500 REGENT STREET SOUTH SUDBURY

Buick, Pontiac ja Cadillac autoja sekä GMC kuorma-autoja

Suomalaiset myyjät: JOHN PULKKINEN ja CHARLES ALATALO

BUICK Pontiac CADILLAC GMC TRUCKS

Onnittelumme suomalaisten suurjuhlalle!

GODDARD APPLIANCE CENTRE LTD.

Laatusähkölaitteita alhaisimmilla hinnoilla

Palvelus kaikkiin myymiimme laitteisiin

★

Itse finansoimme vähittäismaksut

★

2 ilmanjäähdytyslaitteilla varustettua kauppaa

118 Durham St. S.

— JA —

693 Lorne St. S.

SUDBURY

PARHAINTA MENESTYSTÄ SUOMALAISTEN JUHLALLE

Hauskaa juhlamatkaa!

THE *Caswell* HOTEL

"TEIDÄN PAIKKAKUNTANNE HOTELLI"

Alertsin kentän vieressä Lockerby, Ontario

PARHAINTA MENESTYSTÄ SUOMALAISTEN LAULU- JA URHEILUJUHLALLE HAUSKAA MATKAA KAIKILLE

PARHAINTA MENESTYSTÄ URHEILIJOILLE JA LAULAJILLE

MUISTAKAA . . .

Silver Foam

VIRVOKEJUOMIA

KUN HALUATTE VIRKISTYSTÄ

SUDBURY BREWING & MALTING COMPANY LIMITED

LORNE ST. PUH. OS. 5-7561 SUDBURY

Kaikki rientävät Torontoon -- suomalaisten suurjuhlaan!

Parhain tervehdyksin!

MÄKI SHOE REPAIR

Heikki Mäki

116 Elm Street East, Sudbury, Ont.

PARHAIN ONNITTELUNI

Canadan suomalaisten suurjuhlalle Torontossa!

Jack Saarakkala

31 Beech St., Sudbury, Ont.

Parhaat juhlatervehdykset

SUOMALAISELTA LEIPOMOLTA — suosittujen suomalaisten leipien ja leivosten valmistajat — tilauksella juhlatilaisuuksiin erikoisesti valmistettuja hedelmäkaakkuja.

NORTH END BAKERY

ELLI JA ARVI LEINALA

395 Melvin Ave. Puh. OS. 5-6811 Sudbury

REINO KIRILOV:

Musiikkikuulumisia Suomen Lahden takaa

Suomenlahden etelärannalla asuva heimokansamme Eesti, on monelle nuoremman polven suomalaiselle jäänyt varsin etäiseksi ja vieraaksi huolimatta siitä, että Suomella ja Eestillä on aikoinaan ollut hyvin vilkas keskinäinen kanssakäyminen, niiden kansallisissa ominaisuuksissa löytyy paljon yhdenmukaisuutta ja niillä on myös maantieteellisestikin läheinen asema. Kohta kaksikymmentä vuotta sitten, viimeisen suursodan alettua, katkesivat yhteydet eteläiseen naapuriimme ja tiedot Eesti kansan oloista ja elämästä ovat koko tämän ajan olleet hyvin niukkoja ja hajanaisia. Vasta aivan viime vuosina, erilaisten kulttuuri- ja taiteilijavaltuuskuntien vaihdon ansiosta, ovat tietomme nykyisestä Eestistä alkaneet jälleen karttua ja perinteelliset kulttuurisiteet kehittyä myönteiseen suuntaan. Koska suomalaista musiikin harrastajaa kiinnostanee, mikä asema musiikilla on Eestin nykyisessä kulttuurielämässä ja mitä tällä alalla on saatu aikaan, esitetlemme seuraavassa hieman Eestin musiikkikuulumisia saamamme aineiston pohjalta.

Niinkuin Suomessa, on Eestissäkin kuorolaululla keskeinen sija koko musiikkielämässä. Saadaksemme jonkinlaisen käsityksen siitä hyvin vankasta pohjasta, jolla kuorokulttuuri siellä lepää, poimimme muutamia numerotietoja. Eestissä lasketaan nykyisin olevan n. 4,000 kuoroa, joiden toimintaan osallistuu yli 50,000 henkilöä. Kuoroja toimii niin maaseudulla kuin kaupungeissakin, eri teollisuuslaitoksissa, oppi- ja korkeakouluissa jne. Eestin parhaat kuorot toimivat Tallinnassa ja Tartossa. Tartto oli kautta aikojen kuorokulttuurin keskuksena, mutta sittemmin on tämä oikeus siirtynyt Tallinnalle. Eräs vanhimmista Tallinnan kuoroista on rautatieläisten ammattiliiton sekakuoro. jonka yleisö tuntee Raudamin tai sen johtajan Karl Leinusin nimen perusteella yksinkertaisesti Leinusin kuorona. Kuoro on 120-henkinen suurkuoro, eräs Tallinnan suurimmista konsertikuoroista, ja vietti se viime vuonna 35-vuotispäiväänsä. Suomessa vieraili Raudamin kuoro kahdesti, vuosina 1935 ja 1938. Toinen huomattava Tallinnan sekakuoroista on Jaan Tompille nimetyn kulttuuritalon kuoro, jonka jäsenvahvuus nousee 150:een. Tämä kuoro on perustettu v. 1945 ja sen johtajana toimii Ants Kiilaspea, jolla on myös kuoronohjauksen opettajatehtävä Tallinnan konservatoriossa. Tompin kultturitalossa toimivat vielä lisäksi 120-jäseninen mieskuoro, joka jatkaa säveltäjä K. Tyrnpun 1916 perustaman Tallinnan Miesten Lauluseuran perinteitä, sekä suuri ja taiteelliselta tasoltaan huomattava naiskuoro "Ilo". Johtajina näissä kuoroissa toimivat Jyri Variste sekä Ado Velmet. Jos vielä mainitsemme sellaiset suomalaisellekin yleisölle hyvin tunnetut kuorot, kuin Tallinnan Polyteknillisen korkeakoulun mieskuoro ja valtion Akateminen mieskuoro, joka viimeksimainittu on ammattikuoro, lienemmekin saaneet kuvan Tallinnasta juuri kuorolaulun itseoikeutettuna keskuspaikkana.

Tartto vanhana yliopistokaupunkina pitää lauluharrastusta yllä tietenkin ylioppilaiden keskuudessa. Näitä ylioppilaskuoroja on Tartossa kolme: Yliopiston mies- ja naiskuorot sekä Maatalousakatemien sekakuoro. Niiden johtajana on ansioitunut erikoisesti Rickhard Ritsing. Musiikkikoulun opettaja V. Kliimand on myöskin uuttera kuorojen johtaja Tartossa.

Muissakin kaupungeissa, kuten Pärnussa, Valgassa, Viljandissa, Rakveressa ja muualla on hyviä, tunnustusta saaneita kuoroja. Näistä on mainittava Paul Elkenin johtama Valgan 80-päinen mieskuoro, joka äskettäin täytti 30 vuotta, A. Veevon johtama Rakveren mieskuoro ja P. Rumenssenin johtama Pärnun sekakuoro.

Suomessakin hyvin tunnettu kuoromies prof. Gustav Ernesaks toimii edellä mainitun valtion Akateemisen mieskuoron johtajana. Hän on koko Eestin musiikkielämän huomatuimpia hahmoja jolla on suuria ansioita myöskin säveltäjänä. Kokonaista viisi oopperaa ja lukuisia kuorosävellyksiä on lähtenyt hänen kynästään ja nauttivat ne suurta suosiota Eestissä sekä muuallakin Neuvostoliitossa. Prof. Ernesaks on vieraillut usein Suomessakin ja harjoittanut Akateemisen mieskuoron ohjelmistoon runsaasti suomalaisten säveltäjien teoksia, tehden tällä tavoin suomalaista säveltaidetta tunnetuksi Eestissä.

Eestin suuret laulujuhlat ovat tulleet kuuluisiksi kautta maailman suurina kuorolaulun joukkokatselmuksina. Niiden merkitys Eestin musiikkielämälle on ollut suoraastaan ratkaiseva, sillä niissä ei tuoda yksin kuultaviksi opittuja taitoja, vaan ovat ne ennenkaikkea kannustimina mahdollisimman korkean kuorotason saavuttamiseen ja ylläpitämiseen. Valmistautuminen laulujuhlia varten saattaa kestää useita vuosia ja kaikki osallistujat joutuvat käymään läpi ankaran karsinnan, joten mukaan pääsevät vain parhaan taidon omaavat. Osanottajamääriltään ovat nämä laulujuhlat ainakin suomalaisen silmissä suorastaan valtavia. Niinpä esim. 1958 oli jo mukana 20,000 esiintyjää. Vuonna 1950 osallistui juhlille 30,000 laulajaa, 2,000 kansantanssijaa sekä 3,000 soittajaa. Vuoden 1955 laulujuhlille osallistui 35,000 osanottajaa ja 1960 pitäisi lyödä kaikki tähänastiset ennätykset, sillä ennakkotietojen mukaan tulee laulujuhlille osallistumaan runsaat 45,000 esiintyjää. Nämä luvut osoittavat selvästi, kuinka ensiarvoisen tärkeätä osaa kuorolaulun harrastus näyttelee Eestin musiikkielämässä. Ohjelmistoissa käytetään paitsi eestiläisiä kuorolauluja, myös länsimaisten ja venäläisten klassikoiden sävellyksiä. Eräs uusista muodoista ohjelmissa on suurimuotoinen kantaatti, jonka esittämiseen osallistuivat kaikki laulajat. Niinpä v. 1955 osallistui Gustav Ernesaksin säveltämän kantaatin "Sydämistä sydämiin" esitykseen 30,000 laulajaa käsittävä yhdistetty kuoro, jolloin mies-, nais- sekä sekokuorojen lisäksi esiintyivät myös lapsikuorot.

Vain kuorolaulua käsittelevänä antaa artikkelimme ehkä liian yksipuolisen käsityksen Eestin musiikkielämästä, sillä sisältyyhän siihen tämän ohella paljon muutakin. Kuorolaulu on kuitenkin meille suomalaisillekin läheisin musiikinharrastusmuoto, ja siksi olemme kiinnostuneita juuri tämän alan saavutuksista naapurimaissamme. Kaikesta päätellen on Eestissä työskennelty paljon kuorolaulun hyväksi ja sen asema koko musiikkikulttuurin perustekijänä on yleisesti tunnustettu. Lauluharrastus on siellä todellakin muoto, joka toimii kansan taiteellisten kykyjen esille tuojana, mutta myöskin taiteen itsensä leviämisen välikappaleena suurten kansanjoukkojen keskuuteen. Oikeutetusti voidaan pientä Eestiä pitää edelläkävijänä kaikessa, mikä koskee tätä taiteen tärkeätä aluetta.

Jehun tytöt auttoivat siinä kun viime vuonna Port Arthurissa pidetyissä Suurjuhlissa Jehu sai haltuunsa Arnold Männyn lahjoittaman komean kiertopalkinnon, joka annetaan voimakkaammalle seuralle. Vasemmalta ovat Annelli ja Helen Rintamäki ja kolmantena Dagmar Nissilä Vancouverista.

Englannissa vaaditaan 40 tunnin työviikkoa

Lontoo. — Englannin 120,000 sähkötyöläisen ammatilliset johtajat päättivät ryhtyä heti vaatimaan 40 tunnin työviikkoa.

Vaatimusta tukee telakka- ja konepajatyöläisten liitto, johon kuuluu 3 miljoonaa jäsentä. Myös 680,000 kaivostyöläistä on pyydetty liittymään mukaan taisteluun.

Työnantajain laskelmien mukaan tulisi neljänkymmenen tunnin työviikon soveltaminen kaikkiin mainittuihin ammattiryhmiin maksamaan vähintään 200 miljoonaa puntaa vuodessa.

Juhlamenestystä ja hauskaa matkaa juhlaväelle!

KOSKI BROS. MARKET

"Red & White"-ruokakauppa

LAATURUOKATARVIKKEITA HALVALLA

486 Trout Lake Road Lockerby, Ontario

Parhaimmat onnittelumme Canadan suomalaisten kolmannelle yhteiselle *Liitto-, laulu- ja soittojuhlalle!*

NORTHERN ROOFING & BRICKSIDING CO.

Puhelin OS. 3-1382

4 Harry Street Sudbury, Ontario

Toivotamme suomalaisten kulttuurijuhlalle suurta menestystä

Onnellista ja hauskaa juhlamatkaa kaikille juhlavieraille ja osanottajille

ACME BUILDING & CONSTRUCTION

LIMITED

Insinöörit ja urakoitsijat

Liike-, asunto- ja tehdasrakennusalalla

KUSTANNUSARVIOT VAPAASTI

VÄHITTÄISMAKSUEHDOT JÄRJESTETÄÄN

289 Cedar St. Puh. OS. 3-1771 Sudbury

JUHLATERVEHDYS

HAUSKAA JUHLAMATKAA TORONTOON!

DELONGHAMP CARTAGE CO. LTD.

RAHTI- JA MUUTTOAJOA

PUHELIN OS. 5-5611

20 Lorne Street South Sudbury

Parhaimmat tervehdyksemme urheilijoille ja laulajille sekä juhlayleisölle

HENRY BIRKS & SONS (ONT.) LIMITED

Kello- ja kultaliike sekä pokaalien keskus

58 Durham Street South

SUDBURY

ONNITTELUT luotettavalta vaatteiden puhdistus- ja pesulaitokselta

Cascade Laundry

LIMITED

"Clean and Fresh as Mountain Air"

Puhelin OS. 5-8363

371 Lorne Street South

SUDBURY

TERVEHDIMME CANADAN SUOMALAISIA JUHLANSA JOHDOSTA

Muistakaa meitä kun tarvitsette polttoaineita

CHAMPION

COAL - OIL

OS. 5-8366

93 Mountain Street

Sudbury Ontario

ENTISELTÄ URHEILIJALTANNE . . .

PARHAINTA MENESTYSTÄ LIITTO- JA LAULUJUHLALLE!

W. S. Beaton Agency

LYALL BEATON

VAKUUTUS- JA KIINTEIMISTÖTOIMISTO

Puhelin OS. 5-6441 - kotiin OS. 4-2107

18 Durham St. North Sudbury

Juhla-tervehdyksemme

KAUNISTA JA HUPAISAA KESÄÄ KAIKILLE

WAVY INDUSTRIES

LIMITED

SEMENTIN VALMISTAJAT

140 Douglas Street West Sudbury

PARHAINTA MENESTYSTÄ VUOTUISELLE LIITTO- JA LAULUJUHLALLE!

De Marco Bros.

Elgin ja Beech kat. kulm.

Puhelin OSborne 5-7227

SUDBURY

URHEILUTARVIKKEIDEN KESKUS

RATA- JA KENTTÄURHEILUVARUSTEITA

Parhainta menestystä suurjuhlalle!

KOSKI'S RADIO & T.V.

Puhelin OS. 5-6078

61 Lorne Street South

Sudbury

ASIAKKAIDEN HUOMIO!

Liike suljettuna loma-aikanamme elokuun 1-15 päivään

Yli 60 vuotta palvellut Sudburyn piiriä

EVANS LUMBER AND BUILDERS SUPPLY LTD.

"KAIKKIA RAKENTAJILLE"

128 Pine Street Sudbury, Ontario

RAKENTAJIEN "SUPER MARKETTI"

Sydämellinen onnittelumme

LIITTO- JA LAULUJUHLAN JÄRJESTÄJILLE, URHEILIJOILLE, KUOROILLE JA MUILLE OHJELMAN ESITTÄJILLE, SEKÄ TOIMITSIJOILLE JA SUURELLE JUHLAYLEISÖLLE!

INNOITTAKOON TÄMÄ YHTEISHYVÄN HENGESSÄ PIDETTÄVÄ SUURJUHLA UUSIIN PONNISTELUIHIN KUOLEMATTOMIEN KULTTUURIPERINTEIDEMME VAALIMISEKSI JA KEHITTÄMISEKSI!

CSJ:n KESKI-ONTARION ALUETOIMIKUNTA

Sudbury Ontario

Parhaimmat tervehdykset vuotuiselle

LIITTO-, LAULU- JA SOITTOJUHLALLE!

ONNITTELUMME JUHLAN ISÄNNILLE TORONTOSSA!

TOIVOMME JUHLAYLEISÖLLE SUURTA NAUTINTOA SUURJUHLASTA JA KAIKILLE OSANOTTAJILLE MITÄ PARHAINTA MENESTYSTÄ

TOIVOMME, ETTÄ SUURJUHLAN VAIKUTUS YHÄ KASVAISI JA SIITÄ MUODOSTUISI LÄHITULEVAISUUDESSA KAIKKIEN CANADAN SUOMALAISTEN YHTEINEN SUURJUHLA!

CSJ:n Sudburyn Osasto No. 16

VOIMISTELU- JA URHEILUSEURA ALERTS

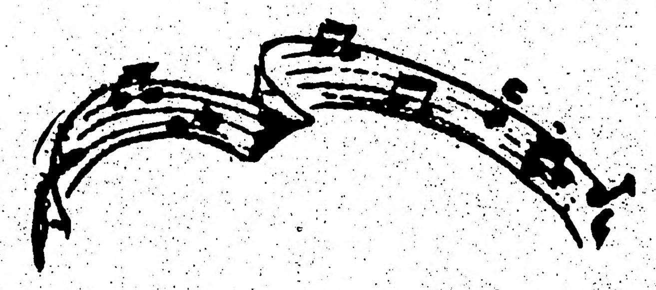
CSJ:n SUDBURYN OSASTON NAISTEN KERHO

CSJ:n Sudburyn Osaston

SÄVEL-KUORO

TERVEHTII SUURJUHLAYLEISÖÄ, SISARKUOROJA, URHEILIJOITA JA VOIMISTELIJOITA SEKÄ KAIKKIA JUHLAN TOIMITSIJOITA JA OHJELMAN ESITTÄJIÄ! CANADAN SUOMALAISET, TULKAA NAUTTIMAAN YHTEISESTÄ SUURJUHLASTAMME TORONTOSSA!

SOPRAANOT:
Sanni Hill
Sofia Pöntiö
Ilse Elgland
Esther Hakala
Impi Mahonen
Laina Purra
Judy Tammi
June Ritari
Rauha Mäki
Lillian Hietanen
Helmi Lindroos
Helmi Peltoniemi
Maria Kaven
Ritva ja Riitta
Hilda Huhtanen
Senja Suksi
Lempi Mäki
Linnea Lind
Lynda McGill



ALTOT:
Irja Koivula
Selma Ritari
Kerttu Länsi
Laila Tammi
Helmi Luoma
Mary Huhtala
Julia Sutinen
Martta Mäki

TENORIT:
Atu Koivula
Taisto Länsi
Ray Kainula
Vili Mäki
Olavi Lindroos
Arne Koivu

BASSOT:
Toby Hakala
Einar Mahonen
Eugene Tammi
George Gustafson
Aimo Mäki
Eino Lehtola
Viljo Oikarinen
Frank Tommila
Vesa Saarela
Emil Johnson
Bill Salo
Uno Koski

RAUHA MÄKI, JOHTAJA ★ LAILA TAMMI, APULAISJOHTAJA

Sudburyn ja Lockerbyn suomalaisten tervehdys suurjuhlalle!

SUDBURY, ONTARIO
Sofia Järvi, Norma ja Leo
Ilse Elgland
Victor Hurnasti
Urho Torkko
Uuno Sirviö
Jack Rasku
Senja ja Edwin Suksi
Ida ja Aku Päiviö
Eino Seppilä
Paavo Suomala
Kalle Salo
Lempi ja Eino Mäki
Kalervo Ketola
Douglas, Sandy, Esteri ja Eino Siren

SUDBURY, ONTARIO
Otto Heiska
Richard, Marlene, Edward, Laila ja Martin Kivari
Anita ja Vilho Kotila
David, Joan ja Karl
Hilda ja John Raivo
Vale Rintamäki
Miriam Kauppinen
Kaisa ja Lauri Niemi
Untamo Mäkelä
Bill Saari
Tauno Lattunen
Arthur Lammi
Mary ja Percy Coombs
Gail, Airi ja Wimpy Hakala

SUDBURY, ONTARIO
Aarno Hietalahti
Emil Aalto
Vilma ja Eino Lehtola
Hanna ja Matti Saari
K. Tulla
Mary Saari
Impi ja Frank Tommila
Väinö Pesola
M. A. Blick
Mr. Chas. Kovanen
Ellen ja Kalle Saari
Anni ja Lauri Fogel
Susan, Stanley, Lila ja Unto Penttinen
Vieno ja Väinö Laine

SUDBURY, ONTARIO
Anni ja George Järvelä
Carl Sundholm
Aune ja Urho Koivu
Laina ja Urho Purra
Vilma ja Joe Kielek
H. Mäki
Hilma ja R. Walli
Taimi ja W. Hietanen
Katri ja U. Korpi
Tobi Sandberg
Martha ja Matti Penttilä
Vieno ja Emil Johnson
Anni ja Walter Rönkä ja lapset
Väinö Aho

SUDBURY, ONTARIO
Elma ja Eino Vuorenmaa
Saima ja Lauri Lampi
A. ja S. Vakkuri
Helmi ja Emil Ahonen

LOCKERBY, ONTARIO
Ella ja Heikki Strom
Ida ja Oscar Männistö
Milja ja Lauri
Anita, Carolyn ja Liisa Horrick
Victor Saari

LOCKERBY, ONTARIO
Aili ja Toivo
Tekla ja Anselm Kääriäinen
Hilma ja Frank Koivu
Helen, Siiri ja Kalle Sillanpää
Siiri ja Arvo Vuori
Anni ja John Lievonen
Hilma ja Tom Vilanen
Alina ja Wm. Eklund
Hilma ja Ensio Wuori
Anni ja John Liinamaa
Hilda Huhtanen
Ester ja Unto Jouppi
David, Lillian ja Geo. Gustafson